大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千二百三十號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二二 編輯部電話 三三九一二 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605
干諾道中一二三號大公報有限公司承印

台北羣衆聚集在美國大使館前示威，圖中右方是被羣衆推翻的美國汽車。（合衆社無線電傳真）

台北全城如兵營
蔣集團進行捕人
示威羣衆傷十二人死了三人
美軍停止活動蟄居不敢出街
「防衞司令部」以死刑嚇羣衆

【合衆社台北二十五日電】此間正式宣佈，蔣介石自日月潭返回台北，親自掌握由於反美暴動而引起的局勢。俞鴻鈞「內閣」不斷開會，謠傳辭職，但現在看來，似乎不會有此行動。台北全城如同兵營。

【合衆社台北二十五日電】昨天（二十四日）在暴動被壓下去之前，羣衆曾向台北警察總部湧慣。羣衆衝入警察局要求釋放若干示威者。警察開槍，打死三個學生，並且至少還有十二人受傷。

【路透社台北二十五日電】國民黨政府廿五日開緊急會議達數小時，商討廿四日暴動事件的後果。同時，三個師的部隊巡邏全城。緊急會議是在美國駐台公使藍欽對葉公超提出强烈抗議後舉行的。抗議要求賠償及鄭重道歉。其後，藍欽到美國大使館巡視。大使館兩層樓中的所有物件均已毀壞。美國新聞處也毀到同樣地步。這兩所建築及其他美國機構均由國民黨武裝警衞。雖然已平靜無事，美國人及美國人被勸不要上街。廿四日晚，警察逮捕了三十人。據警方報道，在這地方的衝突中，傷了兩名警察，死了一名羣衆及傷了十三名羣衆。

【合衆社台北二十五日電】美國官員廿五日回到美國大使館及美國新聞處，估計廿四日暴動所造成的損失。所有美國郵政機構、文員及軍人俱樂部無限期停業。通過擴音器，國民黨政府警告中國人民不得違反戒嚴令，不得攻擊美國人及其財產。

台北充滿戰時冷落景色，武裝警察在各街口上都佈崗。美國大使館及美新聞處附近區域都有人防守，杳無人跡。區內商店也不准開門。台北廿五日下大雨，是今年最大的雨。

【合衆社台北二十五日電】台北已戒嚴。台北防衞司令部司令黃珍吾中將發佈命令，列舉十項特別犯罪可處以死刑。成千的國民黨軍隊在街上步行巡邏，也有乘着車子巡邏的。公共廣場上擠滿了軍用卡車，衞兵保衞着美國的建築物和住宅。美國大使館現已暫時撥到殷格索爾海軍中將的台灣防衞司令部總部。

台灣同胞奮起反美
首都輿論堅決聲援
只要能和全國同胞一道奮鬥
台灣就會黎明重歸祖國懷抱

【本報北京二十五日專電】台灣美侵略軍當局將美軍殺人犯判決無罪釋放，台北三萬民衆憤怒搗毀美大使館消息傳到北京，頓時成爲大家談話中心。街頭報牌旁人頭擠擁，爭看這台灣人民反抗美國强盜暴行的新聞。目前，首都人士正密切注意蔣介石集團行動是否將充當美侵略軍劊子手，迫害屠殺愛國人民。大家要看蔣介石在這事件上是否繼續站在賣國的立場上。此間認爲當羣衆衝入美使館時，國民黨警察沒有行動是愛國有良心的表現。蔣介石應當正視人民這種正義情緒，否則將死無葬身之地。

【新華社北京二十五日電】北京「人民日報」和「大公報」今天就台北市五千名羣衆（本報編者按：示威羣衆後來發展到三萬人。）憤怒搗毀美國大使館一事發表社論。

「人民日報」在題爲「台灣人民不可屈」的社論中說：「全國人民都對台灣人民所表現的民族正氣感到敬佩，同時對他們在美蔣壓迫下的水深火熱的處境表示深切的關懷。」

社論指出，美國侵略者用武力霸佔我國的領土台灣，對台灣人民視如草芥牛馬，隨意加以蹂躪。美國軍事法庭在雷諾殺人後竟宣布把他無罪開釋，更加清楚地暴露了美國侵略者的殘暴和跋扈，以及他們在台灣以奴隸主自居的面目。

社論說，有着民族自尊心和反抗外國侵略的光榮傳統的台灣人民，是不能忍受這種奴隸生活的。他們聚衆搗毀侵略者的大使館，這表明他們已忍無可忍，不能不進行反抗了。愛國的台灣人民是不可屈服的。

社論認爲，美國侵略者所以能夠在台灣如此橫行不法，是蔣介石集團的賣國行爲所招來的。社論說，這個集團爲了要在祖國的一隅苟延殘喘，不惜引狼入室。現在，美國侵略者在台灣已一步步深入，最近並派遣了導彈部隊駐在那裏，以便把台灣變成它的原子基地。與此同時，美國還不斷傳出要對台灣實行「托管」的消息。這就是說，美國侵略者要赤裸裸地把台灣變成自己的殖民地。

社論最後說，在台灣的每一個愛國者都應當看出，在美國的壓迫下就連牛馬不如的生活也是毫無保障的；甚至那些企圖賣國自保的蔣介石集團的命運也是朝不保夕的。台灣人民要重見天日，重過自由幸福的生活，只有使台灣重新回到祖國的懷抱。台灣人民應當同全國人民在一道，再接再厲，爲解放台灣而共同努力。

「大公報」的社論說，野火燒不盡，春風吹又生。台灣同胞處在重重壓迫之下，他們爭取自由、反對異族奴役的意志是燒不盡的，壓不倒的。昨天在台北響起的春雷，便是一個强有力的證據。

社論表示堅決聲援台灣同胞的鬥爭。社論說，台灣同胞眼前還有艱苦的道路。可是，只要地球還在轉，黑夜就會黎明；只要台灣同胞和全國同胞一道奮鬥，台灣就會重歸祖國懷抱。

倫敦「新聞紀事報」說 反美情緒遍佈亞洲
「美元是買不到友誼的」

【路透社倫敦二十五日電】今天倫敦「新聞紀事報」認爲二十四日在台北發生的反美示威是全亞洲普遍反美情緒的一部份。並稱，這是美國在獨霸世界的地位上勢必要付出的不可避免的代價。

該報稱：「反美情緒正在全亞洲表示出來。」

該報稱：「……替信用破產的老蔣撐腰的政策也許是愚笨的。但是，像這次的暴動卻鼓勵了美國的孤立主義，而不是現實主義。」

【合衆社倫敦二十五日電】今天倫敦「新聞紀事報」宣稱：台灣的反美暴動似乎是對「山姆大叔之普遍的敵視」。這是要當「大國」所付出的代價。

又說：「美國人必須明白：你不可能拿美元去買朋友。權力和影響也不是能得人心的東西。」

美國防部說 絕對不重審

【合衆社台北二十五日電】台灣國民黨外交部長葉公超曾表示將要求重審雷諾，但是美國國防部一發言人卻說：不會再有重審；說：「這一次的處理就是最後的處理」。

台北示威震動亞洲
日本定要審判美軍
菲議員建議與美談基地問題

【法新社東京二十五日電】二十四日在台北發生的反美暴動事件如電流一般觸動了日本的輿論界，它們正對此間美軍一個士兵所發生的一個類似的事件深表不滿。

日本政府的一個發言人二十四日說，它警告美國，說美國違背日本法庭來審訊美國士兵傑臘德的決定是危險的。按傑臘德在今年一月曾殺死了一個日本婦人。發言人並且表示希望美國防部能從台灣暴動悲慘的教訓中獲致益處和了解日本人的民族主義者對它的估價。

他們說，傑臘德事件和台灣的雷諾事件是同樣性質的，甚至含有比雷諾事件在台灣犯案更多的激起日本人民憤怒的因素。本地的報道都認爲傑臘德是一樁謀殺案件。

消息靈通方面說，鑒於去年秋天日本工人和學生阻止美軍擴大砂川基地和上週日本學生在英國大使館前的示威事件，恐怕台灣暴動可能在這裏因一點極細的事情而蔓延開來。

【法新社馬尼拉二十五日電】菲律賓政治人士看台北暴動是對於（美國）把全亞洲人民的眞正民族感情縮小到最低度的一個警告。同時，這些人士不承認這次暴動有任何共產黨的影響。他們相信在台北這種影響是不存在的。

菲國會「反菲律賓活動委員會」主席羅西斯議員說：台北事件是支持菲律賓對美國軍事的基地管轄權之一個强有力的理由。

菲國會衆議院外交委員會主席庫恩諾要求恢復對這個問題的談判，「這樣就可以利用台北事件作爲雙方的一個教訓」。

傳俞鴻鈞辭職 被拒

【合衆社台北二十五日電】這裏可靠方面消息說：由於台北發生的反美暴動，「行政院」院長俞鴻鈞和他的內閣廿五日提出辭職，但爲蔣介石所拒絕。這十七個閣員中包括親美的外交部長葉公超在內。

槍殺日本婦女的駐日美軍傑臘德

卑躬屈膝一至於此
台灣竟然向美道歉
俞鴻鈞董顯光說要抓人

【合衆社台北二十五日電】今天俞鴻鈞的內閣開緊急會議，謠傳內閣將要辭職，以表示因昨天在台北爆發的反美暴動而對美國道歉。

【合衆社華盛頓二十四日電】美國今天就美國駐台北大使館被搗毀事件，向台灣國民黨當局提出嚴重抗議。美國要求賠償和「適當的道歉」。

國務院說，抗議是今晨由駐台北大使藍欽送出的。數小時後，台灣駐美大使董顯光到國務院表示國民黨當局「最深切的道歉」。這裏的官員們認爲，這種道歉是適當的。

董顯光向美國道歉時，遞交了一份正式照會。照會說，「正在採取所有保護台灣美僑生命和財產的適當措施」。照會又說，國民黨當局正在進行「徹底調查」，以便逮捕和事件有直接關係的人。

照會又說，「國民黨政府也會協同美國大使館迅速採取步驟，調查由事件造成的損失和損傷」。

國民黨當局又想飛帽子

【法新社台北二十五日電】經過地獄式的二十二小時考驗後，台北二十五日恢復平靜。

國民黨方面消息，當局要搜尋利用羣衆情緒的不法分子，並說共產黨在上海時就曾使用過這種策略。

【合衆社台北二十五日電】國民黨當局今天對廿四日在台北發生的反美示威遊行感到十分遺憾。它歸罪於「某些不法分子」，並保證那些人一定要受懲罰的。

「行政院長」俞鴻鈞曾發表聲明，這是國民黨當局對這次暴動的第一個正式的聲明。

拍示威後照片 兩澳洲人遊台

【合衆社台北二十五日電】在昨天暴動最高峯中到達台北的兩名澳洲人，廿五日謹慎地在街頭冒險攝取鏡頭。

這兩個人是墨爾鉢地產商哈利．里昂及工程師A．E．尼古爾斯。後者說：「我看我們是揀了錯誤時間來觀光台灣了。」兩個人晚上關在旅館裏，未出街。他們廿六日去香港，六月回澳洲。

全國人代大會改下月中旬開

【新華社北京二十五日電】全國人民代表大會常務委員會今日下午舉行第七十次會議，會議決議改期至六月二十日召集第一屆全國人民代表大會第四次會議（原定六月三日召集）。

會議還批准了任免名單。

社評
台灣響起春雷

台灣人民憤於美國在台北的暴行，於前天舉行大示威，搗毀美國在台灣的大使館與新聞處。這一事件引起了全世界各國人民的注意。

這次大示威雖然由劉自然案而起，但劉自然案只是近因之一。台灣同胞憎恨美國侵犯我國領土台灣，不滿美軍的橫行霸道，怨恨在美國控制下過着水深火熱的生活，已不是一朝一夕的事了。這次不過以劉自然案爲導火線，而發洩其內心的積憤而已。

這一次的舉動，說明了台灣人民奮不顧身的反對美國侵略者，說明了台灣人民要從黑暗與痛苦中求生路，要做中國人，反對台灣被美國霸佔與割裂！

美國這幾年以來視台灣爲其軍事基地，爲其殖民地，視中國人如奴隸，如被征服者；美國軍人踐踏中國領土台灣，侮辱台灣良善人民；無法無天，蠻橫狂悖的行爲，不勝列舉。這一次，在雷諾殺死劉自然之後，拖拉了兩個月，才舉行了兒戲式的軍事審判。但是，美方對劉自然的孤兒寡婦不但沒有任何道歉與賠償，甚至宣判雷諾爲無罪。劉自然家敗人亡，含寃莫伸，美國人則鼓掌稱歡，笑駡而散。凡是有血氣的中國人，誰能對此無動於衷？誰能不憤怒塡膺？所以台灣人民的示威，完全是正義行爲，是愛國心的表現。

這樣的愛國示威，是遲早要爆發的，隨時會爆發的。台灣是中國的領土，美國政府有什麼理由調兵遣將，派出海軍空軍，到處强築基地，甚至搬運飛彈，威脅中國人民？台灣人民親眼看到美國的鄉土被美國侵略者所蹂躪，如今又親眼看到自己的同胞被美國侵略者所屠殺，忍無可忍，因此示威運動一觸即發，這是必然的事。台灣同胞這一次的大示威，是基於保衞中國人的民族自尊心，是反抗外國壓迫與侮辱的英勇行動，凡是中國人，都會予以同情、敬佩。祖國大陸、世界各國的正義輿論也都先後表示了支持；即使是平時站在親美立場的國家，也表示了對美國的譴責與不滿。

但是，在台灣人民示威之後，蔣介石集團竟還向台北調集軍隊，武裝鎮壓愛國人民，施行逮捕，殺傷多人，並以死刑恫嚇反美羣衆。這種以同胞的鮮血，向外國人討好的可恥行爲，絕不能受任何有良心的中國人的原諒。美國人根本沒有把中國人當人！蔣集團必須覺悟，你們再不幡然改圖，則台灣軍民的怒火燃燒起來，將使你們葬身無地。你們將上無以對列祖列宗，下無以對子孫後代。

台灣今天的局面，是美國侵略者得寸進尺所造成，也是蔣集團引狼入室所造成。但是，台灣人民絕不會甘心讓台灣長久淪於美國霸佔之下，這一次的大示威，正是以行動來反對美國的霸佔，以行動向美蔣示威，他們深知只有回到祖國懷抱，才會有自由幸福可言。美軍在台灣的暴行和蔣集團的媚外行徑，在在印證了台灣同胞這種愛國的意識，更堅强了他們今後鬥爭的信心與勇氣。美蔣所採取的任何鎮壓與恫嚇手段，都不可能把他們嚇倒。他們的鬥爭，在全世界的正義與良心的支持下，是必然會取得勝利的。這次大示威，如同春雷初響，可以說是對美國在台灣的命運所發出的一次警報。

美國報紙驚呼 反美主義爆發
美官場怕整個亞洲響應

【法新社紐約二十五日電】「紐約時報」在二十五日發的社論中，對於台灣反美暴動表示「吃驚」。

【路透社華盛頓二十五日電】今天「華盛頓郵報」說：台灣暴動的原因無疑是複雜的。該報在社論中提到有三種可能性：㈠「可能是共產黨組織的」。㈡「可能是蔣介石政府發動的，藉以阻遏美國對共產中國作任何政策上的改變」。㈢「或者也可能出於自發的」。

「華盛頓郵報」稱這次事件是十年來反美主義之最驚人的一次爆發。國會和美國政策製訂者應該對此次事件加以探究性的分析。

【路透社華盛頓二十五日電】美國官場今天談到台北示威事件時，認爲這是「一種情緒的爆發」，可能對亞洲其它方面的輿情，發生廣泛的影響。華盛頓方面的反響不一，有若干議員的看法認爲嚴重，說這事件一定會損害到美國和台灣之間的關係。美官場又有一種說法，是台灣大多數人民的生活水準和駐在那裏的美國人中間，相差得一天一地，所以他們憤怒了。美國駐軍的法權問題，在日本和菲律賓，和在台灣具有同樣的重要性。這種示威，使美台間的外交關係，結果雖不致突然逆轉，但從輿情的觀點看來，它在亞洲其它地方，和在台灣是一般的嚴重。

【法新社華盛頓二十四日電】美國官方人士對今天在台北發生的反美暴動消息的反應是驚奇、措手無策和焦急。

消息靈通的美國人士關心地表示，台北表現的反美主義，對台灣和美國目前或長期的關係，可能有不愉快的後果。他們害怕，這事件可能也在日本發生，因爲一個被控殺死一個日本婦人的美國人也正在日本受審。有資格的觀察家，懷疑中共的和平解放台灣的宣傳，也有助於鼓動今天台北的反美運動。

佛山市 永安大藥房
熊油膏
有八十餘年悠久歷史
拔毒生肌
止痕止痛
應用範圍 瘡科爛肉

中央私營企業局 商標註册證 第壹零四壹九号
地址：佛山市汾寧路
公私合營廣州藥材出口公司經營出品

天時不正 傷風咳嗽
請服 百咳安
中西治咳名藥配製 可口易服 功效迅速
壹瓶見効 二瓶痊癒
各藥房均售
新亞藥廠 太平行四樓 電話：三一六七八

九龍尖沙咀
金巴利大廈
地址：金巴利道加士甸道轉角處
高十五層 分層出售
一年付款，二年付款
年期長久，八十餘年

二廳三房：三萬餘元
二廳二房：二萬餘元
一廳一房：一萬餘元
樓下舖位：二萬元起
—洽購處—
昌興置業有限公司 陸佑行五樓四零六室 電話：三五四零九·三二五七零
南海公司 香港文咸西街三十六號二樓 電話：三四三七零

舊金山商會委員說
美國西岸許多商人主張開展中國貿易
咸認美國政府的限制不公平

【新華社北京二十五日電】馬尼拉消息：正在訪問馬尼拉的美國舊金山商會工業委員會負責人博耳斯五月二十三日晚上說，美國西海岸的許多商人贊成同包括中國在內的太平洋國家和亞洲國家開展更多的貿易。但是他們受到了美國政府限制的妨害。

博耳斯說，亞洲國家是西海岸商人的「天然」邊界。但是，由於政府禁止同中國貿易，結果西海岸的商人就不能做到像他們東海岸同行的那樣多的買賣。東海岸的美國商人由於同歐洲國家、蘇聯和東歐國家進行貿易而得到了好處。他認爲，這是「不公平的」。

【路透社倫敦二十五日電】「曼徹斯特衛報」二十五日發表意見，相信英美之間有關對華禁運問題的分裂，現在似乎幾已成爲定局。

這家自由黨的報紙說：「這種分裂的結果可能是：英國與北大西洋公約組織其他歐洲國家及日本將決定把對華貿易放在和對蘇聯集團其餘國家貿易的同一地位上。

「對待中國硬要比對待其他共產國家苛刻，在道義方面說來，其情形也不再是一樣了。」

【法新社倫敦二十四日電】爲阻止最後的折衷辦法，預料英國政府將於二十八日或二十九日在下院宣佈改變對共產中國的貿易限制，使它和對蘇聯及歐洲共產國家的貿易限制一致的決定。

這是中國委員會本週在巴黎舉行會議後，英國外交部所獲得的印象。預料英國政府也會在這個同時，重申它對一九五一年聯合國對共產中國禁運決議案的支持。

可靠人士說，中國委員會下週舉行的會議可能是最後一次會議。英國將通知該委員會英國已經作出的決定。

這裏的人士強調，英國政府明白，它的決定將引起和美國的衝突。然而，看來政府已選擇好這個問題和美國攤牌。它的理由是：英國政府可在下院獲得保守黨和工黨大多數人士以及工業界的支持。英國出口商盼望可在將來，即使不在目前，從對共產中國貿易正常化上面，獲得利益。他們也希望這種放寬禁運的成果不會落在歐洲或亞洲競爭上面。

最後，倫敦方面認爲，英國的決定將受到殖民地和英聯邦國家，特別是香港的歡迎。

合眾社記者報道
台灣羣衆普遍反美
積怨甚深劉自然案是導火線

【合眾社馬尼拉二十五日電】合眾社記者威廉·米勒，娶一中國女郎，在台灣住了三年，去秋轉到馬尼拉。以下是他對導致此次台北反美暴動的一些問題。

台灣本星期有成千的中國人進入反美狂熱，其實，風暴的警告至少已發出了兩年了。

但是，這個島上的國民黨方面及美國官員毫不理睬這些警告，他們總是不惜一切粉飾太平，把人事關係說成是很不錯的。

這次事件是這個人口擁擠而不快樂的島嶼長時緊張、情緒激動和絕望心理的一種爆發。像一個蓋着的開水壺，或者像一根拉得太緊、太長的提琴線，它們突然衝開了或拉斷了。

對於熟習台灣內部情況的在亞洲的非官方的美國人來說：這次事件之終於發生是並不驚奇的。使人駭異的是爆發竟如此激烈。

還有值得驚奇的是這些熟練而裝備好的國民黨的保安和警察部隊不能，或不願意將羣衆置於控制之下。

這個島上激烈的反美暴動，雷諾爾的審訊並不是基本的原因，它不過是這次行動的導火線而已。基本的原因至少應回溯到三年前。

導致這次爆發的基本原因（一）是美國軍事團體在台灣發展得太大。這個事實有一個時限，國民黨及美國兩方面曾有人擔心過。但是，創痛仍任其潰爛下去。（二）台灣社會生活也有關係，台灣是一個嚴厲的軍事管制的社會，成千的來自大陸的人，思鄉成病；飽受挫折，他們和不滿現官的台灣本地人混在一起在一個批評不受到鼓勵的島上，感情很少發洩的出路。（三）台灣的報紙——官方的或非官方的——和某些官員有時微妙地激起公衆意見走向反美方面。（四）雙方當局拒絕承認局勢緊張，官方始終認定雙方關係是差不多十全十美的。對於那些持有不同意見的記者及其他人等，即扣上「興風作浪分子」的帽子。

風暴訊號其實早在一九五四年撤出大陳時，就掛起來了。那時候，陳納德太太（中國籍）舉辦了一次時裝展覽會，台北已掀起了一場近乎暴動的事件。那次示威事件是高級保安部隊人員發動的，其目的是抗議外國人在國民黨軍吃敗仗時間舖張浪費。

去年夏天，一美國兵在台北鬧市和一羣國民黨軍人打將起來時，又掛起了另一個風暴訊號，那次事件是一位美軍的華籍妻子引起的。

這些事件在台北以外都給掩飾了，但台北的報紙却報道得很詳盡。

與中國人有來往的美國人，已經常常遇到愈來愈大的敵視態度，形式不一而足。有些却是美國人自己招來的。

在下層社會份子中間，咒罵美國已成爲閒話的最好話題。用石子投擲美國人的汽車，也成爲孩子玩得很開心的事。

對於這些事情，台灣的美國官員要不是不知道，就是故意置之不理。

國民黨官員方面，除了制止報紙予以揭載之外，就沒有採取其他方面的努力。

中國人憎恨美國人是理所當然的，因爲美國人住的是最好的房子，坐的是最大的汽車，有時又奪去了漂亮的中國女子。

中國人失戀或戴綠帽的事件，也層出不窮。有一次，有個失戀的中國青年，見到他的舊情人和美國人拍拖，怒火狂燒，竟用硫酸淋洒他的舊情人的面孔。

有個美國官員未看到或忽視的基本事實，就是在台灣的中國羣衆，過去不、而似乎永遠不喜歡美國人。

解決之道在那裏呢？

許多美國人認爲，在台灣犯罪的美國人不由美國審問或許有助，可以解決許多問題。

有許多在台灣的美國人擔心着與日俱增的緊張，時常表示，美國人在台灣太多了，應該大量縮減。他們建議美國人應該遠離人口集中的地方。

尤其是，許多人認爲美國人應該避免大量擁入人口擁擠的台北。

國民黨政府在台北對付中國人已有很多問題，美國人就更加增添了社會問題。

至少有三個美國高級軍官在過去三年中看到要出麻煩，提出意見，但被撤了職。

許多美國人認爲，基本上需要的是一種普遍的、官方的覺醒，或承認台灣的反美情緒高漲，應當正視。

代表大會昨閉幕
青年團決議改團名
改稱中國共產主義青年團

【中國新聞社北京二十五日電】以「勞動、學習、團結」爲戰鬥口號的青年團第三次全國代表大會今天下午在這裏閉幕。

執行主席胡克實致閉幕詞說，這次大會舉行了十天。大會根據新的情勢，制訂了社會主義建設時期青年運動的方針和任務，一致決議把中國新民主主義青年團改名爲中國共產主義青年團。大會通過了新的團章，選舉了新的中央委員會，大會已經勝利地完成了自己的使命。

大會還通過了批准胡耀邦代表團的第二屆中央委員會所作的工作報告的決議。決議說，在建設社會主義的偉大鬥爭中，我國青年的最重要的任務就是：積極勞動、努力學習、加強團結。

大會閉幕後，代表們到中南海與毛主席等一起拍了照。

大會期間，有一百廿四位代表作了口頭和書面發言。他們在發言中着重談到了在新的情勢下青年團怎樣向廣大青年進行思想教育特別是勞動教育，怎樣正確處理青年中的內部矛盾，怎樣加強青年團員和團外青年團結等問題。此外，他們還交流了團的各項工作經驗。

代表們對團中央工作中的缺點提出批評，並對團的今後工作提出建議。代表們在大會期間還聽取了國務院副總理李富春，中共中央政治局候補委員陸定一所作的報告。各民主黨派、各人民團體負責人還向大會致祝詞。

來自十六個國家的青年組織的代表也向大會致祝詞。他們熱烈祝賀我國青年團改名爲中國共產主義青年團，並且表達了他們國家的青年對中國青年的友好的願望。

中印貿易協定續訂年半

【路透社新德里二十五日電】新德里二十五日宣佈：印度和中華人民共和國的貿易協定業已續訂至一九五八年年底爲止。

這個協定是一九五四年十月在新德里簽訂的，去年期滿，現已續訂新約，新約有某些修訂，主要是關於支付的程序和安排。大致是中國在印度儲備銀行開立戶頭，將應比換成英鎊。

新的支付協定定於本年七月一日起生效。新協定有效期至一九五八年十二月三十一日。

印度對中國的輸出品主要是煙草、棉花、苧麻、香料和藥材。印度從中國輸入的是五金、礦砂、新聞紙、化學品和絲綢。

全國電業重大工程
今年建設九十七項

【中國新聞社北京二十五日電】全國電業一九五七年基本建設計劃規定，今年要在全國建設的限額以上的（投資五百萬元以上的）重大工程項目共有九十七項，其中新開工的有二十九項，年內要建設完成的發電能力約有五十萬瓩以上。

今年施工的送電線路工程共有四十一項，同時還將要在唐山—譚王墳、佛子嶺—合肥、鄭州—洛陽等地區架設十一萬伏以上的高壓送電線路一千多公里。

滬煉油廠擴建完成生產大量焦炭

【中國新聞社上海二十五日電】一座現代化的煉油廠——國營上海煉油廠，已經擴建完成。新建的焦化車間在本月底將投入生產。它生產的焦炭，可以大量地供給煉鋼工業。其他的車間一面擴建一面生產，已大量供應工業用油類。

上海煉油廠的原址是解放前帝國主義用來搜刮中國人民血汗財富的貯油所，在一九五零年，這裏建造了初步的煉油設備，一九五三年又擴建成一個現代化的煉油廠，產油比一九五零年提高了十倍；這次擴建後，煉油量將比一九五三年再提高一倍左右，可以生產汽油、航空煤油、拖拉機煤油、燃料油、煉鋼焦、電極焦、瀝青等等，供應華東各省市的需要。

鐵托六五壽辰
蘇共中央電賀

【新華社北京二十五日電】據塔斯社莫斯科二十四日訊：蘇聯共產黨中央委員會打電報給南斯拉夫共產主義者聯盟總書記鐵托同志，祝賀他的六十五壽辰。

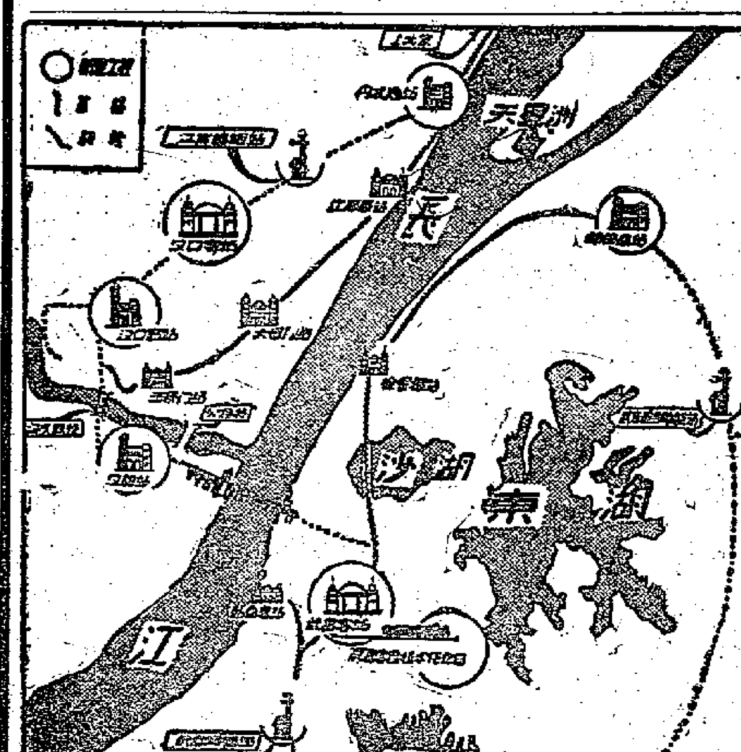
電文說，蘇共中央相信，南蘇兩國人民偉大的傳統友誼將不斷加強和發展，並且爲了普遍和平和社會主義事業的勝利，雙方將竭盡全力來實現南蘇兩國的廣泛全面的合作，以及根據馬克思列寧主義的原則來發展南蘇兩黨之間的友好關係。

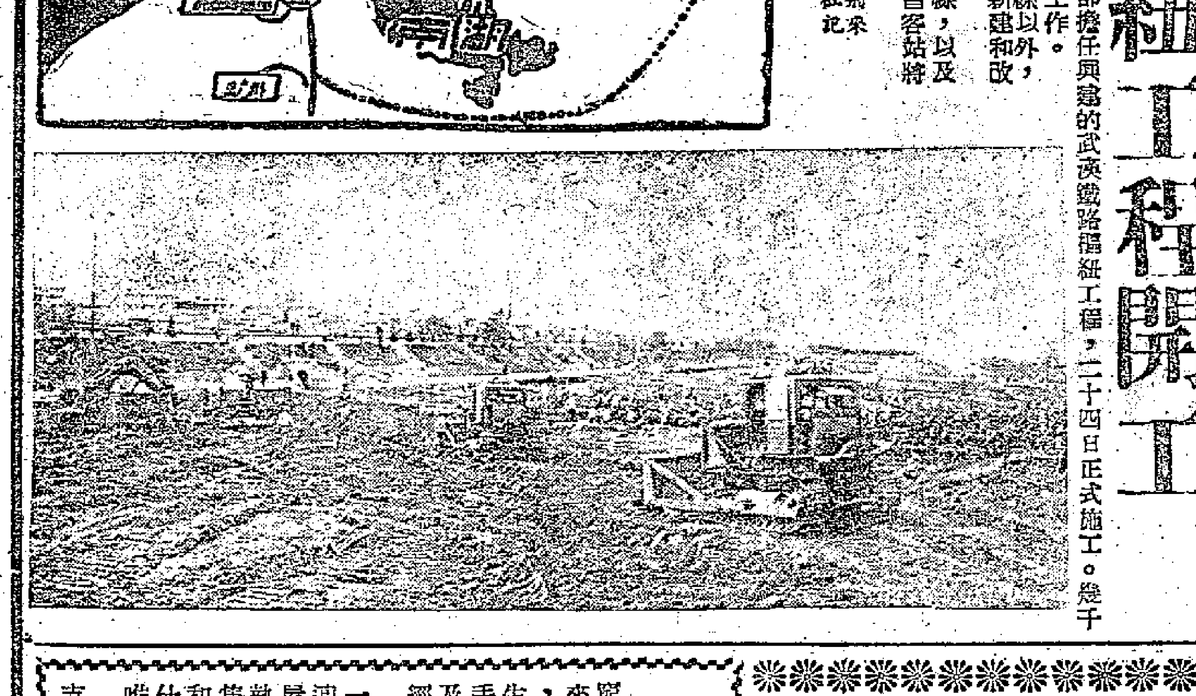
武漢鐵路樞紐工程開工

【中國新聞社武漢二十五日電】由中國人民解放軍鐵道兵某部擔任興建的武漢鐵路樞紐工程，二十四日正式施工。幾千名鐵道兵戰士在武昌客站、漢陽車站等工地，開始了整地場的工作。

武漢鐵路樞紐跨越武漢三鎮，規模巨大。除了已經有的鐵路以外，還要新建正線十八公里，站線六十多公里，橋樑涵洞三十多座，新建和改建大小車站十四個。

武漢鐵路樞紐是聯結縱貫我國南北的京廣、粵漢兩大鐵路幹線，以及新建的武（漢）大（冶）鐵路的紐帶。爲了配合長江大橋通車，武昌客站將在今年內首先接通一股道；整個樞紐站工程，預計明年建成。





（上）武漢鐵路樞紐工程示意圖。（新華社稿）（下）將來的武漢中心車站——武昌客站的興建工程已經開始。（新華社記者謝雲南攝）

耶城競報編輯 邱文秀遭逮捕

【路透社雅加達二十五日電】雅加達的憲兵二十五日逮捕了雅加達頗有影響的「競報」的編輯邱文秀，「競報」是印度尼西亞刊物中銷路最大的報紙。

陸軍發言人說，這一行動是由於「競報」報道陸軍方面的消息時「造成了緊張的局勢」。

美空軍參謀長說
戰爭規模大或小
美國都用核武器

【新華社北京二十四日電】紐約消息：即將就任美國參謀長聯席會議主席的特文寧（本報前譯屠寧）五月二十二日在一篇演說裏說，美國必須做好準備在全世界任何地方，只要當美國的安全受到威脅，就在小規模戰爭或者局部性衝突中使用原子武器。

這位現任美國空軍參謀長說，他本人「決不能理解」認爲在小規模戰爭裏使用原子武器必然會導致世界大戰的這種看法。特文寧說，如果美國打算使用原子武器的話，那就是它爲自己提供了「新的威懾力量」。

衆院通過不減少軍隊人數

【新華社北京二十四日電】華盛頓消息：美國衆議院五月二十三日以口頭表決通過了一項法案，這項法案規定美國武裝部隊在一九五九年七月一日以前保持目前的總數二百八十萬人的水平。

這項法案是對美國的普通軍訓兵役法的一次修正。普通軍訓兵役法規定美國軍隊人員的最高限額是二百萬另五千人。

衆議院軍事委員會在表示贊同這項法案的報告中說：「世界的條件不允許我們把武裝人力裁減到大大低於目前這個二百八十萬的數目，肯定不允許我們把軍隊裁減到接近普通軍訓兵役法所批准的略爲超出二百萬的數目。」

這項法案還將提交參議院討論。

美陸軍次長赴漢城視察

【法新社東京二十五日電】美國陸軍次長賽奴康斯二十五日從沖繩島抵達此間，對在日本和朝鮮的軍事設備作短期的視察。他預定於六月一日飛返美國。

地球比過去小了
迄今所公認的地球赤道直徑 蘇科學家測定要小五百公尺

【新華社莫斯科二十四日電】據塔斯社報道，蘇聯科學家們已經證明，地球赤道的直徑比到目前爲止所公認的要小五百公尺。這就是說，地球比過去公認的爲小，因此，宇宙天體間各項距離都要作相應的變動。

蘇聯科學院理論天文學研究所副所長伊·若恩戈洛維奇在蘇聯地理學會作的一次報告中說，到現在爲止測定地球大小的任務一直被認爲是純粹的幾何學上的問題。但是蘇聯的天文學家和測量學家們的勞動令人信服地證實了這個任務不能用幾何學的方法來解決，必須利用關於整個地球重力場的資料。

因此，蘇聯科學院理論天文學研究所對所有地球表面的重力的資料進行了研究。這個工作的結果爲整理歐洲、亞洲和美洲的天文地理資料，以及確定兩個各長約一萬公里的大弧線帶來了可能性。一條弧線通過非洲南部和北冰洋，另一條弧線沿着南美洲和北美洲伸展。

由於對地球赤道直徑測算的變動，宇宙天體間已知的距離都要修改了，例如，地球同太陽之間的距離就相應地改變了一萬二千多公里。

印聯邦院決議 促停試核武器

【新華社新德里二十五日電】印度國會聯邦院議員繼人民院之後在五月二十四日下午一致通過一項決議，要求擁有原子核武器的國家在完全禁止原子核武器以前，暫停進行這種試驗。

尼赫魯總理和國防部長梅農在他們的發言中強調迫切需要立即停止試驗，並且最後完全禁止原子核武器。

美國核子試驗 連續十次改期

【路透社尼華達州原子試驗場二十五日電】夏季一系列原子試驗中的第一次原子彈爆炸試驗，二十四日晚因逆風關係，又宣告連續第十天的延期。尼華達的試驗機構說，看來本星期天的天氣可以舉行試驗了。

蘇向西德建議 下月開始談判
商談改善兩國關係

【據新華社北京二十五日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯政府五月二十三日照會西德政府，邀請它派代表團到莫斯科來，以便在六月十五日開始就發展和改善兩國關係問題進行談判。

蘇聯政府的這個照會是對西德政府四月十六日的照會的覆照，西德的照會曾經表示同意蘇聯政府關於就發展和改善兩國關係舉行談判的建議。

蘇聯政府表示希望這次談判後能夠締結有助於兩國之間和平合作和互相諒解的協定。

這次與上次不同型
流行感冒再襲日本
兩週來患者已有三萬人

【路透社東京二十五日電】日本厚生省二十五日宣佈，流行感冒在東京和大阪的學校中迅速蔓延開來。在東京，有一千名學生缺課，另有三十九家小學宣告停課。估計在過去兩週中已有三萬人患流行感冒病，但到現在爲止，尚未接到死亡的報告。而流行區域除東京與大阪兩地外，其他地方尚未被波及。

【新華社北京二十四日電】東京消息：流行性感冒最近再度襲擊日本。在從五月十日到昨天爲止的兩個星期中，全國受到傳染的估計不下三萬人。

情況特別嚴重的是青年學生，全國已經有三十個以上的學校停課，其中以東京和大阪的學校情況特別嚴重。

在去年年底到今年春天的這段時期，日本曾經發生過自從一九三二年以來最嚴重的一次流行性感冒，全國生病的多達三十萬人，死亡的有一千多人。據共同社說，這一次的流行性感冒和上一次的是不同型的。

【合衆社雅加達二十五日電】傳說流行感冒襲擊雅加達，市衛生當局已提出警告，不要慌亂。

據非正式消息，蘇門答臘北部已發生五千宗，十人死亡。西里伯斯北部城也死了六十人，萬隆的感冒病人已到四十名。雅加達報紙刊登預防辦法。

【法新社雅加達二十五日電】蘇門答臘北部的流行感冒症已有一萬宗，巨港每天有十人死亡。

新型太陽爐
美國最近曾進行試驗 產生三千五百度高溫

【新華社北京二十四日電】紐約消息：美國最近試驗了一種新型太陽爐，這座爐集中太陽光後產生出來的溫度高達攝氏三千五百度，幾乎等於太陽表面熱度的三分之二。因而在試驗中，竟把一種抗熱物質的樣品燒毀了。美國科學家認爲這種太陽爐最適宜於做高溫研究，因爲它所產生的熱是「純」熱，沒有因爲容器或燃料引起的氣體和產品使熱能不純的毛病。

這種太陽爐包括一座很大的平面鏡（或稱追日鏡）。這種平面鏡能夠跟着太陽旋轉，把太陽光反射給一個直徑約一點五公尺的拋物線形的凹面玻璃鏡。這面鏡子把它上面所收到的全部太陽光熱集中爲單一的一個直徑約三分之一公分的熾熱的光點上，造成高溫。

埃及政府宣佈 准英空航復業

【路透社開羅二十五日電】此間正式宣佈，埃及政府二十五日批准英國各航空公司重開在埃及的業務。

張聞天到卡拉奇
將赴印度尼西亞

【路透社卡拉奇二十五日電】此間中國大使館一高級職員說，中國外交部副部長張聞天爲巡視各地大使館，曾在卡拉奇逗留了兩週，該高級人員說，張聞天是在去過緬甸和印度之後，於五月九日自孟買乘船到達的，預料他即將赴印度尼西亞。巴基斯坦外交部發言人貝格說，張聞天在印度時就取得了巴基斯坦的簽證。貝格又說，政府認爲他這次是私人旅行。

三輪輕便卡車 上海準備製造
預計明年可試製成功

【據新華社上海二十五日電】上海目前正在準備製造三輪輕便卡車——這是剛成立的三輪輕便卡車試製工程辦公室負責人昨天對新華社記者說的。

這種三輪輕便卡車可以載重一噸到一噸半的貨物。車身小，便於在狹窄的道路上行駛，駕駛也很簡便。

這位負責人說，預計在明年第二季度三輪輕便卡車就可以試製成功。

鄭州黃河大橋 明年動工興建
勘查組已到工地勘查

【中國新聞社武漢二十五日電】武漢大橋工程局最近接受了興建鄭州黃河大橋的新任務。鄭州黃河大橋全長將近三公里。武漢大橋工程局準備事先在這裏作些試驗性的工程，正式施工將在明年開始。

五月十四日，由武漢大橋工程局局長彭敏、蘇聯專家組組長西林、副總工程師李芬與大橋設計處等組成的勘查組，已到達工地，現在正進行勘查。

美國西南部諸州 風災情況亦嚴重

【法新社芝加哥二十五日電】一股特別猛烈的暴風廿四日橫掃美國西南部平原，使德克薩斯、俄克拉荷馬、新墨西哥、堪薩斯、科羅拉多和懷俄明諸州受到嚴重災害。

芝加哥氣象局也說那是怪異的暴風。每當暴風吹過沙漠平原時，許多農場和城鎮便遭到相當的損害。在德克薩斯，達荷卡城毀屋一百間，奧爾頓毀屋五十多間。至少有五人因暴風引起的山洪暴漲而死於非命。

國際鐵爪

番薯烤肉饗嘉賓

公主光臨

▲英國西部布林斯東城的工人居住區，一天中午來了一位漂亮的年青女郎，她在一家工人住宅前敲門，門打開了，她向女主人道歉她這不速之客，並希望能在這裏吃一餐中飯。

這年青女郎不是別人，正是瑪嘉烈公主。

女主人略略躊躇了一下，便請她進屋裏來，這時她的木匠丈夫發覺她就是大名鼎鼎的公主，他們驚喜萬分，女主人馬上入廚房預備番薯湯和烤肉招待這位貴賓。

公主和女主人一面吃，一面談。最後她寫一張紙條給木匠的工頭，解釋因爲她來吃飯而使木匠遲上工半小時。

馬騮氣味不堪聞

行李自理

▲都柏林的航空港當局下令解僱一批搬運工人，由於他們拒絕搬運一羣馬騮到另一架飛機上去，工人們因爲受不了那股難聞的臭氣。

這批馬騮是前一天從印度空運來的，牠們要從都柏林轉飛美國，用來製造預防小兒麻痺症的血清。工人們被解僱後，公司當局又招僱了另一批本地工人來工作，可是旅客們的行李却必須自理，因爲沒有搬運工人幫他們的忙了。

築壩從茲有塑料

塑膠築堤

▲世界上第一次利用塑膠來修築堤壩已經在荷蘭實現了。

這種尼龍沙包比普通沙包大五十到一百倍。最近荷蘭政府要在齊蘭海的入口處新建一道堤壩，一旦堤壩築成之後，再在壩的後面修起一條堤，尼龍沙包就是用來填塞在壩身後面，等堤築成後，就可將尼龍沙包移開留作第二次使用。

噴泉積款難處分

投錢噴泉

▲誰都知道羅馬著名的投錢噴泉，誰如果要試試運氣，可以將一枚小錢幣投進噴泉裏。現在英國的白金漢宮門前也要摹仿羅馬噴泉製造一座紀念英女王的噴泉。這個噴泉也是要投錢進去的，不過投錢的人不是英國人而是外國遊客。皇宮當局準備每三星期一次將錢幣撈起，但現在成問題的是這筆錢的所有權問題究竟誰屬。

羅馬噴泉的錢經法庭判定是歸清潔噴泉者所有，另外新西蘭的巴姆拉納溫泉到現在已經百年以上，泉裏的錢幣一直沒有打撈過，據說他們認爲這是義款，誰也不能動的。

我所認識的朱德

（美）史沫特萊

離上海向四川

四年前他出國的時候，中國人民還忍受着白種人高高在上的地位，窮人被外國人一把推跌地下時，還心有畏懼。現在，中國人可以抬起頭來走路，敢於面對面地看外國人了。工會還是非法的，但工人都組織起來，工資也提高了——每一分錢工資的提高乃是多少男人、女人和兒童的生命換取回來的。朱德出國以後，中國各城市有多少中國人死於外國人手裏，可是一個新的國家終於在他們的屍體上站了起來。現在，和軍閥及外國統治進行的最後鬥爭似乎已經在望了。

到了閘北的目的地，朱德進了一座房子的前門，又穿出後門，接二連三穿了幾個門之後，才到了一間屋子，那裏正有一羣人在等他。會後離開了他們，他回到公共租界開始執行被派的工作。有許多雲南老朋友還在上海。找到了他們，他開始搜集有關軍閥軍隊的情報。有人把他介紹給南京孫傳芳的參謀人員們。他和他們一談就是幾個鐘頭。這些軍官和自認爲一夥的軍人說到一起，就什麼都溜出了口。英國人正用軍火支持孫傳芳，並發現款來補貼他那批唯利是圖，只爲飯碗才打仗的軍隊。

英國人自視爲勢力範圍的長江流域由兩個軍閥統治着，都受英國人支持。長江下游，包括上海和南京，以及江南各省，是由孫傳芳統治，由此以上直到四川的區域，是吳佩孚的根據地，他雖被北京政府趕了出來，却又和新良結成同盟。吳佩孚的僚屬唐生智佔住湖南，但正和國民黨打交道。吳佩孚是軍閥中間兵力最大的一個，司令部設在武漢三鎮，因此掌握着中國最大的漢陽兵工廠。

在西邊的四川省還在劉湘和楊森兩個軍閥手中，可是楊森已經被他的盟友擠出重慶，帶着十萬軍隊以萬縣爲根據地退佔川東。既然被他的當年盟友削弱了勢力，他便和長江中游的吳佩孚聯手，請他保護。

楊森曾經和朱德在雲南護國軍中共事，後來變節，逐漸轉成軍閥。朱德赴歐之前，楊森曾向他保證，等他回國之後，楊森的參謀席次都虛位以待。朱德和同志們討論過他過去的關係後，認定他也許能阻止楊森和國民革命軍作戰。

七月底，朱德結束了在上海和南京的工作，搭船赴四川。途中，他要在漢口稍停，進行某項工作，再繼續登程。

八月初在漢口上岸，朱德發現全城都在戒嚴，吳佩孚的軍隊不分晝夜白晝在街頭巡邏，每一個鐘頭都在搜查餐館茶館，遇到逃跑或拒絕搜查的，便開槍射擊。長江裏的英國軍艦派出海軍陸戰隊保護英租界，中國人一出一進都要被搜身。恐怖籠罩着全城，仇恨已到了恨之入骨的地步。（四十）

尤其譯

美學童兇性大作
開槍殺死媽媽和姐姐
還想再殺爸爸和弟弟

【新華社北京二十四日電】紐約消息：紐約的一個小男孩五月二十二日晚上開槍打死了他的生母和姐姐。

十四歲的凱西本來是紐約一所學校的好學生，但是他的功課在最近三個月來一直不好。學校的訓導員說，凱西曾經給他說過，三個月來他一直在想怎麼樣打死他的家裏人。

出事的那一天，凱西父母要他上樓好好做功課。他同母親和姐姐發生了爭吵，用一支來福槍把他的母親和姐姐打死了。凱西還向他的父親和弟弟開槍，他們不得不逃到鄰居那裏去避難。

凱西最近一直在紐約警察局主辦的一個團體中練習射擊，據說，這個團體是專門訓練一些少年兒童作爲警察的助手來對付少年流氓的。

兩個悲歡離合的故事

本報記者　王健　寄自廣州

火車站旁的一幕

初夏，在粵漢鐵路大坑口火車站旁。一個英俊的青年，緊緊地拉着站在他面前的老婆婆，悲喜交集地說：「呀！媽媽，我還認得出是你，認得……。」

那個老婆婆淚如泉湧，只輕輕地喊了聲：「佳仔。」

佳仔的哥哥和姐姐，也認出他們的弟弟了。十六年的離別，怎會想到竟在這個火車站旁重逢。往事的回憶，一齊湧上他們的心頭。

失蹤

這個悲歡離合的故事，開始於抗日戰爭時期戰火瀰漫的一九四二年。

故事裏的那個老婆婆譚開，丈夫在香港陷落不久就去世了，扶養四個子女的沉重擔子，就落在她的身上。她帶着大女兒去做散工，把十二、三歲的大兒子送進了機器廠當學徒，家裏留着兩個小兒子——七歲的永佳和他的二哥。那時他們一家都住在廣州康王下街八號。

有一天，當譚開和她的大女兒放工回家，不見了兩個兒子，在附近的街上到處找尋，也沒有下落。

丈夫剛去世，兒子又失蹤，譚開現在回想起那時悲傷的年月，眼圈還是紅紅的。

抗戰勝利了，譚開要訪尋她失去的兒子的心，更加迫切了。在印度洋毛利求斯島上的叔父，也非常關心他姪子的命運，幾次三番來信詢問譚開找到了沒有。

此後的十年裏，譚開不知爲找尋兒子化了多少心血，但終如石沉大海，看來希望是渺茫了。

兒子要親娘

話分兩頭。却說永佳和他的二哥，在街上遊玩，給一個女騙子拐走。永佳被轉賣給離翁源城數十里一個姓羅的農民當兒子。雖然這戶農民待他並不壞，但他總是想念着自己的親娘。

土地改革後，鄉裏的農民看着永佳已經是個廿來歲的青年了，而且聰明、勇敢，辦事很能幹，就選他到城裏去工作。永佳自從成了翁源糧食局的幹部後，更加想念他的親娘和哥哥姐姐了。可是他記不清幼時在廣州的住址，更記不起他媽媽和哥哥的名字。

今年初，永佳寫了封信給廣州市人民委員會，要找他的親人，但他只記起幼時住在康皇路十八號，大哥叫伊落，小時候聽大哥說將來要學開汽車。

這封信由廣州市人民委員會轉到廣州市公安局。

伊落和永樂

廣州市公安局專門負責找人的一個警察——小吳，他看到這封信後，知道廣州沒有康皇路，但有好幾條康王街，他根據信中所說的地址，查遍了廣州所有的康王街，非但沒有一個叫伊落，就是連叫亞六、亞樂的都沒有。怎麼辦？小吳再細讀這封尋人信，看到永佳（信中署名伊曾）說他哥哥幼年時想學開汽車，現在如果他哥哥眞的學開汽車，現在該是個老司機了。他想，他問遍了車站、工會，也沒有叫伊落的，但他在大行汽車修理廠查詢時，却發現有個姓馮的工人叫永樂。

伊落是不是永樂的諧音呢？小吳問明了地址，就找到了永樂的家——中山七路康王下街八號。

譚開得悉離別十六年的兒子有了下落，對着小吳邊訴說，邊流淚。母子經過書信往還，做母親的決定到翁源去看兒子，於是他們就在大坑口車站旁的糧站裏會面了。

譚開從翁源回來後，就到公安局去感謝爲他們母子團聚費盡心機的警察——小吳。

她說：是新社會的人民警察，使我們母子團聚。

爲了別人的幸福

像譚開母子這樣悲歡離合的故事，還有許多許多，這個年輕的警察爲了別人的幸福，獻出他的智慧。

今年四個多月裏，這個警察使六十二個和家庭離散的人，重新回到親人的懷抱。而尋找親人的多數是幼時離家，到現在事隔十多年的，記不清以前的住址和家人的姓名。

例如廿五歲的江照明，說他在八歲被人拐賣時，家住東橫街，父親是開設南棧米店的。小吳根據這條線索到東橫街去找，老街坊說，十多年前這裏是有間南棧米店的，但在十多年前就歇業了，這間房子不知換了多少塊招牌，南棧米店的人都不知去向了。但有位老街坊却還記得米店的老板娘，個子很高，名叫亞笑，是中山人。

找到母親又失兒子

小吳查遍了住在廣州名叫亞笑的人，其中有一個中山人梁笑，一問，果然她就是十多年前南棧米店的老板娘，有一個兒子在那時被人拐去。可是事不湊巧，小吳替江照明找到了親娘，却偏偏這個照明寫來的信裏沒有寫下他的地址。小吳一想，這個來信中說自己是中國人民解放軍的江照明，可能有地址留在廣州市人民委員會或廣州郵局。小吳去一查，果然查到了江照明的地址。最近，江照明已寫信給他的家人，詳述被拐賣後的遭遇，同時感謝這個警察。

出口商品交易會昨閉幕
成交逾港幣一億元
迎賓館舉行盛大宴會盡歡而散

【本報廣州二十五日電話】歷時一個月的中國出口商品交易會於今日下午五時閉幕，成交總額超過了港幣一億元。

在今晚舉行的閉幕宴會上，中國出口商品交易會主任委員魏今非致詞說：「中國出口商品交易會今天閉幕了。這次交易會開了整一個月，在這一個月期間我們各交易團與來自世界二十六個國家和地區的一千二百二十多位來賓作成了三千八百五十筆交易，總值超過港幣一億元，成交商品共一千一百多種，其中過去從未出口的新商品共一百六十多種。此外我們各交易團還與各地來的客戶進行了廣泛接觸，解決了若干業務上存在的問題，從而進一步鞏固了原有的良好關係，同時也結交了若干新朋友，開闢了若干新市場，並就我國商品生產和對外貿易工作交換了寶貴的意見。

「以上收穫證明舉辦這種交易會是發展雙方業務，促進貿易關係，和改善我國商品生產與對外貿易工作的良好辦法，同時也再一次證明了我國平等互利的對外貿易政策和與世界各國發展和平貿易的眞誠願望，我們將要不斷地通過具體事實，使世界越來越多的人民了解我國的這種政策和願望，因爲這樣，將有助於我國及世界各國經濟往來的不斷發展，從而促使人民之間的友誼不斷增進，將有助於爭取世界持久和平，這是符合全世界人民的願望的。」

接着由中國對外貿易公司各交易團代表馮鐵城講話，他首先代表各交易團感謝到會參加交易的中外客商，接着又說：「由於我們的共同努力，廣泛的商業上的接觸，互相合作，不僅使這次交易在淡季不淡，而且更進一步增加了我們相互之間的了解和友誼，爲今後業務的更多的來往打下了良好基礎。這次成交商品共一千多種，其中不少品種是我國傳統的大宗出口商品，以供應到會客戶的需要；但由於國外市場日益擴大，和隨着我國經濟的迅速發展及人民生活水平的不斷提高，國內的需要也日益增多，因此小部分商品還未能完全滿足部份客戶的要求，但我國商品的產量和質量正在迅速發展中，相信今後必能更好地適當滿足各地客戶的需要。」

宴會是在迎賓館內舉行，出席者有現仍留穗的港澳工商界人士，新加坡、馬來亞、泰國、日本、澳洲等國家和地區的華僑商人，日本、丹麥、西德等國家的外國商人，以及主人魏今非、嚴亦峻、蟻美厚、採樂宜等共二百人，賓主雙方頻頻舉杯，互爲貿易關係的擴展和身體健康而乾杯。

席間日本商人株式會社代表中山一三起立講話，他用中國話說，中日兩國間的貿易，目前雖然亦有人爲的障礙，但是不少日本商人仍熱心到來參加這次交易會，他說：「這顯示了日本人民是誠心跟中國人民做朋友的。」最後他還請大家爲中國在建設上的成就而乾杯。

宴會過後，大家又回到中蘇友好大廈（即原中國出口商品交易會）參加跳舞和文娛晚會，賓主盡情歡樂，直到夜深始散。

經過最大洪水衝襲後
流溪河水電站工程
基本恢復正常施工

【本報廣州二十二日專訊】流溪河水電站工程，經歷了流溪河有史以來最大的洪水的考驗，到十六日止，已基本上恢復了正常施工。

本月中旬以來，連續下了幾場大雨，流溪河的河水突然猛烈上漲。十三日下午和十四日上午，洪水猛烈地衝進了正在緊張施工的攔河壩工區，其中十四日下午二時十分洪水流量超過一千三百公方一秒，超過小車地方水位高達一八九點四七公尺，根據歷年來流溪河水文資料記載，這是流溪河空前未有的特大洪水。十三日下午三時左右，當洪水第一次衝進攔河壩工區時，工地上的有線廣播及時向全體職工發出了緊急警報，職工們在局長和工程師們的領導下，冒着雷電和傾盆大雨的襲擊，馬上英勇地和洪水展開搏鬥，他們不分男女老少，從下午一直堅持戰鬥到當天深夜，搶救出大批抽水機、鋼軌、斗車、灌漿機、木材和毛竹等重要資財，減少了損失。

與洪水衝進攔河壩工區的同時，暴發的山洪和暴漲的洪水，還衝壞了廠房、機械化站、起重運輸隊和生活區等地方，那裏的工人一面和洪水搏鬥，搶救物資，一面保證基建工程安全；一區在洪水襲擊中堅持生產。十四日上午，洪水衝塌了運輸起重隊的倉庫，工程師潘祥元和職工們共同清除障礙物，搶救物資；當下午洪水退後，他走到家門口時，見到他的家已成一片汪洋，很多東西都被洪水沖走，他嘲笑地凝視着洪水說：「洪水呀，你再凶，也戰勝不了人們的意志！」

十四日下午，流溪河水位開始下降，建設水電站的職工們，馬上又投入緊張的善後處理工作。十五日上午，流溪河水電站建設工程局召開了臨時局務會議，該局代理總工程師譚靖夷在會上說：「這次洪水給我們上了一次政治課，對各項工程來說是一次嚴重的考驗。在主體工程方面，如大壩上、下游圍堰，木大橋等工程，因保證了質量，都經過這次特大洪水，沒有出什麼問題；但一些臨時工程，却暴露出不少問題，如公路塌方、房屋漏水、排水系統淤塞不通等。」接着，會議佈置了當前的具體工作和今後防洪措施，要求未受洪水影響的單位按生產計劃照常進行工作，已受到洪水影響的單位要盡速組織力量恢復施工。

到十六日，工地已基本上恢復了正常施工，其中廠房工區大部分工程更已於十五日便全面復工。

廣西僑聯正式成立
雷沛鴻擔任主席

【中國新聞社南寧二十五日電】廣西省歸國華僑聯合會在五月中旬正式成立。該會第一屆委員會主席雷沛鴻，副主席黎演威、余和湘、馬南、潘濤啓。

廣西省歸國華僑聯合會成立後，將積極協助政府貫徹華僑政策，團結和引導全省歸僑、僑眷參加祖國社會主義建設，協助政府安置歸僑、華僑學生就業就學，幫助歸僑、僑眷解決生產、生活上的困難。

廣州撤併機關
編餘人員留用

【本報廣州二十一日專訊】廣州市市屬機關的整編工作即將結束。根據精簡節約的原則，撤併了一些機構，可能編餘的有二千多人，現全部留用，等到有適當工作的時候，再行調動。

撤銷的機構有市人民委員會下面的工業、財貿、交通基建、文教衛生、政法、國家資本主義等六個辦公室，全部人員暫歸併市人民委員會辦公廳。另市工業系統方面，去年社會主義改造高潮後成立的十三個工業專業公司，除水電安裝公司保留外，其餘十二個皆撤銷。原有市屬三個工業局，改爲機電、紡織、輕工業、五金器材、化學、食品等六個工業局，各撤除的工業專業公司人員，歸併上述有關各局。成立廣州市建設委員會，將原有工業辦公室屬下的基建處併入。其餘各單位一些不必要的科室皆分別合併，如市人民委員會辦公廳由十一個科改併爲六個科。機構整編後，部份科級幹部將調往各街道辦事處工作，以充實基層機構。市屬機構整編工作從今年二月開始進行，現全市機構編制方案已經確定，全部整編工作即將結束。

幾年後的從化
佳果遍地四季常收　萬羣蜜蜂作爲家園

【本報韶關專訊】幾年後，從化縣將遍布四季常收之果木，成爲萬羣蜜蜂之家。

從化縣盛產荔枝、三華李、紅柿等水果。該縣荔枝的年產量就有一千多萬斤，而且品種優良，經過加工焙製運銷國內外。該縣去年冬天確定了「兩年準備，三年發展，七年豐收」、「五年成林」的方針。現在已建立兩個果樹苗基地；各鄉、社也指定專人領導，加強技術指導；很多社還專門抽出勞動力，組成果樹生產小組，種下各種果樹七萬五千多株，接駁了果苗十五萬多株，預計到年底可種下果樹十八萬株，接駁樹苗四十萬株。

該縣有四時不謝之花，正是養蜂的好地方。因此該縣決定大力發展養蜂業，預計今年之內蜂羣要達到一萬羣，比現有的增加一倍以上，還計劃成立一個國營養蜂場。他們自從推廣木箱養土蜂的先進方法後，蜜糖增產十倍以上。

粵武術界開座談會
建議組武術學會辦武術學院　陳公哲讚政府提倡武術體育

【本報廣州二十三日專訊】廣東省體育運動委員會，今日召開了一個武術界的座談會。參加座談會的有廣州市武術界和參加這次全省武術會演的各縣市武術界代表，香港參加全省武術會演的領隊陳公哲先生也參加了這個座談會。與會者五十餘人。

座談會中武術界人士對政府忽視提倡武術，提了很多意見。八十歲老武術家林蔭堂即席提了書面建議，他希望組織武術學會，集中武術人材，精研各家武術，以增強人民體質爲發展途徑，希望成立武術學院培養人材，並建議收羅武術界人材，及有歷史價值的武術書籍、醫療跌打傷等書籍。

會中有武術界提出目前缺少教授武術的場地，省體委主任委員蔡元邦認爲將來各體育場及一些公共場所都可讓武術界教學生。

香港陳公哲先生在座談會中也講了話。他說：他從事武術四十八年，今日看到政府提倡武術體育，他感到十分快慰，所以這次他很樂意做香港的領隊，帶領各武術家回來參加表演。陳公哲在座談會上見了林蔭堂、李佩弦、黃少俠等前精武會的同人，他們款款深談甚爲愉快。

廣東各屬新聞

瓊山▲瓊山縣地方國營瓊山造紙廠建廠工程已開始，估計十月底可投入生產。每天可產文化用紙、包裝紙等。製紙原料是稻草、香茅草、竹等，這是一個半機械化的造紙廠。

汕頭▲汕頭工農出版社從五月份起，陸續出版「潮州活頁曲選」一和「潮曲選集」若干集，曲選有鑼鼓譜、白蛇傳、蔣紗窗等數十種，附有簡譜和工尺譜，便利習唱。

潮陽▲潮陽僑胞姚開義先生，贈款六百元爲家鄉的大南小學修建校舍。

南北棋王比賽成績
廣州再度領先
楊官璘又勝侯玉山　陳松順打和王嘉良

【本報廣州二十五日電話】南北象棋名手賽戰未已。今晚舉行的第十場比賽，楊官璘再勝侯玉山，陳松順又和王嘉良，廣州再度佔先，比分是廣州廿一分，北京、哈爾濱十九分。

今晚比賽開始，侯玉山先對楊官璘，侯玉山改變戰略，棄一向慣用的當頭炮局而使用五七砲急攻，楊官璘沉着應戰，中局時楊退砲打車，集中了車馬砲向侯方右翼反攻，侯被迫退歸心馬暫避，但楊方火力甚猛，勢如破竹，銳不可當，侯方一車雙馬，偏處左方，如遠水不能救近火，致潰不成軍，楊官璘又勝一局。

第二局陳松順先行戰王嘉良，陳用進三兵五七砲進攻，王以屏風馬應戰，開局不久，陳一度搶先以砲破王方一士，但陳方雖前銳進而餘勇不繼，王方也頑強抵抗，互相兌子後，陳方以車馬士象全對王方車砲單缺士，構成和局。

今晚是周末，廣州文化公園中心廣場上，圍觀南北棋手大戰的棋迷擁擠不堪。

南北棋王第九夜戰情

本報特約　曾益謙　評述

侯玉山（先）勝陳松順

砲二平五	馬八進七	馬二進三	馬二進三
車一平二	車九平八	卒七進一	兵七進一
馬八進七	相三進五	砲八進二	砲二退一
卒三進一	砲八進二	卒三進一	㊀砲二平八
車二平一㊀	砲八平七	馬三進四	砲七進三
車一平二㊁	士四進五	士四進五	砲八進三㊃
馬七進六	兵三進一㊄	卒七進一	車一平四
砲八平七	車四進五	砲七進三	馬七進六㊅
車九平八㊆	車四平六	車八進九	相五退三㊇
砲七平九㊈	馬六進四	砲九進二	士五退四
砲九平七	帥五進一	車八退一	帥五進一
砲五平八㊉	砲八平五	㊉㊀士五退四㊉㊁	
帥五平六	㊂車二進九	車六進四	將五進一
車六退一	將五退一	士六進五	車二退二
帥六退一	車二進一	帥六進一	車八退一
相七進五	砲七退二	士五進四	車八進一
士四進五	車八平五	車六進一	將五進一
馬四進三	砲七退五	士四退五	砲八進六
士五進四	卒七平六	砲五平六	車二退一
帥六退一	砲七進六	帥六退一	車二平四

帥六平五	車四平五	帥五平四	車五平六
帥四平五	車六平五	帥五平四	車五平三
砲七平八	卒六進一	砲六退五	卒六進一
帥四平五	車三進二	砲六退二	卒六進一

㊀侯方此着若改走車二進一，則陳方將走兵七進一去卒，侯砲八平三去兵，陳砲八平七邀兌，侯車二進八，陳馬七退八，侯馬三退一，雙方平穩。

㊁侯若走車二進五，以一車拼馬砲，而多佔一過河卒，亦屬先手，但此着車二平一暫避，乃爲保存實力，以作持久之攻略。

㊂車先避而復出，似已失先，其實不然，因先手不在走着之多，而在處位之佳也。

㊃促其進馬，助長其勢，不智之極，應改走爲兵三進一兌卒，雖後着多負一中兵，但局勢可不致如斯受困。

㊄侯雙士聯上，後防已固，此棄兵奪先之着，已不可行。

㊅若改走車去馬，侯砲亦去馬，陳左車砲受縛，不免下風，此着進馬較意求攻，不甘苦守。

㊆成竹在胸，棄馬無妨。

㊇退相必然，因若退士，則侯砲五進四，即定殺着。

㊈車不去相，以利砲之側襲，是含蓄而有勁之攻法。

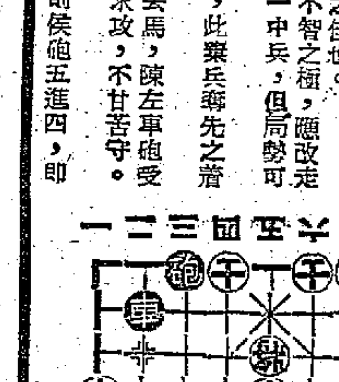
㊉行無窮之變，圖不測之利。敵雖聖智，亦難防也。

㊉㊀陳若改砲七退二，侯象三進五逐砲，退砲，侯車二平三，陳方陣勢仍多凶險。故走現着冒險搶攻。實爲迫不得已。

㊉㊁退士一着，精妙之算如有神助。此着侯若隨手以象去砲，則陳馬四進五，縱騎敵陣，先入致勝。

㊉㊂因侯有砲八進五之殺着，迫於先避，避則反爲失車，難挽敗勢矣。

陳松順



侯玉山

（下）

七日談

台灣的反美怒潮

施君玉

美軍並不笨

美軍法庭宣佈雷諾爾無罪。

事前有些人覺得，美軍會做一些手法，先宣判雷諾爾有罪，雷諾爾向華盛頓上訴，全案案卷人犯調到華盛頓，就可以搪一下，不了了之。

然而，美軍當局却採取了另外一種手段，就在台灣同胞衆目睽睽之下，宣佈雷諾爾無罪。有人說，這是美軍人員太笨了。然而，美軍人員眞會笨到如此地步嗎？當然不會的，上述的滑頭辦法是不難想出來的。

然而，在美軍當局看來，這是個原則問題；美軍到台灣是征服者，征服者殺了被征服者，是不能算有罪的。因此它不惜犯台灣人民之怒，硬是宣佈雷諾爾無罪，要用劉自然的血，以及以後無數台灣同胞的血來確立這個原則。

反美情緒的巨流

台灣同胞是堂堂中國人，有着中國人民反對外來侵略的英勇傳統，有着反對日本侵略者的幾十年的光榮歷史。台灣同胞當然不甘屈服，掀起了反美的怒潮。

當然，劉自然一件案子是不可能引起這樣大的事件的。香港的不少報紙，包括親美報紙在內，都不得不承認，「反美的情緒在台北醞釀已久，並且到了成熟的階段」。

另一家親美報紙不得不承認，「從表面上看來，在台灣人民中，存在着反美情緒的巨流」。但是，它又說，主要的原因是「多年來，在北京來的不斷的宣傳攻擊下，台灣人民一直生活在恐怖和緊張的空氣中」。

由北京的「宣傳」造成的「恐怖和緊張的空氣」，怎麼會使台灣同胞對美國洩憤呢？眞正的原因倒正是它前面那句話：「在台灣人民中，存在着反美情緒的巨流。」

開門揖盜

台灣同胞的反美情緒，已經表面化了。蔣介石怎麼辦呢？

在劉自然案宣判之後，國民黨的司法部還在說「欠公允」，在美國已把雷諾爾送出台灣之後，蔣公超才出來主張「重審」，這也算是賊出關門吧。

但是，到了昨天，却簡直是開門揖盜了。美國居然提出了「強硬抗議」，要求「充份賠償和道歉」；而台灣當局也就把憤怒的羣衆說成是「暴徒」了，「不法分子」了，而且馬上向美國道歉。甚至，據說俞鴻鈞也可能「辭職」，不是「以謝國人」，而是「以表示向美國道歉」！

憤怒與恥辱

這次事件向全世界人民說明了兩件事：

一、台灣同胞是不甘屈服的中華兒女，他們反對美國的侵略，反對美國的欺壓，他們決不會容忍美國長期佔領台灣。

二、台灣國民黨人員完全過着寄人籬下的生活，美國完全不把他們放在眼中，甚至連俞鴻鈞的地位都可能因美國的喜怒所變動。台灣同胞決不能忍受美國的長期欺壓，台灣的軍政人員是不是就能長期忍受寄人籬下的恥辱呢？

我們大可以想像，蔣介石現在的心情如何，台灣國民黨人員的心情如何，奉命鎭壓老百姓的國民黨軍警官兵心情如何。

香港報紙對台灣暴動的看法

雷集

「眞報」在報道台灣暴動新聞時，雖然以「雷諾爾和劉自然一頁小事化大的糾紛」爲幅題，但是，該報的「新聞說明」却說，「劉自然案本身並不足以構成這一暴動的。劉自然案只是羣衆暴動和舉行反美示威運動的導火線而已。」「換句話說，反美的情緒在台北（應該說在整個台灣）醞釀已久，並且到了成熟階段，然後，由於劉自然事件的發生，而燃點起暴動的火燄！」「什麼事情都不會驟然發生的！」

「中聲晚報」的社論也說，台北的暴動「其實並不是意外」。社論在談到美國要求「賠償道歉」時說，「那麼對於劉自然的無端被殺害，爲什麼不應該賠償道歉？」文章的結論還說，「以劉案來說，雷諾爾的荒謬，美軍法庭審判的失當，台北外交的軟弱（尚有什麼外交可言）；對人民彈壓的兇橫，在在都是不足爲訓」。

「自然日報」在它那篇以「論台北市民衆的憤怒」爲題的文章中，認爲台灣的暴動，是「台北同胞們維護正義的表示，而且是反對美國人的表示！」在論到劉自然案的審判時說，「我們對替被告人辯護那個律師的辯詞，認爲是荒謬絕倫，……我們要指出，雷諾爾殺人是事實，審判一個殺人兇犯，只要證明他是否殺人，……如果說因爲雷諾爾一旦判罪將影響到他的職業，他的妻女，便要判他無罪，則在台北數千名美軍顧問團大多數都有妻女的，則他們便可隨便藉小故而殺人了。」

「香港時報」對這次台灣暴動事件也發表了一篇社評，認爲「美方判定雷諾爾無罪的論據，在法律上無論如何是說不過去的；……對於事實眞象，調查既失詳盡，其審訊判決謬誤，……其法律之援用，證據之取捨，頗多顯失公平之處。」「此次美方軍事法庭所進行之審判，草率而有失公允，實非領導世界者以德服人之道。」社評在說到台灣人民這次所採取的行動時，雖然認爲「這決不是像中共所說的反美」，但却不得不承認是「對美方……提出最嚴重的抗議。」

「新生晚報」認爲，這次台灣暴動是「一項危機」。它還問「爲什麼接受美援的國家，偏偏發生反美運動呢？」這篇「新聞說明」在談到替雷諾爾辯護的斯蒂爾上尉的辯詞時說，「斯蒂爾上尉有沒有理解到，劉自然死了以後，他的妻子將是寡婦，他的子女將成孤兒呢！」

「成報」社論以「此美之所以爲帝也」爲題，對美國大加譴責，它說「最使人痛恨的，就是中（台灣）美間的不平等。因爲美兵旣在台灣犯殺人案，則審判之權，應由中國（台灣）法庭執行之，而美國竟藉外交特權而侵犯中國（台灣）的審判權，我們實不知中國政府（台灣政權）何時與美國簽訂這樣喪權辱國的不平等條約……」「我們以爲：任何一國的國民，其生命都是可貴的，美國人的生命旣自知其可貴，爲什麼竟不知中國人的生命也一樣可貴呢？……美國人每每以爲他們有的是錢，凡接受美國援助的國家，都應該讓他幾分，這種優越感，必然惹起人們的反感。」

「工商日報」的社論也說「當民族自尊心被損害時，金錢物資是抵擋不了的。」對於由劉自然案件所引起的台灣暴動，認爲是「凡有血氣者所難免之事」。

「晶報」的社論則認爲，台灣暴動事件不能把它孤立來看，「雷諾斯是代表了許多橫行霸道的美軍，劉自然是代表了許多寃沉海底的中國人。台灣藉此而捲起反美怒潮，決非偶然；今天不來，下次必來；今天來了，下次還要來，除非美軍撤出台灣耳。」

「商報」的時事解說，在引用了馬尼拉市長拉克遜二十四日的談話後，說「我們中國人並不無端端地仇恨美國人，却不能不痛恨美國當前的外交政策，這種政策是敵視中國人民的政策，是想把台灣變成美國殖民地的政策。」

「新晚報」的「夕夕談」中抨擊美國說，「你們之中，有人口口聲聲還在說『養大了』台灣，還在談什麼『施捨恩惠』，還在擺出大架子，以奴隸主的姿態向人，這個架子是應該收拾起來的了。」「不然的話，它將像台北市的美國大使館一樣，會給憤怒的羣衆打得稀爛的。」

「星島晚報」的「新聞剖析」說，「美軍事法庭不顧事實，不擇法理，……徇私枉法，……台北的民衆已因此案而激起示威怒潮。」「但我們決不能說台北示威人民的行動有什麼錯。羣衆的行動，正就是羣衆的公意。不平則鳴，這是無可遏抑的。」

「文匯報」以「中國人不可殺！中國人不可侮！」「聲援台灣同胞憤怒反美的正義行動」爲題，發表了一篇社論。社論說，「美國侵略者霸佔我國台灣，但美國侵略者却囂囂口口說是『保護』台灣。現在台灣同胞就用憤怒的行動扯下了這個『保護者』的假面具。」

英文「虎報」的批評有說：「只要駐在外國土地上的軍隊享有治外法權，惡感與不滿就會醞釀，隨時引起暴力。台北事件再一次的顯示了這點。」「我們不想在這裏討論雷諾爾應否被判無罪的問題，他雖然從紙面上來看，他那自衛的說法聽來肯定地是脆弱的。窺探別人之人，被發覺後通常逃之爲恐不及，怎麼還會攻擊一個武裝了的人。這看來是幾乎不能使人相信的。」

台灣一片憤怒聲

戈健

據台灣消息：雷諾爾被判決無罪後，台灣各報刊出許多人的談話與文字，表示憤怒。

在台北執行律師業務的彭占令表示：即使照雷諾爾說，死者當時曾看他太太洗澡，但被告連開兩槍，皆中死者要害，爲雙方所不爭之事實。則被告在行兇時，決不能說不是「故意」殺人。被告應負殺人罪責，毫無可疑！

一位在美國得過法學博士的法學界人士在「新生報」發表談話說：儘管兩國法律程序、證據法則不同，但犯罪就是犯罪。古今中外，「自衛」是有限度的；否則的話，社會的安寧和人民生命太沒有保障了！

「新生報」上同時刊載了一位對英美法律有研究的法學教授的談話。他說，雷諾爾之殺人行爲，根據美國自己的法律，至少也應構成「二等惡意殺人罪」；但雷諾爾案之起訴書竟以「基於憤慨的殺人」起訴，是極不公平的，於法不合！

「台灣大學」學生陳志奇等十五人聯名在報紙上發表投書說：「我們是一羣黃帝的子孫，有血氣、有正義的青年，……美軍軍士雷諾爾槍殺劉自然的案子，由兇手的同胞、同事、朋友在我國領土上，用戲劇性的法庭判決了，結果是：雷諾爾殺人無罪，劉自然無罪該殺。現在，兇手挾着法庭上勝利的歡呼，攜兒偕妻回到了溫暖的家，而死者的遺孤沉溺淚海，伴着死者的寃魂哀號，……我們滿腹沉痛，萬分憤慨，無法再想下去，無法再寫下去！」

又，國民黨的「國防部軍醫署署長」楊文達及「軍醫署衞生材料庫庫長」孔倫忠，曾被美方「邀去」，出庭爲兇手作證辯護。這十五個學生因此要求該二人解釋：爲何要「替殺害無辜同胞的兇手去辯護？」

台灣一家報紙的短評說，美軍軍事法庭宣判雷諾爾無罪，「使人感到它大大的傷害了正義」；「美籍人士在法庭聞判鼓掌的行動，更使人懷疑，那是『正義』的勝利呢？還是『強權』的勝利呢？」

爲何沿途沒有血跡？
雷諾爾妻曾否沐浴？
美方並未調查雷諾爾供詞漏洞

劉自然事件，美方所稱劉自然窺浴、劉自然持棍企圖毆擊雷諾爾、雷諾爾是在住宅門前開槍「自衛」等等，這些話自相矛盾，漏洞百出。

雷諾爾被美軍軍事法庭宣判無罪後，劉自然之妻劉奧特華發表談話。

她說：「我一直相信美國是個法治國家，沒有想到美國人殺死中國人的案子，竟如此草率收場，全聽一面之詞。在審判過程中，凡有利於被告的證詞、理由，均經採納；不利於被告的證人，不加傳詢。」

她認爲劉自然被殺的案件的審理，有可疑之處數點，而美軍事法庭並未調查：㊀雷諾爾說劉自然窺視其妻洗澡，但法庭並未調查事件發生時浴室地上是否有水，有無洗澡痕跡。㊁屍體離雷諾爾住屋有五十七公尺餘（按：五十七公尺爲一百七十一市尺），劉自然身中兩槍後，不可能跑到如此之遠。當時必係在屍體所在地的附近被打死。㊂雷諾爾女傭姚李妹聽到兩槍後起床，在門口時，並未看見雷諾爾在門口。

劉奧特華說，「此案如此宣判，實開惡例；美軍在台人數衆多，以後豈不都可藉口死無對證的『自衛』，而任意殺人？如此宣判，死者寃誣，身爲遺族，椎胸泣血！上次有請求信，致藍欽大使，藍欽覆信中有保證公平和合理審判的話，請大家看看這是公平合理的嗎？」

「聯合報」的一篇文章中說，如果依照雷諾爾所說，劉自然眞的到了雷諾爾住宅門前，並且是在雷諾爾住宅門前被雷諾爾連擊兩槍，逃至屍體被發現處死去，則何以沿途未發現血跡？

即使是美軍軍事法庭的檢察官（原告）泰頓上尉，也在庭上提出他的疑問，他說：「在雷諾爾的住宅附近所撿獲的木棍，劉自然的手有沒有碰過？是否鄰居小孩玩耍時而遺棄該地？棍上的痕跡，不可能是小孩子們玩耍時的痕跡嗎？因爲那裏是眷屬住宅區，……」

這一連串的問題，都足够推翻雷諾爾所說的「自衛殺人」的理由。

中國旅行社代辦 港澳同胞旅行團下月起報名

遊京津寧滬錫蘇杭漢穗 第一批六月一日起報名

【本報廣州電話】廣東省華僑旅行服務社即舉辦第一批港澳同胞旅行團，並已委託香港中國旅行社代辦報名，預收費用等手續。報名日期從六月一日至十日止，出發時間六月中旬，集中地點在廣州。

廣東省華僑旅行服務社這次舉辦港澳同胞旅行團，旅行地點暫定從廣州經武漢到北京，再由北京往天津，經南京、上海、杭州回廣州，共經七大城市，全程需時卅三天，停留各大城市參觀時間廿六天，預定在北京時間停留最長共七天。全程共計費用每人港幣一千八百五十元（包括火車軟臥舖票、膳宿、參觀遊覽、專人陪送服務費等），攜帶五歲以下兒童免費；十歲、一點二公尺以上的兒童，火車費照票價收，在城市參觀遊覽費等收百分之七十五。

在各大城市逗留期間將遊覽當地名勝風景區，參觀工廠、學校，遊覽項目將徵詢旅行者意見安排集體行動，旅行者亦可自由活動（自由活動費用自理），如有要求暫離團的，將根據隨團天數退回伙食費和車票費（如乘坐火車是包車或專列時車票費不退，離團期間費用自理），回團後仍享受規定待遇。

這次參加旅行團的旅行者，沿途將住當地中等以上旅館，一日三餐中菜（酒、水果等自備），乘坐軟席火車；參觀遊覽時有客車代步，每人並可隨身攜帶行李廿公斤。

有關組織旅行團報名，預收全部費用等工作，華僑旅行服務社委託香港中國旅行社代辦，欲參加旅行團港澳同胞，可向該社辦理手續及詢問一切事項及預備的費用。如行程及遊覽時間有改變，將根據實際開支結算多還少補，參加旅行的超過十人以上要求到規定路線以外城市旅行的，華僑旅行服務社準備根據實際情況再組織另一條旅行路線。

【本報訊】香港中國旅行社消息：該社代辦參加「港澳同胞及華僑旅行團」的手續。報名日期由六月一日起至十日止。

該旅行團的遊程，現已由原定的七個城市，增至九個城市，即增加了無錫及蘇州，全程仍爲三十三天，全部費用港幣一千八百五十元。

該社預定首批名額由十五名至五十四名，六月十五日在廣州集合，另訂期出發。

風吹仙袂飄飄舉 猶似霓裳羽衣舞

工商界婦女演出「天仙配」（本報攝）

張燈結綵 喜氣洋洋 中總盛會嘉賓雲集

高卓雄勉勵會員團結繁榮商業 茶會宴會節目豐富今繼續舉行

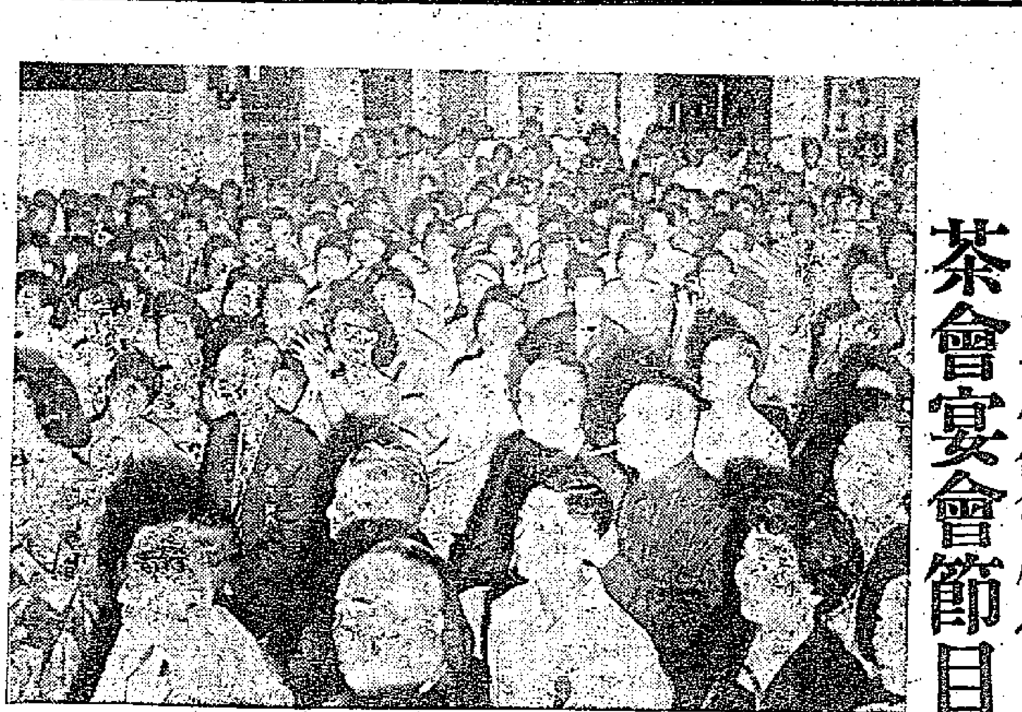
【本報訊】中華總商會昨天嘉賓雲集，共同慶祝該會大廈開幕兩周年。大廈門前遍佈各界贈送的花籃，禮堂內張燈結綵，到會的各界名流周錫年、李耀祥、李葆葵、費仲偉、何善衡、周齡賢、梁孟治、章文中、方善桂、陳經、劉敬宜、黄秉民等及該會會員數百人，由該會會長高卓雄、許昶毅、吳仲翱、司庫湯秉達、葉若林等接待。

該會會長高卓雄在大會上致詞，陳述了慶祝的兩點意義：「㊀該會已有五十餘年歷史，前賢締造艱難，始有今日之成就，吾人應加緊努力，使會務發揚光大。故每年於大廈開幕周年紀念，特舉行慶祝大會，用以聯絡會員感情，增强會員團結，並使港九華商對該會有深切認識。㊁用以紀念各位建廈委員出財出力的勞績。」

他說：該會按年舉行擴大徵求會員，以期增厚經濟力量，希望會員介紹親友入會，更望商界人士支持該會，以加强團結力量，促進商務繁榮。他致詞中還提到：「今年慶祝大會更得廣東省工商業聯合會副主任陳祖沛先生、廣州市工商業聯合會副主任梁尚立先生、廣州市工商業聯合會副秘書長梁華根先生蒞臨指導，更使會場生色，氣氛熱烈，令人興奮。」

慶祝大會節目非常豐富，昨天下午五時舉行茶會，六時半起開始遊藝，節目有工商界婦女表演「三娘教子」（京曲）、「燕歸來」（粵曲）、天仙配（舞蹈），及首樂口技，南胡獨奏（嚴保羅），民歌演唱（童冰心）、孫家雯獨唱、長城合唱團合唱。九時宴會後，放映電影「天仙配」，並舉行天台舞會。

慶祝大會今天的節目有魔術、工人業餘粵劇團演出「搜書院」、電影「驚印」及舞會。



中總昨晚有盛會各界人士聚一堂（本報攝）

港澳學生回穗升學 廣州六月下旬接待

報名手續可代辦須帶證件前往

【本報廣州二十五日電話】廣東省一九五七年港澳學生升學指導委員會已正式成立，並召開第一次委員會議，決定自五月廿五日起成立辦公室，在廣州市東郊石牌尚頂廣東教育行政學院內辦公。爲了更好安排和指導港澳學生的升學，並決定自六月廿五日起至七月二日爲接待時間。港澳學生必須攜帶下列證件以便到指導委員會辦公室辦理登記入宿及辦理集體報名等手續：（一）學歷證（高中畢業證、修業證，或學期成績單等），（二）身份證，（三）入境通行證或介紹函件。具有以上證件以應屆畢業程度的社會知識青年，由指導委員會負責辦理報考高等學校應辦的各項事宜。

青山道恢復雙程線 大埔道明晨可通車

行車情形仍不便駕車人須小心

【本報訊】港府昨晚宣佈：青山道荔枝角醫院附近崩塌之山泥，經清理完畢，已可以行走雙程交通。但青山道行車情形仍頗不便，駕車者要特別小心。

大埔道由明日上午六時起，輕型車輛像汽車及一噸又四分之三以下的小型貨車，均可以通行。

爲儘量減少妨礙修路工程起見，警方希望駕車人士如非必要時，請勿在新界道路來往。新界的一般行車情形，要再過三數日後，可望恢復常態。

香港方面：司徒拔道仍然封閉，所有車輛均須改經藍塘道行駛。

【本報訊】尖沙咀火車昨晨恢復直通行駛，上下行車班次均照原定時間開出。九龍清水灣道昨已恢復雙程交通。

昨晨又塌屋 三人受輕傷

【本報訊】前日天色放晴，昨晨又降大雨。深水埗石硤尾村華山道一巷×號木屋，又告山坭墜塌，傷了三個人，幸傷勢不重，經敷後出院。

存水量繼續增

【本報訊】據港府水務局宣佈：昨晨八時本港各水塘之存水總量共七十七億一千七百萬加侖。由本月十八日起計七天內之耗水量爲三億四千三百萬加侖，平均每日爲四千九百萬加侖；同期由溪流與引水道所得水量爲四十四億七千九百萬加侖。

天氣潮水

輕微無定向風，密雲。早晨間中有驟雨。

高潮 上午八時廿一分 晚上八時四十四分

低潮 凌晨一時十七分 下午二時五十分

三幪面賊 搶劫住宅

【本報訊】九龍荔枝角道三×○號二樓，昨晨四時許被三個幪面賊入屋劫走現款金飾共值五千多元。被劫的事主叫梁翰，是該址樓下瓷器舖的老闆。據說三個幪面賊入屋後，一個把守樓門，兩個入房搜查，每個人都持有利劍。睡在廳中事主的兒子驚醒後，被賊威脅：「唔准出聲，否則插死你」。另一賊也以同樣的口氣脅迫事主夫婦交出鎖匙。當賊人逃遁時，事主父子曾跟蹤追趕，但追到桂林街，已失去賊人的踪影。

據事主說賊人是可能從二樓的「窗口」爬入的。

【本報訊】據警方消息：前晚有劫匪兩人冒充搜查毒物之警察，其中一人持刀一把將何文田村第三區三八號屋內兩居民之口塞住，並將其捆綁，然後搶去金頸圈及金戒各一枚。

社團反對加電費 聯合會卅日集議

【本報訊】港九社團反對電費加價聯合會定於本月三十日下午三時，在中華廠商聯合會聯誼廳舉行第三次全體大會，商討有關事宜。

法國作家抵港稱 中國百家爭鳴 顯示政權鞏固

他相信這樣做會獲得更大成就

【本報訊】法國作家喬治·奧格萊，於過去一個半月中，曾在中國遇見不少作家，談到了百家爭鳴的問題。和他同行的還有女攝影家愛妮，伐爾達。

奧格萊昨天抵港後說：就他所見所聞，覺得中國「正在從事努力鼓勵大家自由發表意見。我覺得大家正在這樣做，是表示了人民對這個政權具有信心。我相信這樣做下去，應該一定是會有成就的」。

奧格萊在中國時曾經參加過一些討論會，並且和若干作家談了話。有些非共產黨員的作家對他說：過去他們不大願意說話，有些討論也沒有他們參加，現在他們都能坦白地公開地把所想說的話說了出來。他同時也遇到有些人表示希望多獲得法國的著作書籍，以便探其所長。

這位作家的結論是：「重大的變化，正在中國發生着，各方面都在變化，很快的向更好的方面發展。我想這正是社會主義所需要的。我相信他們的政策是誠懇的探索意見的政策，而鼓勵自由發表。」他說他將把此次訪華觀感寫成文章，交巴黎的「世界報」發表。

新界禾田災情重 港府將撥款救濟

【本報訊】港府新聞處昨晚宣佈：「港府已經答應對過去數日因水浸而受損失之新界農民，撥出款項援助。」

「港府發言人謂，立法局財務委員會已經授權特別撥款以供緊急救濟之用。該批款項將交由嘉道理農業輔導貸款基金會及約瑟信託基金會支配，以便用於該兩會認爲適宜之救濟工作。（查該兩會爲港府所支持之組織，而以貸款與物質及金錢援助之方法，協助農民發展農業者。）」

「港府已經要求該兩會估定所需之財政援助數目。」

「新界民政署、農林漁業管理處及合作事業與魚業統營管理處人員正在經由各社團如街坊組織、合作社、鄉事委員會等等，查問各方損失之程度與善後之辦法等。」

婚後同床卻異夢 少婦懸樑殞命

丈夫有外遇她終日飲泣 昨日四宗自殺兩人喪生

【本報訊】昨天又發生了四宗自殺事件，兩婦喪生。

一樁不美滿的婚姻使年僅廿四歲的少婦尹大妹鬱鬱寡歡，終於昨天在房中懸樑自盡，被發覺時已氣絕多時。她從前是一個小販，三年前與丈夫鍾某結婚後，即租住於皇后大道西四×七號二樓尾房。她的丈夫做過搬運工人、小販，兩個多月前又在第三街七×一號開設了一間士多。據她的同居說，她對丈夫的行爲看不過眼，經常伏在房中飲泣。她的同居說，死者結婚三年，仍未有兒女，使她精神上負擔很重；也許是促成夫妻間時生齟齬的一個原因。

昨天上午十一時許，她從士多回家，回來時眼圈都紅了，似曾吵過架。進房後就閉上房門哭泣。到了下午四時左右，她的妹妹尹玉梅去找她，拍門不應，才發覺她已自盡了。她有一個母親，現在油蔴地區做小販，但自她結婚後，從未來探過她，據同居說，可能她母親對這宗婚事也有意見。

北角名園西街×十號地下，昨晨八時有個婦人因久病厭世懸樑自盡，死者叫梁帶娣，五十歲。

昨日下午三時許，有個女人在山東街三×三四號D地段義×鋼鐵店內，企圖吞食山埃自殺，這個女人名國妹，卅三歲，三水人，該鋼鐵店的老闆梁×，是她的姪女婿。據說，她與梁×因債務關係發生爭執，後來，她將一粒藥塞入口，幸未吞落肚，店伴即報警將她送院救治。

昨晨有個男子在樂聲戲院附近撞牆自殺，路人見狀召警將之送院。此人名陳德林，廿歲，患有肺病。

死者尹大妹

盧峯漫筆

美領館的「調查員」

辛豐

有一個美國人帶同一個「翻譯」跑到別人的家裏，登堂入室之後，搜查達三小時，事主不堪其擾，結果報警。

據說這個美國男子自稱是美國駐港總領事館的「調查員」，身上還有證件。

向當地法例挑戰

根據香港法例，如果沒有「搜屋令」，而擅進民居，那是屬於非法行動的。

一個「調查員」帶同翻譯竟可以擅闖直撞，擅進民居，香港一般居民連人身的自由，還有什麼保障可言？

豈他們有意向當地法例挑戰歟？

追蹤盤問和抄查

美領事館人員無視當地法例的事實，並非自今日始。這類的事實，最近幾年來，見諸報端的，已是不少。

美國副領事夏沙公開干涉香港工商界的事，人們沒有忘記；美領事館人員乘車跟蹤女學生，追進學校，包圍盤問，也是人所共知的事實；美領事館人員公開抄查工廠、商店以及銀行的賬目，隨時調人前去「問話」，工商界早已不勝其擾。

這類行爲應制止

香港居民和工商各界均希望能夠安定地生活，順利地做生意，不願遭受這樣那樣的干擾。

對於美領事館人員的這些行爲，居民希望加以制止。

兩警員勒索 昨被判入獄

【本報訊】有兩個警員因向洋服店的僱員勒索，昨在中央裁判署被判入獄三個月，其中一個加控傷人罪，加判囚刑一個月。兩被告警員：（一）梁昌全，廿九歲；（二）李唐，廿歲。

玉泉姜啤

玉泉牌

清香不辣·柔和怡神

Schweppes

世界馳名享譽一百六十餘載

自稱美領館調查員 擅行搜查商人住宅

前後歷三小時事主打電話報警

【本報訊】本月十三日，銅鑼灣琉璃街發生了這樣一件事情：有一個外國人帶了一個翻譯闖入一個商人的住宅，强行搜查達三個鐘頭，事主不堪其擾，召警前來。據說，那外國人自稱是美國領事館的「調查員」。

出事地點是琉璃街×號地下。住宅主人姓伍，今年五十多歲，是某社團的名譽顧問，在港做生意已經數十年。當日出事時他沒有在家。

記者曾於日前訪問伍家。據該處女主人稱：那天下午二時許，家人聽到有人按門鈴，開門時見是一個外國人和一個中國人。那中國人說：「我們是美國領事館的。」隨取出了證件，並走入室內。

他們進入住宅之後，隨即動手搜查和問話，並欲將男主人的一些文件取去，但受到阻止。他們在屋中盤問和搜查前後歷時三個鐘頭。住宅主人的孩子放學回家，竟被拒絕入內，要他待在門外。到五時許，主人命人到鄰居打電話報警。警車到場後，那兩個不速之客和屋主都被帶上警署問話。

記者曾問該宅女主人，是不是他們自願地接受那兩個人搜查呢？答：「如果我們願意，我們怎會報警！」問：「怎麼知道他們是美國領事館的？」答：「他們自己說的，同時有證明文件。」問：「搜查的時間有幾耐？」答：「約三個鐘頭。」問：「你對這件事怎樣想？」答：「我地又冇人申請去美國。但地外國人無理由來搜查我間屋。」

另據文匯報消息：該報記者曾就此事通過港府新聞處向警務處長提出詢問，證實警方確曾接獲上述事件之報告，問答原文如下：

「據悉在本月十三日下午有兩個美國駐港領事館人員前往琉璃街五號地下住戶伍姓之家中調查，未得事主同意擅自搜查其箱篋，後來事主曾去警署報案。問：一、請問警方有無接到關於上述事件之報告？

答：有接到。

問：二、該事件之經過情形真相如何？

答：正在調查中。

問：三、警方對該案之處理如何？

答：按照正常方式處理。」

筲箕灣分段處 電車乘客不須兩次買票 數天內可恢復直通

【本報訊】筲箕灣接近太古船塢西閘的一段路面，於日前突告崩陷，影響筲箕灣至上環間東行電車路線，須改作兩段行車，乘客因此需付雙倍車費，才能通行全程，乘客對於此種措施，連日已亟盼電車公司加以改善。現該公司由昨日起已准許乘客憑原車票轉車，不另收費。該公司並擬於本週內恢復全線通車。

周璇向影迷播名曲 金嗓子重展歌喉

粵穗電台今明播放請注意時間

【本報廣州二十五日電話】廣東、廣州人民廣播電台將分別於廿六、廿七兩日播送訪問金嗓子周璇的錄音報道。周璇將在廣播器前對關心她的聽衆講話，並用輕柔的嗓音唱影片「馬路天使」中的插曲「四季歌」。

今日，廣州台的廣播時間爲晚上九時卅分（香港時間十時卅分），波長三七九點七五公尺，頻率七九〇千週。

明日，廣東台廣播時間爲早晨八時卅分（香港時間九時卅分），波長二八三公尺，頻率一〇六〇千週。

港督葛量洪明天訪澳門

【本報訊】港督葛量洪將於星期一下午與副官維特，乘搭佛山輪前往澳門，作非官式訪問。

華豐燒臘店復業

又本港或有與小號同名之同業只是偶然同名而已並非小號分店順此聲明

華豐燒臘店主人謹啓

香港皇后大道中一〇八號 電話二四七六五 三〇七七七

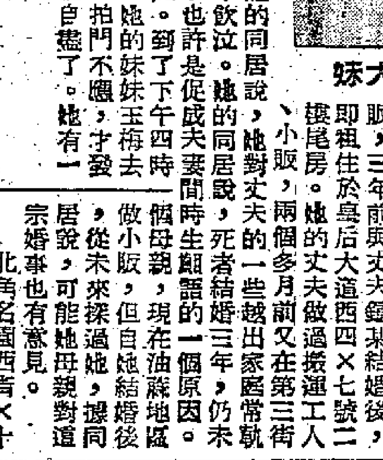
初版新書

複變函數論方法（下册）	施祥林等譯	3.10
理論力學（下册）	佘守憲等譯	5.20
高空氣象學（下册）	顧鈞禧等譯	2.60
無脊椎動物學（上册）	李之瑜等譯	2.90
起重機械（第二卷）（精）	孫鴻範等譯	12.00
煉鐵學（第二卷 第二分册）	北京鋼鐵工業學院譯	3.60
冶金原理實驗	丁懋高等譯	1.40
鑄造生產原理	姚治等譯	3.60
電子與離子變換器（第一卷下册）	王衆託譯	4.20
電子管的計算與設計	張恩虬等譯	4.40
電磁繼電器的計算與結構	劉安譯	3.90
電機學（特殊部分）第一册	熊大謝等譯	3.60
彈性與塑性理論	徐芝綸等譯	3.60
建築制圖	朱福熙譯	1.80
食用油脂的化學與商品學（下册）	芳生譯	2.20
硅化學與硅酸鹽物理化學（上册）	汪仲鈞譯	2.60
土壤學	傅子禎譯	9.10

高等教育出版社出版

商務印書館經售 大道中三十五號 電話 20180 21734

人和悅老酒莊



野里詩道四壹弍 電話七壹壹七五

兩昌街九十陸號 電話五陸零四四

上海街弍捌弍號 電話陸零九壹四

上海街四叁零號 電話五陸四七弍

大埔道壹陸陸號 電話五七九捌陸

佛山人和悅老酒莊出品

各界雖感興趣 無線電視尚難舉辦
港府昨發表聲明 技術地點成問題

【本報訊】港府新聞處消息：由於技術上之困難，本港在最近期間內開辦任何商業性無線電視之計劃，恐不能實現。麗的呼聲電台舉辦之有線電視廣播，當然不致因技術困難而受影響，該電台之有線電視，已經當局批准。

港府發言人宣佈：「港府已決定暫時不招商承辦商業性無線電視廣播。港府最近曾接到各界人士查詢，對商業無線電視表示興趣，故認爲此時實有發表公開聲明，闡明目前之政策及理由的必要。」

發言人解釋謂：港府認爲依照目前的技術程度而言，安設電視發報機地點，不論在市區或在市區附近，對本港現有電台設備必定會引起干擾。

另外一個更有力之反對理由，爲電視收報機非常易於引起振盪，因此而干擾及附近電訊。即使將電視發報機位置加以限制，以便將此種干擾情形減至最低限度，但對大衆擁有的電視收報機之位置，實在無法加以管制。

如港府動用大量金錢設立一個精密組織，負責檢查及執行有關電視收報機之適當管理情形，結果亦只能減少而不能完全解決其對現有電訊設備之干擾。據港府獲悉，目前仍未有可以完全克服此等困難之可靠辦法。本港市區之稠密程度使情形更加困難，因此港府決定在未有辦法克服各種困難之前，暫時不擬研究無線電視之問題。

舞廳梯間青年服毒
洋服店職員結識舞女談得投機 因舞女勸他疏遠竟服火酒殉情

【本報訊】昨日凌晨，灣仔白宮舞廳樓梯間，有一個青年服毒自殺。這人後被送醫院救治，經洗胃後無碍。他名叫葛×，今年二十三歲，上海人，是個洋服店職員。

昨天這人出院後，向記者說了下面這個故事：大約在五年前，這個葛×是荃灣寶星紗廠的夜班工人。當時廠中有個年輕的女工，叫楊×莉。這楊×莉的父親是菲律賓人，母親則是上海人。那時，他們兩人並不認識。

五年之後，這兩人都離開了寶星紗廠多時，葛×的父親在謝斐道開了個裁縫店，他自己則在一間洋服店裏找到一份工作。大約十天之前的一個晚上，葛×到白宮舞廳消遣，喚了一個舞女坐檯，這個舞女恰好就是楊×莉。兩人談起來，知道五年之前，彼此是同事，更巧的是兩人都是二十三歲，同時現在還是鄰居，葛×住在謝斐道四七×號五樓，楊×莉住在同一間四七×號的三樓。這麼一來，兩人談得甚是投機。

這十天之內，葛×幾乎天天到白宮去給她捧場，前後一共花了約二百多塊錢。到前天晚上，楊×莉約了葛×一起吃晚飯，吃飯時她向他傾吐了滿腹的傷心事：原來楊×莉是一九五零年來到香港的，當時她父母雙亡不久，被一個姓黃的男子介紹到寶星紗廠去工作，不久和這姓黃的同居，到一九五四年，姓黃的把她遺棄，這時，她腹中懷孕，不能工作，生活頓成問題，有一個有勢力的人在九龍租了個地方和她同居了三個月，這有勢力的人告退後失業。那時，楊×莉就被迫下海伴舞，那人照食「拖鞋飯」，每有供應不周，便訴罵與毒打俱至。楊×莉感到不勝其擾。乃於數月前搬到謝斐道四七×號三樓和一個姓藍的女大班一起住。但那人仍時刻監視她的行動，並不時向她需索金錢。本月二十日晚上，楊×莉和葛×一起去「宵夜」，被那人發覺，那人竟尋到楊×莉的住處，把她毒打一頓之後，並拿小刀恐嚇她說，如果她再和葛×來往，她就要把她刺死。

楊×莉告訴葛×以後不要再上舞廳來玩，免得被那人碰上，自己吃虧。葛×聽了這番話，心中難過，考慮到自己無力和那人對抗，乃於幾個鐘頭之後，即昨天凌晨，在白宮樓梯間服火酒自殺，企圖殉情。

貧苦之家 禍不單行
兩童中毒斃命
屢醫無效父母悲痛萬分

·銀萍·

·金煥·

【本報訊】永樂街四十八號四樓，有六個男女兒童，於廿二日曾以鹹頭鷹魚佐膳，飯後三人中毒，其中二人分別於前天及大前天不治斃命。

喪失了兩個親兒的家長名陳登，是香港××運輸公司的看更人，妻子梁好，共子女六名，最大的十四歲，最小的年僅三歲。

廿二日午飯時，陳登已離家上班，梁好因懷孕數月，這日不思茶飯，未出外買餸，便由二女銀萍（十一歲）到上環一間雜貨店，以九角錢買了一罐鹹頭鷹魚回家，當時梁好身體不適，沒有進膳。六兄妹飽餐後，首先嘔吐，接着病瀉不止，梁好便抱病帶他到西營盤國家醫院求診，候至下午六時，經醫生配藥後返家，甫抵家中，又發覺二女銀萍和四女翠萍（六歲）也感到不適，經用藥油擦身後，梁好見她們病勢似乎好轉，便未到醫院診治。直至翌日午間，金煥病勢轉惡，其母便送他到灣仔一個醫生處注射了三針急救，但已爲時太晚，金煥突然緊握雙拳，即告氣絕。其母悲痛之餘，只有把他送到東華東院收殮。事後返回家中，旋見二女銀萍和四女翠萍又痾又嘔，銀萍病勢更危，只見她雙目緊閉，齒唇密合，且發高熱至一百四十度。梁好於是報警把女兒送到瑪麗醫院，醫院送她們返家。銀萍返家後病仍嚴重，旋又送進法國醫院，經洗胃急救，但已無效，至前晨告斃命。

據死者的一個鄰居說，陳登是在一間運輸公司當散工，工作時斷時續，事發時，恰巧一連幾天都要當值，陳登爲了多賺幾角錢，夜間當值，無暇返家，及事後獲悉親兒喪生，夫妻都悲痛萬分。

遊罷黃河三門峽 日水利專家抵港
說中國水利建設速度快

【本報訊】應邀赴中國講述水利問題的日本水利專家佐賀大學教授田町正譽博士昨過港時表示：中國的水利工程進展速度快，技術水平高，「我有許多地方可以向中國學習」。

佐賀在過去一個半月內，除發表數次演講外，還實地參觀了黃河三門峽、河南人民勝利渠和珠江三角洲順德一帶的防汛灌溉工程。三門峽工地上，兩架巨型挖土機剛剛運到正在裝配。他認爲在日本從來沒有這種巨大的工程。

香港電台中文台 今天起全日播放
新增節目內容甚豐富 由黃燕清寫香港掌故

【本報訊】香港電台中文台，由即日起，增加播音時間，每日由晨七時至午夜十二時，全日播放。

該台除原有節目外，新增有關文化、學術、社會及娛樂節目甚多，思禹、飄揚女士、莫紉蘭小姐、沈耀雄、雪齋女士以及曾勁莘小姐均被聘爲節目主持人。

新增節目中，關於歷史性者有太平天國故事及香港掌故錄。前者由簡又文擔任，後者由黃燕清主寫。

講座方面，除原有李蕾女士之「婦女講座」及林坤山之講述節目外，新闢信箱兩個，其一爲陳步墀主持之「不恥下問」，專門解答通常錯字及成語；其一爲婦女信箱，由覆學女士（曾勁莘）主持，爲婦女解決一切疑難問題。

具有學術性之節目，則有文化講座，分聘各名學者主講，第一期係由馮思禹擔任講述「漢字研究」。體育圈及電影圈之報道，亦擴展加强。體育除足球轉播、體育述評外，增加一項「體育摘錄」，介紹運動員及體壇瑣事。影壇什錦及一週影談，均爲報道電影圈事之節目，新穎而趣味。

兒童節目，除由陳翠玉擔任外，更加聘莫紉蘭及雪齋兩位小姐，分別擔任童話及兒童話劇。每週由星期日至星期四，均有兒童節目播放。

至於娛樂節目，主要者爲中西樂演奏，話劇及粵劇，有沈耀雄主持「一家之口數」，係以家事話劇爲戲劇。余芷萍小姐主持之劇化偵探小說，現在改編爲世界之福爾摩斯探案。國語話劇，除星期六仍由春明社擔任外，並準備於每星期三增加一節。歌曲節目，更予大量增加，彈詞、南音，均加播二次，同時更請老慕賢女士主持一項新創「古詞今曲」，中國藝術歌曲節目，選取古化名詞，譜以新曲，聘請名歌樂家擔任演唱。至於空中舞會及夜總會轉播，亦將分別於星期三、六播放。

該台爲聽衆服務之點唱節目，除星期三、六由孟君小姐擔任之「星期日郊遊安」，星期日由昭宴小姐擔任之「星期美點」及星期五由上官綺霞小姐擔任之「獻給我們服務的人」外，更添聘鄧綺蓮小姐擔任一項「週末點唱」。

中華汽車公司 盈利二百多萬
擁有巴士近二百輛

【本報訊】中華汽車有限公司昨舉行股東年會，報告去年盈利二百四十八萬六千六百四十六元，通同上屆結存餘額六十六萬八千四百一十七元，共合三百一十五萬三千零六十三元。

去年各車輛行駛路程共八百萬哩，載客六千七百萬人次。

顏成坤在會上報告說：中華汽車公司現擁有巴士一百九十五輛。該公司在港島的行車合約今年期滿，已向香港政府申請延續期一年。

昨日出席會議的有該公司董事會主席顏成坤，董事黃耀南、黃仁丁、祖傳，股東譚希天、林樹德、顏堯波、黃源新、顏傑文、黃世卿、秘書丘遇安等人。

郵務職工會 今慶十一年

【本報訊】香港郵務職工會慶祝該會成立第十一周年紀念暨第十二屆理事就職典禮，定今天正午十二時假座英京酒家五樓舉行慶祝大會，屆時並有該會工友演出文娛節目助興，內容有舞蹈、歌舞、國技及古裝粵劇「三回頭」等。晚上並在該會會所舉行慶祝會餐大聚餐。

金翎周聰穿戲服 讓拍友任影唱歌
「烈女春香」今辦攝影賽

【本報訊】新聯影業公司爲新片「烈女春香」舉辦的攝影比賽，今日上午十時至十二時在干諾道中中華總商會九樓禮堂舉行，屆時「烈女春香」主角金翎小姐、周聰先生將穿着戲裝出場供拍，已領取「攝影比賽入場券」的拍友請依時前往「攝景」。

廣播

中文節目

日間 七時：報時；時代曲。七時卅分：粵曲。七時五十八分：天氣報告。八時：粵、國、潮語新聞及特別報告。八時三十分：潮州曲。九時：粵曲。九時三十分：京曲，㈠斷橋（杜近芳、葉盛蘭、劉蘭合唱），㈡碧玉簪、三擊掌（高華唱）。十時：報時；特備兒童廣播劇，「快樂之水」。十時三十分：時代曲。十時四十五分：廈門曲。十一時：「歐西流行曲及時代曲」點唱節目。十二時：報時；粵曲。十二時卅分：京曲，除三害（裘世海、李和曾合唱）。一時：報時；特備時代曲及跳舞音樂節目。一時二十八分：天氣報告。一時三十分：粵、國語新聞及特別報告。一時五十分：時代曲。二時十分：京曲，㈠御碑亭（馬連良唱），㈡虹霓關（章遏雲唱），㈢霸王別姬（金少山唱）。二時三十分：特備長篇廣播劇節目，「仲夏夜之夢」。三時四十五分：粵曲。四時三十分：宗教節目。五時：「工人樂園」。五時三十分：時代曲。五時五十八分：天氣報告。

晚上 六時：報時；粵、國語新聞及特別報告。六時二十分：時代曲。六時三十分：潮、客語新聞及特別報告。六時五十分：音樂。七時：慶祝本台擴充全日廣播歌樂演唱節目。古腔粵曲，「李忠賣武」。七時三十分：農民節目，「農村一週」。八時：報時。慶祝本台擴充全日廣播歌樂演唱節目。十二時：明日節目預告。（完）

英文節目

日間 上午十時：報時及新聞。十時一刻：管弦樂。十時半：長曲。十一時：宗教節目。十二時一刻：李文斯登日記。十二時卅分：音樂。一時：鋼琴。一時十五分：新聞。一時卅分：家庭點唱。二時卅分：樂府滄桑。三時：人物素描。三時卅分：醫院點唱。四時卅分：國王萬歲插曲。五時：茶舞時刻。

晚上 六時：樂隊。六時卅分：禮拜。七時：週刊述評。七時十五分：戲劇。八時：新聞。八時十五分：小夜曲。八時卅分：倫敦雜曲。九時：故事。九時卅分：星期日音樂會。十時四十五分：詩歌。十一時：晚安音樂。（完）

旺角街坊會新員 昨天舉行就職禮
洪偉民擔任理事長

【本報訊】旺角街坊福利會昨日下午三時假座德明中學舉行五周年紀念暨第五屆理監事就職典禮。理事長洪偉民致詞談該會工作。社會局長乾泰琛、來賓謝雨川、許讓成、張有興、黃昆標等都在會上講話。該會會務概況由副理事長黃錦標報告。會上頒發了徵求會員、徵募福利經費成績獎品。會後舉行雞尾酒會，到有嘉賓數百人。

獨脚人 死中海

【本報訊】昨晨十時許，屈地街發現一具男性屍體，死者身材頗高大，年約四十歲，穿灰色西褲、長袖白恤衫，頭梳花旗裝，一個黑色皮鞋，右腿鑲了一個假脚，屍體已舁往殮房，候死者親屬認領。

又訊：前晚深夜，在西環海面撈獲的女屍，昨經死者親屬認出是四坊街十×號四樓的張細妹，廿二歲，新會人。據說死者於前年與李×訂婚，並定今年結婚。據×說：他還不知她的死因。他前天還和張細妹一同去香港仔玩，至下午四時始分手。

沙模維新社 新人今就職

【本報訊】九龍沙模工業維新社定今晨十時半假九龍新華酒家慶祝廿六周年會慶暨卅七屆理監事職員就職典禮。

何氏宗親會 新員昨就職

【本報訊】何氏宗親總會第二屆理監事就職典禮暨敬老會員聯歡大會，昨假金陵酒家舉行。會中，有在二千會員及來賓中男女老人一零七人參加，這些老人都獲贈紀念品。典禮由副理事長何耀光致詞後，理事長何致建報告會務概況。就職儀式舉行後，由會長何善衡頒發選任證書。第一屆徵求會員成績優異獎品亦同時頒發。最後由副理事長何品森致詞。

江伯英昨結婚

▲超然報記者江伯英，昨與柯麗薇女士結婚典禮，是晚假座仁人大酒家歡宴親友。

陳乃中林美莉 昨天舉行婚禮

【本報訊】曾任東華三院、保良局總理，中華總商會副主席，正負責人、正頭葉銀莊商、陳乃中與華僑股商林芝耀之女公子美莉小姐，昨爲其長子乃中婚典禮。喜宅在又一村蘇菊路九號，各界名流前往道賀者甚衆，晚間並假中國酒家歡宴嘉賓。

麗都、仙樂　即日映期　無多　未看　快看
雙槍手　勇敢機智　游擊隊　神出鬼沒
緊張驚險游擊戰爭鉅片
國語對白　一門預售票
撲不滅的火焰
單槍匹馬　闖敵堡　佈下羅網　殲奸徒
仙樂早場　魂歸離恨天　麗都早場　魂歸離恨天
香港南方影業公司發行

國泰　新華　昨天又滿！即日請早
長城電影製片廠出品評劇歌唱新片影春
劉巧兒
鮮花好比這籠打　無情天河中間斷　巧兒桂兒香相愛　得遇青天重開花
名評劇 新鳳霞 主演
新華夜場時間改爲：七時三刻、九時三刻
國泰早場：水滸傳　預售門票　片上中文

光明、皇宮、大華、世界、中央、紐約
全線連日爆場　今天請早
王聯公司總經理「嫦娥奔月」又一部彩色片「伊士曼」
八仙鬧江南
鄭碧影　麗兒　許英秀　黃千歲　李海泉　白龍珠　小娟　新馬　少新權　張醒非　主演
趙樹燊導演　黃玉麟監製　吳一嘯撰曲

高陞大戲園　今天晚夜最新電影　即映西片一天　奇異蛇恐怖片
全部粵語對白　血戰蛇魔
五點半　大紅袍　新晚班　南海紅棠　蘇少棠　胡茄　南紅　虞天龍　白雪仙　半日安　梁醒波　先演　紅線女　相封宋　葉地　戰功
明日映場　高君　保劉　金定

大舞台　太平　光明　東樂　北河　中央　光華
昨夜又滿　今天禮拜
宇宙影業公司本年度偉大巨獻
大古裝歌唱片　蘇少棠　李少芸原著　陳情偷館　李少芸編劇
司馬相如
一曲鳳求凰、文君當壚、長亭、阿嬌、阿頭當粉、名導演吳回監製
主演　何非凡　梁醒波　白露　王天嘉　梅綺
製片　李鐵　馮鳳柳

利舞台　冷氣開放　非凡響　余麗珍　黃千歲　何非凡　吳君麗　小歡　鳳凰女　半日安　李少芸　今天日夜兩場　雷雨　日場二點半　夜場八點　日場至七元二　夜場至八元四九

中央　即映　榮獲亞洲影展最佳主角　林黛主演　電懋金牌巨片
情場如戰場
最佳主角　最佳編劇　最佳導演　最佳喜劇
林黛　秦羽　張揚　陳厚　劉恩甲
張愛玲編劇　岳楓導演

惠刊廣告 請打電話 三七二三三

麗都戲院　仙樂戲院　聯合　邵氏·電懋　長城·南方　四大公司
徵求基本觀衆十萬位！ NO.
姓名：
地址：
（大公報）
（一）在上表格內，填妥姓名和地址後，剪出封好投入麗都或仙樂戲院門前之木箱內。（或郵寄九龍彌敦道邵氏大樓四樓轉）封面請書明「基本觀衆」字樣以便整理。
（二）每一個家庭限填一張，取巧化名多填無效。
（三）兩大戲院及四大公司聯合每月出版「影訊」一份，將免費按月依址寄達各基本觀衆家中。
（四）四大公司每部新片上映前，免費招待各基本觀衆參觀試片，招待辦法將在兩院四公司聯合出版之「影訊」中公佈。

豪華　快樂　今天續映
美高梅巨片　內容最爆炸性　雲信　安白　史提夫　角倫　主演
「生學訊洗」美爛激刺緊張　"SLANDER"　片上中文
公主天鵝　豪華　早場今天　快樂　卡七彩通上

娛樂　樂宮　連日滿座　今天請早　片大最拉新豪美
娛樂今早十二點四新糊塗大影迷
馬田·路易　新作佳妮安　合演
糊塗大影迷　HOLLYWOOD OR BUST
中片文上　七特彩藝
今天早場十點娛樂　三樂宮連一　十點迪尼卡通

皇后　今天十一時半早場映　聯美公司七彩卡通　秩序豐富　價廉收費

皇后　平安
今天仍映　華納公司奇案巨片
平安今天五場早場十一時半
含寃記　THE WRONG MAN
希治閣又一作品　不白之寃　飛來橫禍
中片文上

雷雨後　又一巨片
啼笑姻緣
李晨風編導　請注意映期

中國電影第一部綜合闊鏡頭攝製成功巨片！
金陵　國民　金華　好世界　新舞台　國際　金星　七院大銀幕標準
今天續映　楊工良　廖光導演　國家影片出品　廖　寶監製
人人喝彩！
木蘭從軍
鄧碧雲　羅劍郎　譚蘭卿　許英秀　主演　吳一嘯作曲　廖寧技術

真光　今天不能映　吉勞珍　加利　多士　主演
千古一美人
下期　血濺錦河山

璇宮　昨日仍請早
俠盜妖姬　特藝七彩　片上中文

東方　即日兩點半　五點三　七點半　九點八　續映
四海一家　FRIENDLY PERSUATION　七彩片上中文
今早　血戰勇士堡

百樂門　連日滿座今仍映
春風戀苦雨
今早十二點三

京華　連日滿座　請早！
東尼寇蒂斯　千秋　馬戲
今早老友征西

大華　今天四場續映
國王與我　尤伯連納　狄波拉嘉　合演
今早十二點三選映　法網梟雄

都城　景星　今天四場
全部伊士曼七彩！
蠻荒異獸　Curucu Beast of Amazon

樂聲　今天第十天獻映
愛琴海奪寶記
今早十二點彩色新聞

在今日充滿色情狂的美國社會，有許多「愛情販子」，在搞一種婚姻通訊社的組織。聽說這一行的人們生意，本少利大，因此幹這一行的便越來越多了。

這種婚姻通訊社，是見不得光的，他們都是些「地下活動」的組織，從來就沒有一家向政府登記過，經常開永遠只是一隻郵政信箱。

主辦婚姻通訊社的頭子們，都很知道怎樣去賺那些「寂寞頭」的錢。他們找尋主顧的對象，主要是那些到達春情期的少男少女；其次是一般「嫁娶無期」的老處女和患有性飢渴的魯男子。

在市街上你隨時可以發現一種印刷精美的宣傳品，他們這樣寫着：「……可愛的小姐們，在這個偉大的世界中，正有着不少性情溫和、才華超卓的懷有大志的俊男子等待着你，他們要用生命的愛來使你快活，趁着青春的時候，你爲什麼還要過那寂寞、苦悶的生活呢？……只要化兩塊錢，你便能獲得一個愛人、一個快樂家庭和一本銀行支票……」

他們的文字，寫得有聲有色，用盡字典上一切火熱的和動人心弦的字眼，去吸引他們的主顧。

愛情的陷阱
——美國婚姻通訊社內幕
懷冰

像凡要波羅四號信箱——「國民通訊社」的經理茄萊夫，就有一手很巧妙的宣傳方法。他出版了一份四頁的報紙，叫他的記者在探訪消息時，留神打聽在銀行裏有存款的人的婚事。下面是他的一套哲學：

「假如你因爲情場失意而頹喪，請不必灰心，讓我們試給你填補創傷的心靈。」

「假如你是一個具有創造事業才能的青年，而不名一文，你這樣辛苦一世，啟到老還是兩袖清風，你就是死了也不甘心的。爲什麼沒有人分擔你的生活重荷呢？爲什麼你一向是在崎嶇的路上摸索，我將告訴你，怎樣走到一條康莊的太道去吧。……」

「社會上不是有許多許多孤身隻影的女人嗎？她們多半是擁有二十萬元財產以上的富家，因爲她們少交際，所以沒有機會接近一些合意的男子。她們爲了求偶心切，現在都加入我們這個最具有現代性的婚姻通訊社了。……這是諸君的良機，不要失之交臂啊……。」

「要是你能寫一封信，附二元的登記費來，茄萊夫將一手替你包辦。」

美國社會的許多孤男寡女，就這樣落了婚姻通訊社的圈套，而做了「老襯」！弄得人財兩空，產生了不少悲劇。有這樣的一個具體的例子：

在勃郎克斯地方，有一個名叫安娜的女傭，她替人做了十四年的工作，辛辛苦苦積得一點錢，寄存在銀行裏。安娜雖然是農家出身，但身貌也頗不俗，並且粗通文字，由於她漸漸感到青春逝去，便急想覓個如意郎君，好使終身有託。於是她不加考慮，就加入一家「愛神指導社」做婚姻通訊員。

當她的信發出後不久，回信果然陸續的來了。安娜讀了一大堆信，全沒有一個滿意的。她便再寫信給那通訊社的經理人。他們馬上回她一信，說如要立刻成功，乃可將她的玉照寄一幀去，並叫她附上十元，好替她複印一百張相片，寄給那些求婚的男士。

安娜沒有自己的相片，她一時情急，就隨手將壁上掛着的那張弄汚了的瑪麗璧福（美國電影女明星）的照像寄去，在信上還附上二十元，要社裏的人替她多印一些。通訊社的辦事員是認得瑪麗璧福的，他們收到了相片，也沒有說什麼。安娜並不存心騙誰，她只是急於要一個靠得住的丈夫。

不久，回信又陸續地來了。她這回選上了一位自稱是開礦的工程師。他隨信寄給安娜一張照片，樣子很像美國老明星雷克斯·比契，但他的署名是約翰司登。他在信裏說他很有錢，將要到遠地去經營一個大礦山。他問安娜是不是願意到阿爾卑尼去會面，和他在那兒結婚。最後他勸她如果眞願意這樣做時，就應該把所有的財物帶走。

安娜對他很滿意，默想能嫁到這樣一位有錢的工程師，終身是多麼幸福啊！她沒有考慮了，眞個把她半生積蓄所得的五千元，從銀行提了出來，辭去了工作，連夜乘搭火車趕到紐約會她那個夫婿去了。

六個月後，音信渺然。到後來，在北方的森林中，給一個獵人發現了安娜的屍首，這才知道她被「愛神指導社」騙了。安娜始終沒有找到她的丈夫，卻橫死在騙子的手上。

美國這種婚姻通訊社，神通廣大，它能逃過任何嚴密的法律網眼，用秘密、巧妙的方法，引誘着那些頭腦簡單，感情容易衝動的未婚男女，落入他們騙財騙色的圈套。（節譯自"Digest of Digest"）

蜚聲國際藝壇的
湖南皮影戲
中國的木偶與皮影戲風魔了布拉格！

中國的木偶與皮影戲風魔了布拉格！這是中國木偶與皮影藝術劇團在捷克斯洛伐克演出時，一家報紙新聞的標題。我們曉得捷克素來是以木偶戲馳譽世界的國家，他們的報紙能這樣的稱讚我們，這份評價是不容易得來的。

湖南參加皮影戲出國的藝人共有四個。他們原都是在農村中過着流浪生活的「鄉下佬」，背着幾個皮革製的人影，抬起一個白紙糊的窗框，走進農家，就在禾場坪裏演戲。禾場坪裏洋溢着濃郁的稻草香，他們演技裏也充滿了鄉間的泥土味。皮影戲是農民自己創造的藝術，也是他們熟愛的戲劇。那演出的形式，多少有點像魯迅所描寫的「社戲」相彷彿，大家都黑的夜晚站着觀看。現在這些「鄉下佬」卻成了蜚聲國際藝壇的演員。這一份天涯地壤的差別，眞使人感覺驚異！

老藝人何德潤激動得熱淚盈眶地說：「這眞那裏想得到啊！——我們不僅在捷克、波蘭、蘇聯的幾十個城市演了五十二場，觀衆有五十三萬人；在捷克的時候還作了一次電視表演。我有生以來還沒有見過電視，現在我的演技卻由電視傳播到了許多沒有時間來到戲院看戲的異國朋友的家裏。你說，這叫我怎麼說呢？」

湖南的皮影戲流行在湘中、湘東、湘南各縣，唱腔主要是花鼓戲和湘劇。流傳的歷史已無可考。據老藝人們說，史書上記載漢武帝因愛妃逝世，心中憂傷，設幔爲戲，就是皮影戲的最早紀錄。這說自然還有質疑的地方，不過皮影戲盛行在湖南卻也有近百年歷史了。

他們的演出較之以前有許多改進，不是演員自己唱，而是湘劇名女演員五福梅代唱，進行膠帶錄音，再邊放邊演。捷克的木偶戲也是這樣的，藝人單只表演，唱是只由著名的歌唱家錄音的。——這種科學的設備，使皮影戲更增加了些生的青春活力。舞台也大大改良，利用光學原理，採用現代化的燈光，不再是以前那樣一盞黑黝黝的茶油燈，窗框上的人影昏黃黃的，還現出支持皮影的竹技來。

他們出國了一百天，回來時四個藝人都神采奕奕，容光煥發。談起出國的情形，高興得香煙燒在手裏都忘記了抽。

在國裏被稱爲「宇典」的老藝人何德潤，還在旅程中寫了一本日記，文字相當清麗，他原只在鄉下的私塾讀過二年書，近年努力學習，才有了這樣的成績。這裏抄錄一頁，看看他入捷境的情形吧！

第十八天（十月七日）（出國十八天）

今早天氣很冷，下了大雪。五時半，車到國際邊境，將入捷克國境。車開到換輪的軌道上，把車廂絞起，換到一種比較小的車輪上。這時候，天上明星朗朗，寒風瑟瑟，還聽附近隱隱雞鳴。到東方發白的時候，車便在另一條軌道上向東推進了。——捷克的鐵道都是雙軌的。

車到布拉格站時，捷克文化部代表，獻花，熱烈歡迎我們，獻花握手，掌聲雷動，如見親人。

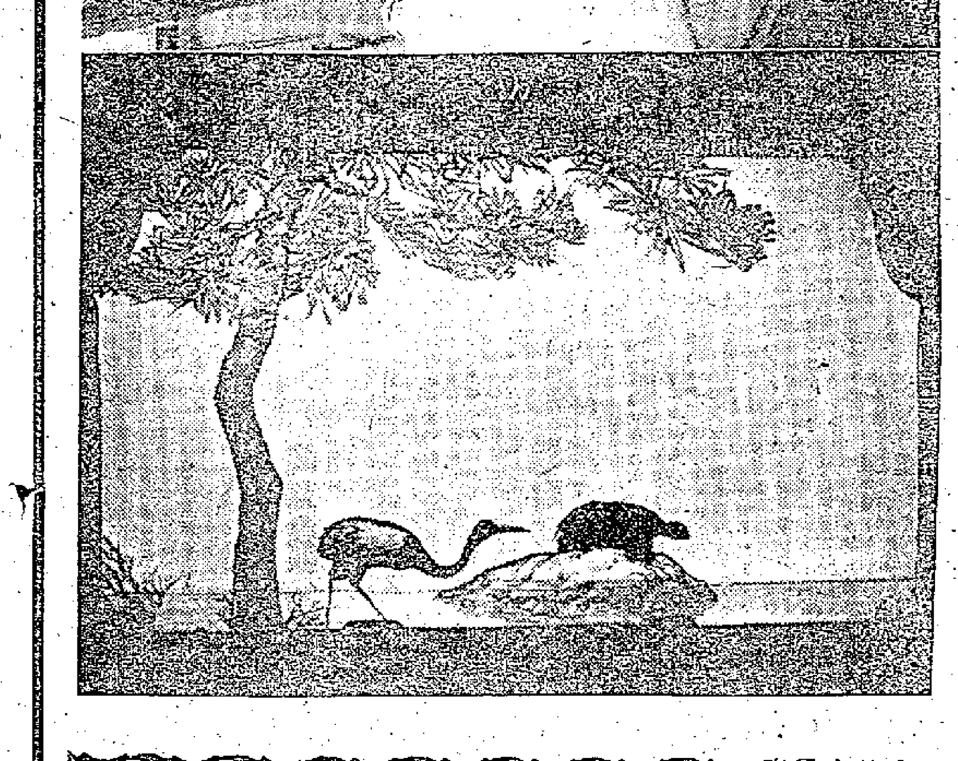
他們走到那裏，歡聲都跟到那裏。

第一次在布拉格演出時，觀衆老早就在戲院門前排成隊伍等待，揮着手中的節目單，要求他們簽名。一行行的白紙捲與得就像一條花巷。他們因爲簽不了那麼許多，走進戲院大門，還聽異國朋友一陣熱忱的高喊着「北京，北京」。

「這兩個他們惟一能講的漢音。——北京與布拉格相隔遙遠，全世界人民的心卻是鄰近咫尺，用他們僅記得字音，表示熱愛。

他們到布爾諾城的時候，車開經司維達維城，卻被滿街排成隊伍的人羣，把他們攔下車來，原來這個城市這天正在慶祝建城七百周年紀念，特爲中途歡迎他們下車演戲。他們下車後，就受到了這個古城的最隆重的古老禮節，一對穿着漂亮的節日服裝的青年男女，手裏捧着一個大盤子，上面放着麵包和鹽，很虔誠地呈獻給他們，他們的團長吃了一片麵包，表示接受盛意之後，就被引導到由許多人的手搭成各種美麗花樣，彷彿舞蹈中的一條甬道中低首經過，進入禮堂中表演。演出時更是盛況如春雷樣的鼓掌在這個古城中。

他們在國外演出了「鶴與龜」「兩朋友」「梁紅玉擂鼓」等七個節目，「鶴與龜」特別受到異國朋友的讚頌。——有一個捷克老演員還編夜趕製一個木偶送給他們，作爲敬仰的禮物。（丁萬）



上圖：這是皮影戲藝人正在台上表演「鶴與龜」一劇的情形。由舞台內攝影。

下圖：這是獲得國際榮譽的「鶴與龜」一段場面。框中所現的物都是燈光照射着用皮革雕出的龜，鶴樹木等留在白布上的黑影。由舞台外面攝影。

大公園

太平樂府

蘇幕遮
台灣影片出醜
打油翁

曲未終，人已去。影裏眞眞，何限催眠意；座客懶懶然不住，歸去來兮，倒海排山退。

有沈哀，憑泣訴：壟斷由「他」，肘也由「他」掣；舞袖郎當，應念儘憔悴（美片充斥台灣，台片難發展，影人待遇奇劣）。無端加入龍華會，太不思量，活丟人現世！

（台灣片「養女湖」在東京「亞洲四屆電影節」上放映時，所有觀衆都走掉，剩下幾個評判員熬至完場。）

苦雨組曲
李士作

王叔和
谷葸

王叔和是晉朝名醫，所著脈經等書，總結以前的脈學經驗，對後世診斷學的發展有很大貢獻。

但中國醫學史上有個小小的懸案，多年以來一直沒有解決，就是王叔和的叔和二字，到底是他的號呢，還是他的名字？如果是號，那麼他的名字又是什麼呢？近人謝叔和在「醫故」上就發過這種疑問。

最近閱讀章太炎的「菿漢微言」，才知道他已經把這個問題解決了。他根據千金方、太平御覽等書裏所引衛汎、高湛等人的論述，做過一番鈎稽工作，肯定王叔和的叔和二字是號，他的名字叫熙。今後編輯人名大字典或編寫新的醫學史，可以考慮採用，把史冊上這個空了多少年的小小空白給補上了。

防治腰酸背痛的
八種簡易運動法
BY SHERMAN LOWEY　成章譯

腰酸背痛的現象和頭痛一樣普遍，原因很是複雜。醫學家提供幾種簡易的運動，可以防治這種病症。

在人體的背部中間，有一條長的脊柱，支撐着身軀。脊柱係由椎骨合成，椎骨與椎骨之間有韌帶相接，並且有一長約十七英寸之脊髓。脊髓是一種神經組織，稱爲脊神經，共有三十一對；計頸神經有八對，胸神經有十二對，腰神經有五對，骶神經有五對，尾骨神經有一對。脊髓是周圍器官和高級中樞的傳導通路，又是反射的中樞。脊柱的活動，就靠脊髓的反射作用。

平時我們感覺腰酸背痛的原因很多，有時係由於骶髂關節緊張（Sacro-iliac Strain），或由於坐骨神經痛（Sciatic Neuritis），或由於患了關節炎（arthritis）的影響，甚至於有些時候，背部受了冷風的襲擊，站立坐臥的姿勢不正，均會使人發生腰酸背痛的現象。

大凡因骶髂（骶骨係由椎骨五塊相連而成，位於腰部的下面）關節緊張所發生的背痛，係急性的，另外一種背痛，爲慢性的，係由於姿勢不正確，或椎骨失位所致。

不管是急性背痛或是慢性背痛，均會使人感受極大的痛苦，帶來工作上的種種不便。雖然骨科專家以及手醫專家，可以利用透熱法（Diathermy，係一種高周波電氣療法，使組織溫度升高，以減輕痙攣與疼痛）和手醫治療法（Manipulation，係一種手術療法，對椎骨失位的糾正，頗具成效），來替患者醫治腰部或背部移痛，但是效果多屬暫時性，而且需要相當長的診療時間。

近來醫學家在這一方面提供了幾種簡易的運動，倒可以防治腰酸背痛，茲介紹如下：

（一）仰臥於牀，雙足想像在踏腳踏車，一上一下地移動，每次約踏五十下，並且逐漸放大雙足轉動的圈子。這種運動能使腰部及腰椎骨附近的肌肉及神經均有幫助。

（二）仰臥於牀，將一隻腿彎曲，用雙手抱住膝頭處，然後稍稍用力使腿部向上方及前方移動，再緩緩作旋轉的活動。左腿做過，再換右腿做，如此可以反覆做。

（三）平臥於牀，雙膝彎曲，足向上提起，雙手則置於頭上，姿態準備好之後，可開始行深呼吸，使胸部推向前，呼氣時，腹部也收縮，如此運動可以繼續五分鐘到十分鐘。

（四）伏臥於牀，面部向下，腿部伸直，將右腿儘可能地舉高，然後再放下，換左腿照樣行之，如此運動可以反覆行數次，直至略感疲倦時爲止。

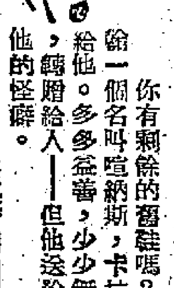
（五）仰臥於牀，將雙腿伸直，並且儘可能把腳後跟向下移動，然後恢復原狀。此種運動，有助於坐骨及腿部肌肉，並且對脊柱有良好之影響。

（六）採取站立姿勢，雙足距離約四英寸，使背部平直，不要彎曲，雙手置於腦上，然後分別把肘部向前後活動，即左右輪流運動。

（七）採取站立姿勢，體重均勻地落於雙足上，雙手貼放在臀部，腹部略向後縮，身軀平直，然後將身體移向前方，儘可能地移動，此時膝部應保持彎曲狀態，否則無法做這種運動，如此一上一下，可做數次，速度不要太快。

（八）仰臥於牀，雙膝彎曲，將骨盤向上移動，然後可左右作搖擺運動，再恢復原狀，反覆行之。此種運動，最適合懷孕時期的婦女，對於她們的腰部、背部健康均有幫助。

上述的八種運動，可以視具體情況輪流實行；不過有一點要特別注意，就是當背部疼痛劇烈時，做這些運動時要緩慢，次數不可太多。在一般的情形下，這幾種運動對於腰酸背痛的防治，頗有功效。



遍訪天下獨腳之人
·胭脂馬·

你有剩餘的舊鞋嗎？不管是一雙，還是一隻，伯明罕有一個名叫喧納斯，卡拉克的七十歲老頭子都歡迎你寄給他。多多益善，少少無拘。他得了鞋，隨就借花敬佛，轉贈給人——但他送給人時，永遠都只送一隻。——這是他的怪癖。

怪癖的開始

三年前，他在雲撒斯買了一所工廠，那裏堆了一大堆舊鞋，大約有一千對吧，他以二十五鎊把那堆鞋換了過來，並且預算把它們送給需要鞋子的人。

大發慈悲

一個雨夜上，他獨自駕著汽車，駛過一條窄巷，他發現一個獨脚漢，拖着的一隻鞋，鞋底有如紙薄，他立即追上前，提起那人的腿，替他脫下那隻鞋子。

那天晚上，他整晚都不能入夢，心裏盤算着怎樣把另一隻鞋子送出。後來，他想起來了，他只有一個解決的辦法，就是找其他的獨脚的人。

找些門徑

喧納斯曾經寫信給唐寧街的邱吉爾，警局，各服務社，婦女會等，以便聯絡，請他們通知他有誰是獨腳的人。他後來認識了五千多名缺腿的男女，但他知道英國境內，這樣的人不下一萬三千之數，他要和他們每一個都接觸。他的獨腳朋友中，包括有德國人，北羅德西亞人和美國人。全世界各地都有人寫信去要他贈鞋。

自定規例

很多外國的獨腳者，忘了附寄回信的郵票和寄包裹費，現在，喧納斯規定了每封申請書內，一定要附寄十先令，他將利潤，全部用來買新鞋子，充實存貨。他自己還學怎樣修理舊鞋靴。雖然他已是七十歲。

不滿之聲

一個女人換了又換，一直換了七隻鞋子，她說：「沒有甚麼，鞋子的顏色和我的口紅不配吧！」喧納斯不禁莞爾一笑。

廣結善緣

如果有汽油，他就駕着車子，找尋獨腳朋友去了。他一見獨腳的人，就捉住他，把他的腳印在紙上，剪出來回家找合尺碼的鞋送給他。他認爲日行一善還未滿足，希望各地的獨腳朋友寫信給他，他的地址是：Golden Cross, Dark Lane, Hondley Heath, Birmingham 30。（取材自最號）

毛主席詩詞試釋
馬國權

西江月
秋收暴動

軍叫工農革命，旗號鐮刀斧頭。修銅㊀一帶不停留，便向平瀏㊁直進。地主重重壓迫，農民個個同仇㊂。秋收時節暮雲愁㊃，霹靂㊄一聲暴動。

中國共產黨在一九二七年八月七日的會議上，號召各地農民舉行秋收起義。會後，毛主席即到江西西部和湖南東部一帶地區進行領導秋收起義的工作。他在那裏把安源煤礦起義工人，把從武昌開來的由黨領導的警衛團和平江、瀏陽、醴陵、瀏陽的農民自衛軍編爲工農革命軍。九月八日發動了起義，工農革命軍取得了勝利，使得長沙的反動派十分恐慌。起義部隊到達江西永新縣的三灣後，進行了整頓，改稱工農紅軍。接着便向湘贛邊界的井岡山進發，十月間在那裏建立了第一個革命根據地。

這首詞就是當時農民起義的史詩，全詞雖然只有五十個字，但已把秋收起義的隊伍及其稱號、標誌，行動的目標，以及農民要進行暴動的原因，時間等都作了極爲精煉的描寫和敘說，因此這首詞在當時曾像號角一樣，對戰鬥工農革命軍的戰士們向敵人進行勇猛的鬥爭起着積極的作用。

註　㊀修銅——指江西省西北部的修水縣和銅鼓縣。㊁平瀏——指湖南省東北部的平江縣和瀏陽縣。㊂同仇——是說共同的敵人，共同去對付。㊃暮雲愁——暮雲一般指日暮之雲。這裏所說的暮雲愁，則似有山雨欲來，風雲行將變色的氣概。㊄霹靂——雷的急擊者爲霹靂。

東北參觀小詞二首
徐家昌

點絳唇（贈女鍛工）

何處奇娃，劇鋼如削梅花片。採花歌畔，刃雪紛流霰。借問迴鋒，怎逐阿儂腕。愁不斷，火星頻濺，點點驚飛鏇。

菩薩蠻（詠鍛工場）

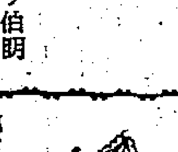
東風吹午雷霆落，鐵稜交響成鈞樂★。蕭爽忽生秋，鋼寒火欲謳。漫愁山岳動，且許雄砧縱。宜並翠娥看，砧兒妙似仙。

★報載蘇聯伏羅希洛夫主席來華，參觀鞍鋼時，說鞍鋼廠的聲音不啻交響樂。

讀者來函

大公園編輯先生偉鑒：我是一個機器工人，靠雙手織籐度活，所得微薄工資，只够維持一家生活，兒子讀書費用，無法籌措，只好任他荒廢，幸今春旺角勞校擴建完成，加招新生，我兒由會方介紹報名往考，幸得取錄，使我這樣貧苦的人，下一代也有學習的機會，俱賴勞教促進會及港九勞工們之賜也。到是期段考，致給學生成績表時，校方開一家長座談會，我適有暇，也有參加。到達校園，看見掛着的上用紅綢結成錦球帶着的大牌兩面，寫着「光榮榜」的大紅字。榜上列名有優良獎等級的學生姓名於其上，表揚成績的學以勵其他。招待的學生帶我進座談會的課室裏，所見盡是清潔可愛，座椅排列整齊，糖菓茶水頻列其上，各學生任招待的，年紀雖小而相當有禮貌，這是老師們教導有方之致也。在座的家長有說有笑，彷若一家一樣，使我非常愉快。老師們將各學生的成績，詳細報告完，再報告擴建過程及經費籌募艱苦的經過，與及師生們、校中工友將零用費節省下來，捐助校方，使我聽了大爲感動，要想捐些，但是有心無力。幸蒙報徵文「假如我發明」一文入選，托您將電機一只，稿費捐送勞校，謝謝。代收轉送勞校工人上

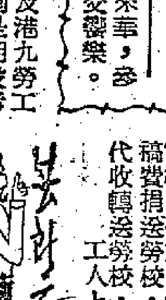
「鱒魚」
丁羊



鱒魚在小溪裏游着。漁夫來了，伸出貪婪的手。活潑的鱒魚不上鉤。漁夫弄混了水。鱒魚莫名其妙地遭了殃。看到了在這種欺詐手段下的悲劇，詩人舒巴提憤慨地寫下了這首控訴的短詩。

舒伯特把它配上音樂。這就是藝術歌曲「鱒魚」。像是一把鋒銳的短劍，刺破了狡滑的陰謀和卑鄙的手段。

演唱「鱒魚」不能只追求外表的美麗，那僅是輕鬆活潑的情調，使人聽得很開心，那是不很合適的。



千載知己

唐生對屈原的歷史很熟悉，還能背出英雄「離騷」的名句，對之推崇備至。端陽節沒有幾天就到了，各地龍舟又將紛紛出動，我看唐生還是過了端節後再離港罷。（南杉）

小幽默

怕過頭

夫深夜始歸，見其妻。

妻：卅大膽，現在才回來！唔通你唔怕我？

夫：就係怕佢你呀，所以夜返，費事成日對住你！

妻：……（氣結）

原來如此

醜女：昨天有一個很英俊而有錢的男子跪在我脚下。

美女：是的，我也看到。

醜女：眞的嗎？

美女：是的，那醫生是診視你的香港脚。（是但）

矯揉做作

有人說：「童星」演來活潑自然，因爲他在拍戲時，不知是在上鏡頭。

可是這裏有些女人，無論在什麼場合，都像在做戲。（伯川）

上天文學課？

晚上，一個小伙子和一位姑娘在公園裏會晤。小伙子對姑娘說：「你是我的太陽，我的月亮，光芒四射的星星……」姑娘笑了一下說：「這是吐露愛情，還是在上天文學課？」

聾子

作曲家質問批評家：「爲什麼你的兄弟對我的樂曲沒說一句壞話，而你卻大肆抨擊？」

批評家回答說：「要是我也像我的兄弟一樣是個聾子，我可以肯定地說，我也不會說你一句壞話。」

在縫衣店

「太不像話啦，你怎麼給我裁出這麼短小的褲子來？」

「請別冒火。我是照最好的尺寸裁的，誰叫你這兩年來又長大起來？」

問與答

一個男孩子在買香煙，一個過路人生氣地說：「你怎麼不害臊？我要把這件事告訴你的老師。」

「請吧，」男孩子微笑着說，「不過，香煙是我老師買的。」（艾理譯自「星火」）

影談
司馬相如

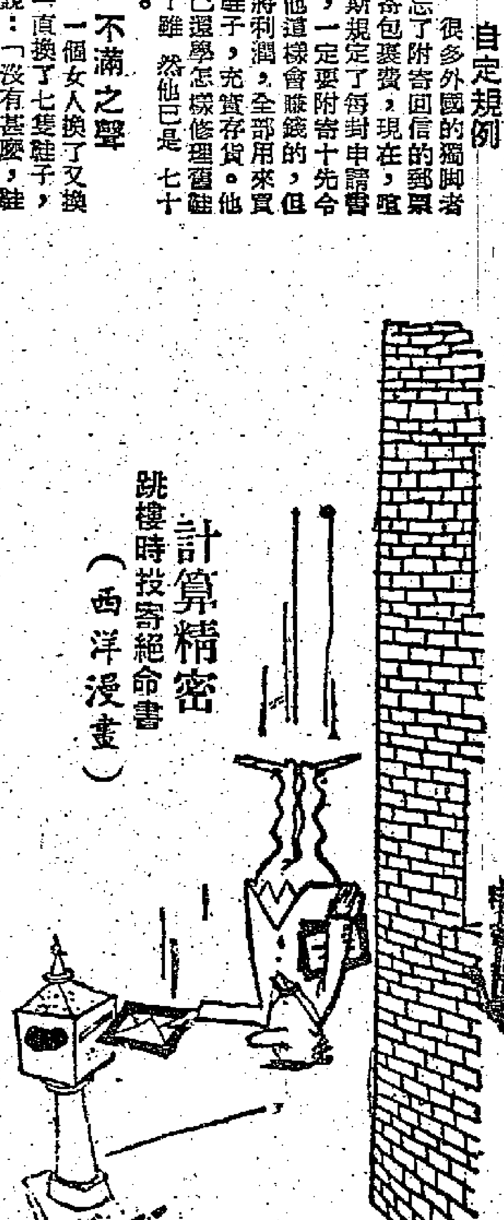
才子佳人的悲歡離合，近來成爲許多粵語歌唱片的主要故事內容。這部從舞台劇改編過來的影片，講的是司馬相如與卓文君的一段情史。因劇本薄弱，主題欠佳，故演員陣容雖然強盛，也收不到好的演出效果。

本來影片是可以有點意思的，比方卓王孫趨炎附勢，鄙棄司馬相如的一貧如洗，把女兒祇作搖錢樹，迫她要嫁給有財的唐蒙將軍，這都可以拿來作主要題材，用以襯托出相如與文君的結合是遭阻撓，命途多舛，使觀衆辨別是非，知道封建制度的可惡。可惜影片把卓王孫和唐蒙這兩個代表惡勢力的人物，只作爲小丑來處理，而且說他倆的欺負相如，只爲一念之差，與整個社會背景並無關係。因此，當相如一旦在金殿中寫就巴蜀檄，被漢武帝加官晉爵之後，隨着卓王孫與唐蒙的羞慚辭官引退，好像這一對受難夫妻一切就都順利如意了。將一個重大的社會問題縮小爲個人之間的恩怨，使戲劇情味大爲減弱。

許多在原劇中成爲重要情節的地方，在這裏都被刪掉了，因此看來有首尾不大銜接之弊。例如司馬相如先前也當過武騎常侍，只因生病才辭官，而這裏則好像他一出場就是個落魄才子，到後來夫婦在閨室中牛衣對泣時，才有「再謀官位」這句話，又如卓王孫將女兒禁閉在房間，阻止她再見相如這一段，本有相如依約會佳人，但爲閨僕所逐的一幕，像這樣一些足以表現王孫專橫貪利的場面，論情理是不該免去的。再如茂陵旅店主之女對相如一往情深，在病榻之旁親嘗湯藥，這本來也是個很動人的場面，後來相如做了高官仍深念文君，終對店主父女說明原委，厚贈他們返鄉爲活，這段戲多少也表現了相如的未忘舊愛，但在銀幕上亦沒有了。

影片對相如的性格寫得不好，尤其是開頭在廟前偶遇卓文君的那一段。當時文君正是新寡未久，哀傷未已，相如總戀此寡後，非獨沒有對她表示同情，而且笑上眉梢，暗喜這正是親近佳人的好機會。我以爲這並不能表現他的多情，反而顯出他的輕薄。在文君私奔那場戲中，相如更是只顧自己得享豔福，一點也不替處境艱難的侍婢翠雲着想，說她扭放小姐出走，設若卓王孫眞的遷怒於她，豈不害了她？酒帘被王孫等人搗毀之後，相如也並不對這些當權者表示多大的憤慨，反而抱怨文君不讓他勸，硬要賣酒爲生，這更是自私得可怕。

佈景與配樂皎好，梅綺的演技仍然出色。何非凡的唱工比做工好。相如在殿下公開讚揚王孫、唐蒙，還在嘉賓上似乎可能並不大。且強調「唯有讀書高」，這一點今天聽來未免過時了。



計算精密
跳樓時投寄絕命書
（西洋漫畫）

江湖三女俠　梁羽生

第三回：月黑風高 荒山騰劍氣　月明林下 一女做兇頑

唐曉瀾功力更低，受了爪傷，雖嚼解藥也是禁受不住，只覺目眩頭暈，搖搖欲倒，這時朗月也中了一爪，玄風自思：四人之中，已傷其三，再戰下去，必敗無疑。思量時，薩天刺又展貓腰撲擊絕技，凌空抓下，要將唐曉瀾抓去，玄風道人大喝一聲，遊龍劍向上一撩，趁着薩天刺迴旋躲閃之際，左手鐵拐，猛然脫手飛出，這是他「邊腰拐」法中救急絕招，名爲「白虹貫日」，薩天刺身未着地，橫掌一擋，「波」的一聲，掌心竟給拐頭打入半寸，奇痛徹骨，在半空一個倒翻，飛身墮地，背上的馮瑛又哭起來，哭聲也已經嘶啞了！玄風道人急忙將唐曉瀾一把抓起，交給了柳先開道：「三弟，你帶他逃，走西南，上侃山！」柳先開好生奇異，不知何以要上侃山！但此際那能多問，背起唐曉瀾便走，玄風道人又叫道：「不必等我！」柳先開素來敬服師兄，不發一言，施展「萬里追風」絕技，直奔下山。玄風道人仗劍斷後，掩護着朗月禪師和陳元霸，也從另一面下山！

薩天刺敷藥裹傷，包扎好時，四俠已分兩路逃去，薩天刺皺眉一想，對薩天都道：「你去追那牛鼻子，我去捉那小伙子！」薩天刺雖然恨極玄風，但他一想：玄風這路，三人都已受傷，早晚毒發，薩天都功力雖然較低，却是只受外傷，以一敵三都還可以；而柳先開則輕功卓絕，又是武林罕遇的美質異才，薩天刺收徒之念兀自未泯！

按下玄風道人這路不表。且說薩天刺飛步下山，直追「萬里追風」，兩人輕功，所差有限，柳先開背上背的是大人，薩天刺背的却是孩子，兩相比較，柳先開稍稍吃虧。但雖是如此，柳先開佔了先起步的便宜，薩天刺追了半天，還是未能瞧見他的背影。

侃山在河南西部，是秦嶺山脈的北支，距離太行山四五百里。第二日中午，柳先開到了新安，再出去便是函谷關，侃山也已經在望了。唐曉瀾傷口發作，毒氣攻心，到新安時已不曉說話。柳先開背他投宿客店，給他放血解毒，這才悠悠醒轉。

柳先開本想在這客店中暫避風頭，待薩天刺追過之後再行露面，不料傍晚時分，忽聽得客店外面一陣孩子的哭聲，揭簾一看，竟是八臂神魔在外面餵馮瑛吃粥，原來這個魔頭也投入了這間客店。柳先開剛一露面，薩天刺已經瞧見。把馮瑛背好，大步走來，柳先開在房中抓起了唐曉瀾，一掌打碎窗格，破窗逃遁，薩天刺踢開房門，也跟着穿出後窗，客店主人在背後大喊「捉賊」，這兩人早已經到了街外了！（四十八）

白門艷　青山

第十二章：巾幗英雄

原來文詔所聽到的，是一陣霸霸的馬嘶聲，聲音微弱由北面隨風飄來。馬嘶本是軍營中常有的事，若在旁人，便會不以爲意。但文詔爲人，異常精細，聽到這種聲音，便覺得有點不對。他知道自己的各營寨中雖有不少的戰馬，但各寨的駐屯地，離大寨最遠不到二里路，馬嘶起來，那聲音應該更大更淸晰，現在所聽得的聲音，是遠在六七里外的，根據白天的探報，六七里外沒有敵蹤，那末，這馬嘶聲音從何而來，事情便有點蹊蹺了。

「是敵兵夜襲麼？」文詔心裏這樣想，側着耳朵一聽，却又沒有聲息了。但他仍舊不放心，一屈膝便躺到地上，把耳緊貼着地面，便聽到一陣雜沓的馬蹄聲，從地上傳進耳鼓裏。於是文詔知道自己所料不差了。馬上爬了起來，奔進靑鳳的帳中，把靑鳳搖醒道：「賢弟快起來，敵兵來劫寨了。」

靑鳳正在做夢，夢見自己與文詔同騎在一匹馬上，文詔在她的後面伸手過來要攬她的腰，她急捉着文詔的手，不讓他抱，正撐拒間，耳邊忽聽到文詔的聲音高叫「起來」，一驚而醒，猶帶惺忪。及至聽說敵兵劫寨，便一骨碌翻身坐起，在床前穿上戰靴。披上衣甲，戴上頭盔，緊上佩劍，回頭再看時，文詔已經走了出帳。發號施令迎戰去了。靑鳳一面揉着眼皮，一面出帳。才到帳門，已聽到中軍帳內，號角悲鳴，一長三短，正是緊急集合的號令。

各寨的將士，從夢中驚醒，紛紛起來，穿衣點火，霎時間縱橫二里地內的營壘，火把通明，照耀如同白日。這時正北的哨兵也發現敵蹤了，平地響了一個號砲，跟着赤力力的一枝火箭騰空，指示了敵兵的所在。

靑鳳趕進了中軍帳時，文詔已經全身甲冑，前後紮上護心寶鏡，腰懸寶劍，手提銀槍，在二十個刀斧手擁簇之下，準備上馬，見了靑鳳便道：「賢弟休要着慌，你就在此間與各文官保護大營，我已派人保護你們，千萬不要離開中軍帳。」話才說完，早已飛身一躍，上了坐騎，那匹戰馬，昂頭揚鬣，長嘶一聲，放開踏雪四蹄，向北而去。

敵兵來的正是佔據宜川的一丈靑部。那一丈靑本來是山西官軍，原隸狄如杞部，嘩變之後，率衆在山西省境盤據一時，後來與府谷的王嘉允部合併，王嘉允死後，便再分了出來自成一股。因爲一丈靑是官軍出身，驍暢軍旅之事，加以身長力大，驍勇善戰，各路的官軍都怕他三分。（一四一）

聽雨樓筆談　伯雨

兩個「漢」字

前於「加字與減字」一文（見十五日筆談），言後人多稱關羽爲壽亭侯，卽聊齋誌異亦有壽亭侯之篇漢等語。按稱關羽爲壽亭侯，明人已如此，如田藝蘅之「留靑日札」卷一云：

太常寺卿黃芳奏：南京欽天山十廟內，漢前將軍壽亭侯之姓，姓關名羽，五月十三日致祭。臣考之前少詹事程敏政言，漢壽縣名，在犍爲，史稱費禕遇害於漢壽……是漢壽者封邑，亭侯者爵也。今大明會典亦只稱壽亭侯，去漢而以壽亭爲封邑，誤矣。……

小說家誤認壽亭爲封邑，尚有可說，而一代典章所系之「會典」，竟非通常錯誤可比。（按漢壽縣，本名索，東漢時改爲漢壽，故城在今湖南常德縣東北。四川省又有一漢壽縣，則爲劉備時所改者。關羽受封，其地當在湖南也。）

八仙中之鍾離，自稱「天下都散漢鍾離權」，而後人偏稱之爲漢鍾離，以「漢」字屬下讀，與俗傳塾師一事頗相類。

一村學究塾師，讀「大學」，其下多一「得」字，乃將其剪下，貼於鄰村一塾師「大學」之下。鄰村一塾師讀「大學」「知止而後有定，定而後能靜，靜而後能安，安而後能慮，慮而後能得」，其下少一「得」字，書中遍尋不得，甚爲悶悶也。一日，此塾師至前之某塾師，見其學間黏有一「得」字，大喜曰：「踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫」，乃攜得字而歸。使關羽遇鍾離權，亦必同此一快也。

神秘戒子

文：萍田　圖：水泉

（一七七）程家的下人們，因爲美玉的屍體停放後廳，心裏懼怕，都紛紛辭工或請假。於是程老太便把寶媽留下伺候兒子。寶媽因爲見了余日滔，心神不寧，推說沒有帶衣服，藉故回海濱別墅，但她並沒有進內，只站在外面向雪影的房內注視不息。

（一七八）寶媽望到雪影房內燈光火着，知道雪影仍然在等她，便閃電似的跑到石堤的盡頭，匆匆跳下小艇，解了纜索，迅速地把艇搖出海面，在暗淡的月色下，小艇漸漸離開了別墅的石堤，向着遙遠、似乎有一點點星光的對岸去了。

（一七九）寶媽到了對岸，匆匆把小艇泊在山邊的石塊上，便爬上山坡，摸到一所石屋前急促地敲門。不久就有一個五、六十歲、穿短衣服的老頭子，提着風燈出來開門。他一見寶媽就驚訝地問道：「阿寶，你怎麼一個人回來？她呢？」

小說林

是日也　豪雨成災

情人日記　夢中人

今日，找白霍强不成，甫剛想出門口，即遇狂風大雨，山洪如千軍萬馬，滾滾衝下，木屋區低窪之地，頓成澤國。按這場大雨，非自今日始，已經落左好幾天者矣。先幾日，因聽颱風要來，與外間隔絕，不知霪雨成災，今朝聽人講，再買張報紙一睇，方知咁大鑊，原來東頭村個便，搭村山地崩塌，生葬幾十人，可謂駭人聽聞也，此外各災區之死傷慘重，不可勝數。住在香港，從來只聞患水不足，霪雨成災似乎還是初次也。我家之木屋區，也是危險地帶，全區木屋，建築於一鍋形谷下，倘不幸而山泥傾瀉，則一鑊熟矣。毋怪今朝一早，七號坭水大嬸那一家，拖男帶女，舉家疏散。但僅七號一家疏散而已，其他的人，都不走，不走之故，非因山坭鑊了紅毛坭石屎，亦非木屋之人特別膽粗，而是走無可走，正如李師奶話齋：「除非皇家迫到，冇得好講，我地住木屋之人，走去邊處？去親戚朋友處麼，親戚朋友也是住木屋，到處楊梅一樣花，鬼叫你窮麼。」李師奶說得對，從來天災人禍，都是窮鬼死得人多，幾時聽過九龍塘大火死人？呢場雨災，帶來大量食水，水喉每日開放十六小時，對我木屋居民，益處無多，但普通市民皆大歡喜，自來水洗汽車：都唔算浪費矣，又可知十六小時的開放，乃無數窮人生命換來者耶？

我亦窮鬼，條命非矜貴過人，爲了成仔着想，今日曾試探老妻口氣，想話暫行疏散。我都算醒目，絕口不提成仔，但老妻似睇穿我條腸，一聲不撥，冇得商量。不撥就不撥，算數矣。反正如果撥，只有撥到荷仔上海佬處，如今老妻打絕我此念，更好，免得睹物傷人，徒增惆悵。

但危險不可不防，爲成仔安全計，今日忙了一日，我替成仔製了一個安全箱，箱爲普通洋貨箱，四角用木支持，安置在床底下，成仔藏在箱下，變左有三重保障矣，萬一山坭傾瀉，上有屋頂，中有床板，下有木箱，隔了幾隔，壓力自然減輕。此箱不敢謂萬全，聊勝於無而已。此法乃我一時觸動靈機所得，憶昔日治時代，不時有空襲，炸彈滿天飛，我的床，四週掛起棉被，一聞警報，即爬上防空床，既可睡，又通爽，勝過防空洞多多，身歷空襲，何止百次，但從無意外。今日，成仔整天在床下底，熟睡如故，老妻放工回來，不見了成仔，急得老妻依開棚牙，笑問我送了給誰家。此是十日來老妻之初展笑顏，但當我指一指床下底，老妻又黑起塊面矣。

晚上，風雨如故，打更佬撓屎燈，逐家勸告，勸人避遲，又話山坭已發現裂痕，乜乜物物，但我家主主關門閉戶，不予理會，靈焗屎陳出名大砲，向來小題大做者也。（六四一）

刼心記　司馬夫奇案之一　許德

這些都是我們早已有了的印象。司馬夫又呷了一口咖啡，然後繼續說：

「錢小姐和她的母親從外洋回來，林永誠就把她們母女招待到那洋房裏住。我所調查得到的資料，證明那時候錢小姐還是一個正常的女人，並不是個沒有心肝的太太的。後來，大約經過半年左右。她和林永誠結婚了。這時候，錢小姐的父親在外洋病故，遺下一筆財產給錢太太。錢太太正要辦手續領回這一筆財產的時候，忽然遭到意外死亡。」

「怎樣死的？」我問：「錢小姐說有人要殺她母親。」

「據官方的檔案說，」司馬夫點上板煙，聲音在煙霧裏噴出來：「是喝醉了酒，跌在她們住處後面的一個山坑裏摔死的，全屬意外。」

「這個記錄靠得住嗎？」我問。

「經過法庭判定了的，有驗屍官證明。」司馬夫說：「對了，據說還有好幾個證人。」

「證人們看見她跌下去的嗎？」我說：「爲什麼他們當時不救她。」

「自然不是眼看她跌下去的證人，」司馬夫笑了笑說：「據那些證人說，那個老太婆平日很喜歡到屋後面的山坑去的，種點花，散散步什麼的。同時也有人證明她平日愛喝酒，一個人也喝酒。所以構成她的意外死亡是有了合理的解釋了。」

「會不會是死在別人手上？」我說：「比方，有人趁他喝醉把她謀殺了呢？」

「你和錢小姐想的一樣。」司馬夫笑着說：「你這麼想，可能就變了瘋狂的人了。」

「這不是可能的嗎？」我想起了錢小姐在公園裏說的話，似乎就意味着這一件事。

「姑且不論。」司馬夫說：「最少這不是官方可以證明的。我現在想告訴你的是，錢老太死了之後的問題。」

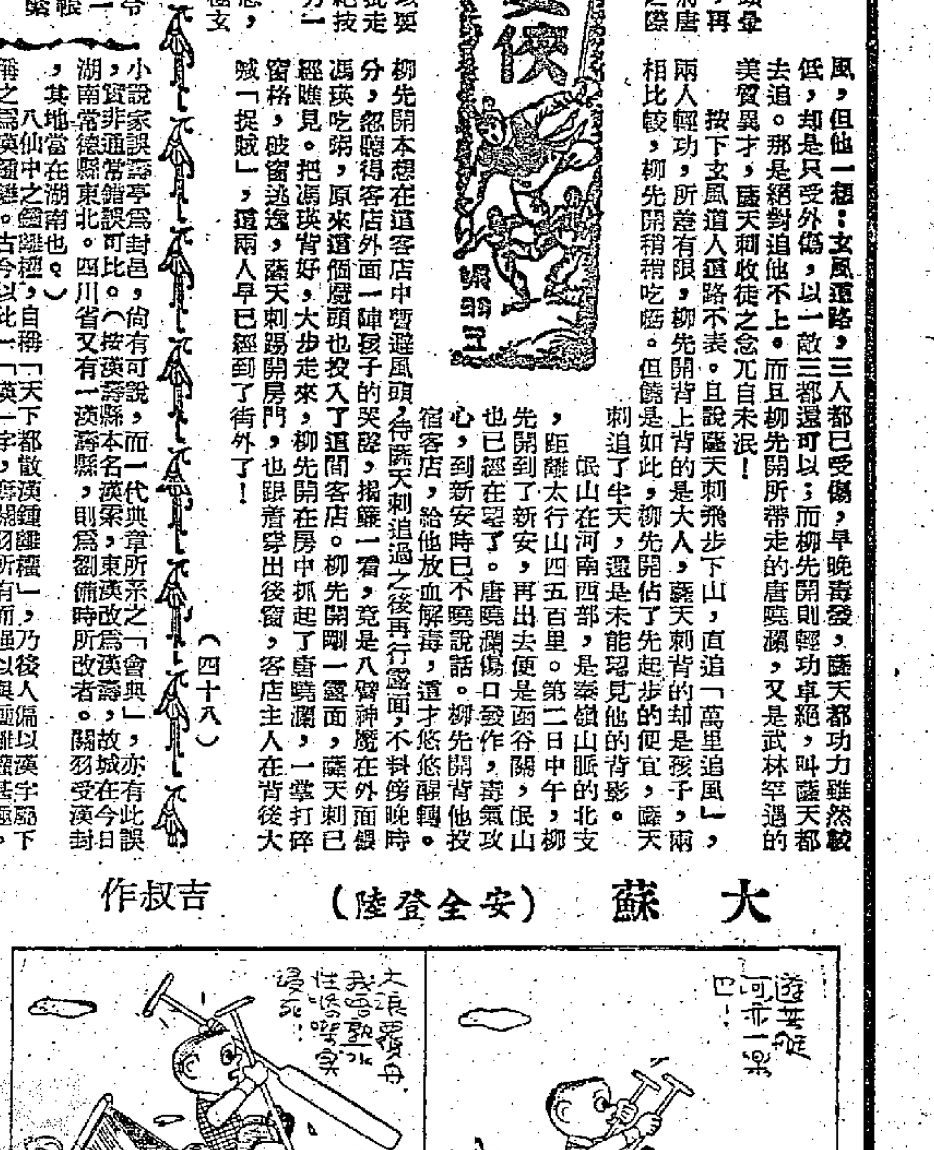
「首先應該是遺產的問題。她的錢由誰承繼？自然是錢小姐了。可不是？」

「是的。她是法定繼承人。」司馬夫說：「可是林先生却申請由他代管，理由是錢小姐的精神不健全。」

「那時候她就有了神經病？」

「差不多是她母親死前死後開始的。」司馬夫說：「據說她母親死前，就有人在恫嚇她，母親會給人殺死。所以她母親一死，她就發了狂，可是她的意見並不在法律上發生效力。沒有事實支持她。」（五十）

大蘇（安全登陸）　吉叔作



人海獵奇　東方均

賊巢

眼看着他那種失神的臉色，仲標狐疑地問道：「怎麼樣？你覺得我不該向他們說出來嗎？」

少基這時已經定了定神，接着搖頭道：

「說與不說，本來沒有什麼關係，只是，你給我添了許多麻煩就是！」

「爲什麼呢？」仲標吃驚起來，以爲他已經坦然承認了：「難道美卿的失蹤，的確跟你有關？」

「別胡說！」少基連忙擺手道：「這事怎會與我有關？我的意思是說，經你這麼一說，如果美卿平安，那還沒有問題；萬一她眞有半點差池，她家裏的人一定拚命來向我囉唆，教我怎麼辦？」

「但是，」仲標道：「你的確不知道美卿失蹤的事嗎？」

「我怎會知道？」少基搖着頭道：「我們在那樓梯口碰到你之後，只談了幾句話，她就說要趕回家裏陪母親去買東西，匆匆截了一部的士走了。」

仲標留意少基的神色，覺得他的話也很認眞，似乎不像作僞，便偏着頭問：

「既是如此，那麼，我來問你，你們在跟我碰面之前，到過些什麼地方？」

「我們看過一場電影，」少基答道：「散場之後，我有事要找一個朋友，便邀美卿陪着同行；怎料朋友找不到，我寫了一張字條，就跟着下樓，却在樓下碰到你。」

聽了這話，仲標點着頭道：

「哦哦！那修鞋攤子的樓上，住的就是你的朋友嗎？」

「正是！」少基說：「我剛才就是從他那裏出來，湊巧又碰上你；不然，還不知道美卿失蹤的事呢！」

仲標沉吟了一下，就說：「現在還不能判定美卿是否眞的失了蹤，只是，那一個電話，却來得太古怪了！」

「我也有點擔心；」少基表現得非常焦灼地問：「此刻你可否去個電話，問問美卿回來了嗎？」

仲標知道美卿姨丈家裏的電話，便打電話去。姨丈接過電話，會意地點了點頭，說：美卿還不曾回來。這時已是十二點，他們只得悵然地分手。

到得次日上午，仲標回到公司上班，那表妹才證實她的確被人綁了票而且失蹤了。（七）

火花　江碧

四、初戀女

金波這才看出高山松要自任「總經理」的野心，霸地裏昇起一陣反感，却因爲一向倚重高山松，這間公司少了他似乎開不成功，加上母親也對高山松絕對信任，金波往深處想淸楚些，結果也就不表示反對了。

高山松喜出望外，當即決定以擴充公司營業範圍爲藉口，廣宴同業親友，他在熱鬧的酒家樓洋洋自得，趁勢大派咭片，氣燄不可一世。

金波的反感更濃密了，却礙於慈母始終偏愛着高山松，公司裏又碰實樣樣要遷使他去擘劃，只好啞忍着沒有發作，更不會聯想到未來的惡劣後果。

除此以外，高山松並未有過其他使金波不愜意的作爲，金波的媽在當晚雖也瞧不順眼，不久却也淡忘了。

由於金波早年得志，鎮日跟那些股商巨賈們應酬不暇，酒樓舞廳是常到的場所，何師奶擔心他經不起聲色誘惑而誤入歧途，三番四次叮囑高山松在旁邊小心提醒他，高山松笑着調侃道：

「我同樣是年輕人，自己也保不住危險，最穩妥的辦法莫如即速替金波討一房媳婦，你固然及早了却一椿心願，我們也湊份一頓熱鬧的喜酒呀。」

何師奶正有同感，點着頭說：

「好是好的，可惜城市裏的女子大多數貪慕虛榮，討一房理想媳婦大概不容易吧？」

「不太容易，也不太困難，」高山松還是那副浮滑自大的嘴臉，一力擔承道：「問題是我們能否善爲選擇，只要伯母有意思，這樁事包在我的身上。」

「你認識很多小姐麼？」

「不多也不少。」

「曾經介紹給金波認識嗎？」

「未有徵詢伯母同意以前，我不敢胡亂撮合。」

這句話又深深地贏得何師奶的歡心，免不得稱譽有加，俏語道：

「小高眞要得！你跟金波朝夕廝混在一起，深切了解他的性格，金波的婚事就托由你一力安排好了。」

「一定的，伯母儘管放心。」

「但願你也有一位完美的太太。」

「我自己可不願想，因爲我在學校老早有了『廣智禪師』的花名，做和尚將是我的最後歸宿。」

說着，兩人相顧大笑——高山松這副玲瓏透剔，他每一次見老闆娘總是在愉快的氣氛與辭出來的。（六二）

金玉情鴛　靈簫生

六二　寄人籬下非吾志

穩飄自念本一流浪漢，從南洋歸來，賴香遠之五千元，爲富商，而與豪貴交遊，至今經已用罄，不好意思更向香遠開口。老小姐每在其室，投懷送抱，以彼風流個性，對斯艷婦，若發生超友誼關係，則更難擺脫，遂悄然離去。綺年日不見彼回，大爲驚異，執其父之臂曰：「爸爸速爲我覓彼回來。」松年嘻然笑曰：「姊姊有未婚夫，而令其能以愛情感化，令其低首於高跟鞋下，而令其失去，乃來追問爸爸，無理之尤！」橫秋搖頭晃腦而笑曰：「穩飄或赴其親友之家，打牌飲食，過數日，當彼思及綺年，立刻歸來矣。」老夫人曰：「不知橫秋亦有所感覺否？彼自稱爲南洋富商，衣物無多，手頭不裕，而行爲放浪，說話荒唐，全無富商風度。」相偕入客房，開啓其皮篋，衣襪破爛，雜誌盈帙，全無值錢東西。松年曰：「畢竟媽媽目光，比爸爸爲深遠。姊姊不如放下鳳冢，別戀他人。」綺年曰：「彼値錢之衣，或者放置別人家。」橫秋曰：「吾家所有者錢，擇婿求女兒歡喜，而不在其財富。只要覓彼回來，由綺年嫁之，給爾奩儀一二十萬，免爾等有飢寒之苦，是成何問題？」綺年遍往親友尋覓不得，在報端刊出代郵，云寄穩飄返老公館，亦不見其至。但香遠接到穩飄一箋，寄人籬下非吾志，婚貴女亦非所期，不過遊戲人間，偶然小住；惟貴女愛余素，誠恐擺脫不易，實行離去，飄泊江湖，風餐宿，我行我素，不勝在鉅室中，僞裝爲富商之爲灑脫耶？

准露華之戀愛明修，無可爲諱，爾必須隨時留意，如其解決不來，可在報上刊出代郵曰：忘憂先生：有事卽歸。知名，余卽飛返相助，暑假期畢，露錦二姝，返大學上課。中秋之月，荀善美發表任命，第一分店與第二分店經理相對調。第一分店規模比第二分店偉大一倍，徐明修之地位高陞，皆錦華之力也。週末，錦華卽約明修同遊。露華偶亦得與明修同行，請其負責任，必挺起胸脯，言不相欺騙。自秋徂冬，急景凋年。一日，荀善美傳明修至正店總經理室而告之曰：「余次女對君，另眼相看，不斷在余前稱道君之才華，故余聽其言而擢陞爾之職位。爾爲第一分店經理，地位僅在余下，伊猶以爲未足。余經營要職，逾二十年，勤勞已甚，擬稍事休養，當由明年起，任爾爲正店經理，余仍掛總經理之虛銜，原日正店本無經理之設，特爲君而多增此席，君可全權署理一切，其不能決之事，則商諸余。大約一年半載間，余認爲爾之措施得當，總經理一席，亦由爾任之。余將於本週末邀約同事親友蒞公館，向彼等預告此事，爾先約錦華一敍，向之致謝忱。君爲余故人之子，余任君一席，已足對亡友，何以隆寵至此，完全是出於錦華之薦也。」彼言不啻表示，若與錦華訂婚，明春卽可正式就任。彼溺愛次女，雖不喜明修爲婿，今亦變志矣。此時之明修，心內狂喜，慘淡經營，成功已在目前矣。是夕，彼卽電致大學宿舍，約錦華出見。

孩子不良習慣多與父母有關

陸華女士：

你四歲的女兒圓圓，在吃飯的時候總不肯安安靜靜的坐着，要女傭捧着飯碗跟她到處走，餵她吃一頓飯，起碼得花一點多鐘。天冷的時候，飯涼了要換兩三次；有時她還不肯吃餵，或專揀一種餸吃，不合她的胃口，就鬧着不吃飯。遇到女傭工作忙或者心情不好的時候，沒有餵她吃飽，便要吃零食，你知道任她這樣下去是很不好的，但又沒法子改正。

圓圓小妹妹的這種情形，正是俗語所謂「發飯瘟」。要糾正這種不良的習慣，首先必須找出造成這種習慣的原因。請注意她的身體，看看有什麼毛病沒有？晚上可睡得甜？或者夜裏的身子瘦弱？假如她頻頻的醒來，那就要帶她去請醫生檢查，或者拿她的大便到化驗所去檢驗，看看是不是有寄生蟲，必要時當她熟睡時，也可以自己小心的檢查她的肛門，因爲寄生蟲之中有一種像小白線的蟯蟲是很難在大便中查出來的。如發現有寄生蟲，當然必須杜蟲。

假如她生理上沒有毛病，那就純粹是環境和教育問題了。

孩子的摹仿性很强。大人吃飯的時候如果不安靜，如一面吃飯，一面高談闊論，或者有偏食、揀食或喜歡對菜餚發議論，也有人常常一邊吃一邊看書報的，這對於孩子都會產生「示範」作用。因此，大人必須以身作則，在吃飯的時候專心的吃飯，有話不妨留到飯後去說；對菜餚有意見，最好不要當着孩子的面發表，至於邊吃邊看書報，更應該絕對的避免，因爲這不僅對孩子有不良影響，對大人本身也是有妨礙的。

孩子進食，必須有一定的時間，像圓圓這麼大，每天最好讓她吃四餐：八時、十二時、三時半、六時各吃一次。其中十二時與六時吃的正餐，八時和三時半的兩次吃點心和水果。其餘的時間則不給她有吃東西的機會。

在進食時間以外，要吃零食，或者吃飯時到處走，不可遷就她，應該告訴她以後不能再這樣。

她也許不肯吃飯，這就讓她走開去玩，也不必害怕，不必怕她會餓壞，過了時間就把東西收去，只要堅持在下一次進食時間未到之前不給東西她吃，她因爲餓了，下一次就會好好的吃飯了。

此外，在吃飯之前不要讓她做激烈運動或玩得太劇烈，在飯桌上不要責備她，免使她注意力分散，情緒無法安定，以至坐不住，又要東跑西跑了。

她喜歡揀食，你們先不妨將別的菜餚和她所喜歡的菜餚一齊給她吃，慢慢的叫她什麼都要吃。

她已經四歲，應該訓練她自己吃飯，不必再餵她了。

購物常識

▲購買襪子的時候，宜選色樣完全一樣的兩三雙；這樣，在這雙的一隻穿破了，也可以和別雙中的另一隻配對。假使三雙襪子裏有三隻破舊了，還有三隻可以湊合一雙好的。這辦法簡而易行，很切實際。要延長襪子的壽命，應多換勤洗，因爲襪子的破損，由於穿破的成份少，汗污腐蝕的成份多，尤其是夏季；勤於洗換，是保持襪子的壽命方法之一。若是穿皮鞋的，可用鞋襯，保護襪子。

▲假如你想買一雙白皮鞋的話，應注意：（一）白皮鞋以軟皮質爲佳，粒皮次之；（二）用手壓壓皮面，縐紋越多越好，縐紋少的皮面，容易破裂；（三）皮底的比膠底的好，原因是熱脚汗多，膠底會增長濕氣；（四）越少線縫越耐穿，車線多破綻也越多；（五）宜買平價的，不要買高價的，因爲無論怎樣高貴，一到了明年便顯得陳舊了，不如購買廉價的，着過了今年，明年另買一雙新的。

▲夏天到了，選擇夏季衣料必須注意：（一）涼爽通風，衣料能夠通風，便可以把體裏發出的熱發散出去，自然涼爽了；（二）有濕透性，衣料的質地，須能把身體發出來的水分吸收，並由裏面傳到外面發散出去；（三）薄而輕，表面平滑，柔軟；（四）不易起縐；（五）耐洗，如果一洗就褪色，就不合理想了。（發）

服務版

烹飪講座　入廚舊侶

叉燒焗西飽

咸甜西飽的製法，尚未有述及，現將普通茶樓酒家盛行的一款叉燒焗西飽來一談。

用料：半肥瘦叉燒八兩，洋葱八兩，豬油四兩，糖少許，麵粉二兩，鹽油二錢，老抽數滴，生抽二錢，蠔油數滴，將叉燒切成指甲片型，洋葱亦切成同樣大，將鑊燒紅，放下豬油四兩，放下洋葱稍爆，然後加入麵粉二兩，贊下淸水一碗，約五兩，以鹽油、生抽、白糖、老抽、味精，較成醬油綠色，然後傾下叉燒兜勻，此時已成杰糊狀，用碟將之盛起攤凍就可以進行造飽的工作。

飽皮的造法：用麵粉一斤（以用根麵爲佳，如根麵太韌，可用白麵四、六對搭），開一穴，放下雞蛋三隻，白糖三兩半，豬油一兩，生油一兩，依士三錢（依士要預先半小時用溫水半碗浸開，待其發酵方加入搓麵），淸水五兩，將上述各物加齊後，撥下麵粉搓勻，以稱盛起，用濕布一條冚住，約隔二、三小時稱裏的麵粉已發起，再傾在板上，放下少許粉「焙」，搓成粗條狀然後切開約兩餘重一件，用手按薄後，就可將餡包上，放在焗盆上，再待半小時，待其發至如理想的大，則搽上一層雞蛋在面上，焗好後，再搽糖水，使其光彩美觀。

經期中不宜行房事

少華女士：

月經期間與丈夫性交，對丈夫沒有害處，不必過慮，在這種情形下，倒是女子有時會受些少損害，不過也是很少發生的，以後注意不要再在月經期性交就是了。

經期過後一星期，性交有無受孕可能？這要看你經期的長短，如果經期是六、七天，那麼就有受孕可能，如果經期是三、四天，可能性就較少。

右睪丸腫大過鴨蛋

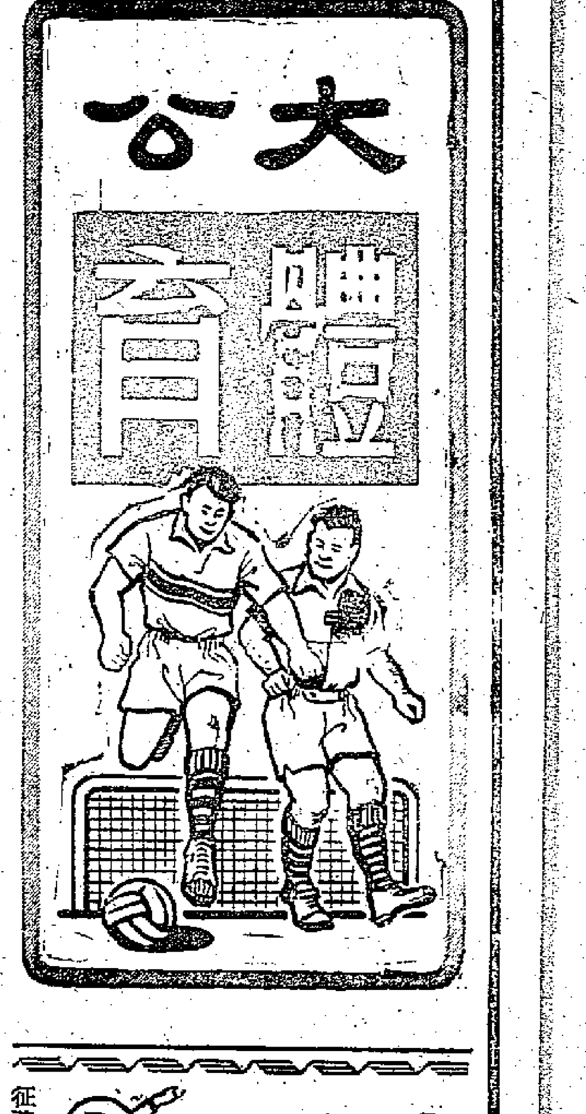
予磊先生：

月前忽覺右睪丸腫大，大過鴨蛋，初時有微痛，及今已一月，仍未消腫，但也不感覺疼痛了，發病時曾覺胸部發悶，四肢疲乏，發熱等現象，這就表示你的病是一種急性發炎的病，究竟是睪丸發炎呢，還是單純的陰囊發炎，一定要醫生直接檢查後才能知道，你就誤了這麼久不加治療，現在已成慢性炎症了，治起來反而比較困難，應該快些去請醫生診治，不可再就誤了。

怎樣延長照相機壽命

你購買了一架照相機後，應該怎樣保養才能延長它的壽命呢？如果善於保養，一架照相機可以使用一、二十年；如果不會保養，那麼照相機很容易會出毛病的。

如果想一架照相機使用得久，必須注意下面幾點：（一）當你購買了一架照相機後，應該先速曉所有機件的性能，才不會因爲不懂得而弄壞了機件。（二）在拍攝的時候，應該注意機件。如想移動快門速度的指數，應該在未上緊時撥動，特別是高速度快門，上緊後彈簧拉得最緊（因爲快門速度的快慢與彈簧有關），如果上緊後再撥動它，很容易弄斷，所以，在拍攝的時候，先撥好快門再上緊，同時，在拍攝後將快門移到最慢的速度字上，使彈簧鬆弛，可延長它的壽命。（三）鏡頭不應該正對着烈日拍攝太久，因爲照相機內的機油會因高熱而熔化，使得快門（鏡頭間）被油黏着不能開動；如果是簾幕快門，正對着陽光拍照，也有被陽光燒焦的可能。（四）下雨天，如果不是要拍攝雨景的話，寧可不拍攝，如果要在雨天拍攝，千萬要保護照相機不被雨水淋濕，否則，相機經雨水淋濕後，機件很容易生銹。（五）鏡頭髒了，要用橡皮球吹去黏在鏡頭上的灰塵，或者用鏡頭刷輕輕掃去灰塵，再用麂皮輕輕抹之，千萬不要大意用手巾便抹之，否則，鏡頭會磨成一條條花紋。（六）每一次出外拍攝回來後，應該檢查照相機各部份機件，並淸理之。（七）照相機不用時，應該安放在乾燥通風、溫度適中的地方。（八）如果照相機發生毛病時，不要死力去弄機件，立刻找有經驗者研究或者送到攝影器材行修理。（弓）



七人盾賽漸入佳境
南甲東方今夜遭逢
第二週比賽六場續演出
南乙戰巴甲空軍對星島亦可觀

士丹利盾七人足球淘汰賽，經過兩晚角逐，已踢完第一週的十場比賽和第二週的兩場比賽；還有六場第二週比賽，今晚七時起仍在愉園球場舉行。門票分二元四角及一元二角兩種。

除了律文與傑志已在昨晚進入半準決賽週外，其他還有十二隊將在今晚爭奪半準決賽權，一俟最後八隊全數產出，明晚便可進入半準決賽週、準決賽週和決賽週，冠軍和亞軍也在明晚揭曉了。

今晚第一場比賽是警察白對中華，雙方實力接近，必有劇爭，勝負之局，亦難預知。但看來兩隊無論誰勝，都難希望出線。第二場是南華乙對巴士甲，巴士甲人材較佳，實力甚强，亦爲前半部出線希望較高的一隊，照理可勝南華乙。第三場是南華甲對東方，這是後半部一幕主力戰，得勝者勢必出線；尤以南華甲一般都認爲是理想冠軍，今晚兩雄對壘，未知鹿死誰手；但仍以南華甲取勝爲較有把握。第四場是陸軍乙對屈臣。陸軍好手多集中此隊，當可擊敗屈臣而進入半準決賽週。第五場是空軍對星島，兩隊都够「爛打」，實力又相差不遠，必將展開劇爭。星島如演出快速及善於走位，才足取得勝利，否則恐怕就此「瓜得」。第六場是電工對渣甸，看來渣甸可以晉級。

七人賽到了今晚，已經漸入佳境，六場比賽中，尤以南華甲對東方一場爲最惹人注目。但警察白對中華、南華乙對巴士甲、空軍對星島也都是「好戲」，亦有苗頭。球迷要想一飽眼福，必須依時入座。

各隊陣容如下：（按：東方、陸乙、空軍等隊陣容見昨日比賽一稿。）

警察白：郭文森　肖打　吳澤霖　顏振成　區志賢　吳就　梁士

中華：鍾卓樑　劉安于　陳培楨　黃志光　吳偉雄　郭滿華　黃志强

南華乙：梁永　陳家燾　方盛　西蕃　朱光就　李德榮　徐柏華　烈

巴士甲：衛佛儉　羅北　楊鄧　國森　劉煥清　劉志霖　劉繼照

南華甲：莫振華　陸達中　陳志洪　劉建熙　郭錦　姚卓然　何祥友

星島：馮紀良　侯李榕　梁生　黃國基　來　曾顯光　杰　羅錦泉

· 波骨 ·

東方出發日期近
四將難隨傑志行
李炳照昨對記者表示

有聞筆錄

昨晚金殿樓頭上，最近傑志擬暫取回的四「借將」代表李炳照，在港會球場踢完木盾賽後，與其他幾位「借將」連袂於十一時抵達。記者向「大米斗」查詢關於近日與傑志洽商的情形，他說，他們（指四位借將）決難隨同傑志先行征菲，因爲東方出發的日期已很接近，時間上大有問題。所以，他們此次決定跟隨東方大隊遠征澳洲和新西蘭等地了。 · 于納 ·

東方傑志均獲大捷
屈臣律文亦告晉級
七人木盾賽第二天結果

木盾足球賽昨夜在愉園舉行第二天的比賽，六場秩序，平平淡淡，觀衆只有五百左右，東方、陸軍乙、屈臣、空軍、律文和傑志先後告捷，同晉一級。一般人認爲「有得打」之陸軍甲對東方，因前者沒有配備最佳好手，戰情亦成一面倒之勢。茲將各場戰情簡於下述：

第一場
東方狗寫意　陸甲拾光蛋

首場，陸軍甲沒有配備最佳選手，荷根、基利夫等好手都落在乙隊裏。儘管陸軍甲盡力作戰，但場濕地滑，無容發揮其衝刺本領。東方一班戰將，經驗豐富，「三劍俠」朱永强、侯澄滔、何應芬的走位、傳送，尤其顯得老辣，在輕描淡寫下以四比○獲勝。

上半場東方先勝三球。起初，高保强大腳射門，史雲賓拍出，林比頭推一頂，竟掘烏龍，頂球入網。六分鐘，高保强近門勾射，皮球彈中左柱入網。八分鐘，侯澄滔在門前護高禍騐送，舉腳勁抽建功。

下半場，陸軍甲一味硬攻，埋門機會不少，但功夫太差，只追得兩記角球。九分多鐘，何應芬吊球近門，高保强一躍入網，成四比○終場。

東方：翁培佐　劉　錢　何應芬　杜永耀　侯澄滔　高保强　朱永强

陸軍甲：史雲賓　林伊路治　比戴維斯　奴確利　馬田奇士

第二場
柴灣攻得好　仍輸給陸乙

陸軍乙對小柴灣，兩洋隊遭遇硬對硬的拚起來。照理，陸軍乙的人腳齊整，實力要較小柴灣强，但小柴灣踢得相當快速，頻以長傳進襲，攻勢厥自不少，陸軍却是拖拖扭扭，威力不足。上半場雙方只各拚得一個角球。

下半場，陸乙的荷根改踢前鋒，兩分鐘時，他得基利夫的傳送，近門射入一球。此後，小柴灣洩了氣，陸乙乃取得較多的攻勢，六分鐘，軒達臣勁射得手，八分鐘，荷根乘虛又建一功，成三比○終場。

陸軍乙：阿倫　皮卓　亞臣　基利夫　拉荷　健士　軒達臣　荷根

小柴灣：馬杜士　路卑　依利　京路　確戴　鶴維　士榮士

第三場
屈臣爆冷門　警藍輸氣力

警察藍對屈臣，無精采可言。屈臣先獲得一記角球。四分鐘，警察藍由鄧國光打入一記。其後，屈臣傾力反抗，兩下及時的長傳，分由黎耀權和劉福開建功，以二比一佔先。

下半場，警察藍一蹶不振。二分鐘，屈臣得一十二碼球，由任錦榮主射入網。未幾，劉福開乘虛單刀射入空門，成四比一，將完場前，黎耀權打進最後一記，五比一告終。

警察藍的人脚本較均勻，但動作遲鈍，後衛鬆懈，被够氣够力、肯走的屈臣氏隊一輪衝刺，無法抵擋而敗陣。

屈臣氏：黃華　王志漢　張帶根　鄧耀之　劉福開　任錦榮　黎耀權

警察藍：黃英德　陳炳榮　鄧榮高　球根　麥永雄　譚頌　鄧國光

第四場
港會乙受挫　空軍數兩粒

空軍對港會乙，又是一場悶戰，空軍守衛雖好，但前鋒欠佳，上半場只獲得一記角球。下半場，港會乙後衛防守鬆懈，兩分鐘，馬田從右邊推進，遠射建功。六分鐘，馬田傳中，畢烈國在門前射入。其時，馬田兩次單刀推進，但都未能把握機會，卒以二比○獲勝晉級。

空軍：第米亞　雲柯　佛積　忌士　林馬　運納　畢烈　田圖

港會乙：碧　梁史　胡史　梁　陸嘉　禮尼士　米路　渣頓

第五場
律文獲晉級　雜牌軍有用

律文對約瑟，律文先聲奪人，只二分多鐘由夏靈通打進一球。四分鐘，律文後衛絆倒石偉民，被判十二碼球，譚榕根主射竟告宴客，以一球落後上半場。休息後再戰，約瑟全力反攻，常以五人追至律文門前，但是屢攻不下，終於在九分鐘時，被律文的李志雄乘虛追進建功，多輸一球完場。

律文：方周偉民　夏靈通　薛志賢　周文光　蕭家俊　國光　李志雄

約瑟：張占美　路比　史塔士　奧卑路　石偉民　譚榕根　石家熊

第六場
傑志盡數胡　渣華落荒逃

壓軸戲傑志打渣華，這是一場强弱懸殊的對壘，傑志完全掌握主動，進攻時全軍壓至渣華防守的一邊。三分鐘，郭有勁射中的。五分鐘，郭有斬中，陳輝洪勁蹴建功，接着楊偉韜綴入叩射得手。七分鐘，郭有得郭石傳送，再建一功，成四比○完上半場。

再戰兩分鐘，郭石得楊偉韜傳送，門前叩射入網。以後，楊偉韜、司徒森再各建一功，成七比○終場，造成入球的最高紀錄。將完場前，張觀興棄門而出，直追至渣華禁區，差些還打入一球，引得球迷們大笑不止。

傑志：司徒森　郭石　陳輝洪　楊偉韜　郭有　司徒堯　張觀興

渣華：梁樹　梁啓華　卓之　黎國良　芬　鄭伯坤　流少倫　雄　華耶羅

金殿樓頭夜餞征人
東方遠遊隊昨夕一盛會
出發確實日期要待明天才決定
遠遊名冊上何祥友擔任副隊長

播音筒

東方足球隊遠征澳、新在即，昨晚十時，特在九龍金殿樓設宴，替遠征軍送行，筵開六席，深夜十二時才告結束。

昨晚到場的有該會會長陳樹垣、副會長陳南昌、張軍光、主席吳壽頤、足球部主任李杏林及遠征隊職、球員等，連同足總主席及該隊名譽顧問王志聖在內八十多人。

在傑志的八名「借將」中，由於「十萬大軍」要進行士丹利盾比賽，所以只有譚通爐先行到場，其他則在球賽完畢後匆匆趕到，東方特留一席給他們。

昨晚的送行宴中，到下午十一點時，仍然不見「肥油」何祥友露面。

根據東方某遠遊職員在金殿樓稱，南遊球隊的確實出發日期，仍要待明天（星期一）才能作出最後決定，但估計不會超出在本月底之前啓程的。

當宴會進行前，李杏林將「南遊特刊」分贈與全體來賓，並贈紀念章留念。在該特刊中，東方遠征的職、球員名表已有佈露，其中「花拳繡腿」朱永强是「管理」，侯澄滔則是「理參左翼」，而「肥油」何祥友則擔任副隊長的職務。

東方南遊足球隊職員名單如下：

總領隊：陳樹垣；名譽領隊吳壽頤、陳劍科；名譽顧問王志聖、張鎮演、伍球添、鄧泰全、章基舜；名譽教練：李惠堂。領隊：李杏林；秘書兼教練梁寧；司庫羅伍潮；管理朱永强、侯澄滔；隊長高保强；副隊長李炳照、何祥友；球員翁培佐、譚志强（即譚通爐）、司徒堯、劉儀、杜永耀、李國華、陳洪（即陳輝洪）、鄧文治、魏華傑、何應芬、黃德福、羅國泰、司徒文、郭有、楊偉韜。 · 文仲 ·

老友話舊　十年前，高保强與區志賢同在「少林寺」中「習藝」，現在兩人雖然「分道揚鑣」，但感情融洽如昔，這是他們兩人前晚在大同酒家敍舊的情形。（本報攝）

印尼在港表演
難有成功希望
王志聖昨天有此表示

印尼國家足球隊前日過港時，華人足球聯會在會議席上議決派胡祖堅、劉榮浩兩人負責與該隊接洽，擬在該隊回程經港時，逗留下來與巴士作班底的華聯隊作表演賽。昨據王志聖說，他前晚曾與印尼隊的負責人通電話，當時恰巧足總正在大同宴客，而印尼隊亦在另一個宴會中，所以未能詳細接洽。當時他們表示，等到回程經港時，如時間許可，才作詳談。

但王志聖表示，足聯邀請印尼隊在港表演，恐怕不易獲得成功。雖然印尼隊現在還未會提出任何代價，但當日有關方面替他們接頭時，曾提過三千鎊包脹的條件，在此間表演三場。由於港隊季後多出外遠征，不易排出比較理想陣容對抗，叫座力必定大減。如果收入不合理想，就有虧本之虞，足聯如要接辦，是不能不慎重考慮的。王志聖還認爲，如條件是拆賬對分，則還有可以商量之處。

除王志聖前晚和印尼隊負責人通過電話外，足聯兩位特派員——胡祖堅、劉榮浩還沒有機會和他們接洽過。 · 芝花 ·

七人盾賽戰表

今日賽程

一、警察白對中華　七時正
二、南華乙對巴士甲　七時半
三、南華甲對東方　八時正
四、陸軍乙對屈臣　八時半
五、空軍對星島　九時正
六、電工對渣甸　九時半

昨日戰果

東方勝陸軍甲　四比○（○比二）
陸軍乙勝小柴灣　三比○（一比一）
屈臣勝警察藍　五比一（○比二）
空軍勝港會乙　二比○（二比○）
律文勝約瑟　二比○（○比○）
傑志勝渣華　七比○（四比○）

漫談足球新血

初出茅廬的郭秋明

在每一個足球季裏，或許每一個久經沙場的老將都能保持水準，屹立不動；但不可能不出現一批「新紮師兄」。他們經過不斷的鍛鍊和考驗，或是吐露出新嫩的幼苗，或是成長得茁壯起來。——這是「後浪推前浪」的必然發展現象。

一九五六—五七年度的足球季行將結束，在這一季中，也很自然地出現了一批引人注意或相當出色的新血。當然，我們通常所指的新血，並不是意味着他們從這一球季才開始踏入足球圈，而是指他們這一季中具有足以引人注意的表演和成就。事實上，他們每一個人都在球圈中「浸」了多年。現在，讓我們分別談談幾位較爲出色的新血。

郭秋明——光華隊的門將。他在傑志乙組踢過一年，今季才開始爲光華甲組所羅致；以前則只是玩小球而已。以他的球齡來說，正跟他的年齡（廿一歲）一樣年輕；尤其值得注意的，乃是他「初出茅廬」，即爲華聯人士賞識，多次被選爲杯賽的華聯隊正副選代表；而且最近更得巴士「統帥」雷瑞能重用，邀他隨同巴士南遊。

郭秋明能在第一季甲組賽中嶄露頭角，這是有其主客觀原因的。首先，光華只有一個門將，儘管他在季初表演欠佳，但也只可讓他上陣，時間對他的磨煉和臨場給予他的經驗，無疑是有效地使他的技術得以逐步提高的。其次，光華在這一季中操練積極，定期集訓，從不間竭，郭秋明的努力操練和敎頭許竟成的循循善誘，顯然也是使他慢慢成長起來的重要保證。第三，在最近一段時期中，由於譚通爐和衛佛儉有了新傷舊患，遴選華聯代表時少了兩個對象，爲了避免劉建中等人的負擔，遴選委員們遂多次提選了他。應該說，郭秋明在這些大場面的比賽中，是玩得很穩健出色的，這一點很重要，奠定了他在球迷中和球圈人士中的一定的聲威。

當然，我們應該提醒一句，這是「時勢造英雄」的，設若不是衛、譚不能上陣，則郭秋明是難有入選機會的。因此，「朱士嗰」不該突然竄紅而驕傲起來！

郭秋明身材高大而健碩，一股蠻勁，充份表露在他每一個動作中。他勇猛、硬拚，不畏衝撞，「硬橋硬馬」，是他的特點。因此有人說：郭秋明的作風有點像「亞伯」翁培佐。

勇猛是每一個足球運動員應具有的條件，郭秋明的硬朗的作風，與他的堅强的性格是有關係的。然而，也因爲這個關係，郭秋明的弱點在於「剛而不柔，勇多謀少」。身體雖强而不够柔軟，就會顯得遲純而不够靈活，這對於飛身扑接，臥地搶救以及連環搶救等等較爲複雜的動作，是會有所阻礙的。謀略少也就是腦筋動得少，這樣，要做到反應敏銳，捉摸對方，也有很大的困難。而這一點，對於門將來說，確有着很大的意義。

因之，多作柔軟體操，增强腰部的靈活性和增强彈跳力，以及冷靜從事，該是郭秋明今後努力鍛鍊的方向。

郭秋明隨同巴士南遊，」是他增廣見聞和提高技術的一個很好的機會。可以相信，「朱士嗰」在南遊歸來後，其技術當會比目前更爲成熟——如果他的確能做到虛心學習的話！

日評

剛而不柔　勇多謀少
如要紮起　乃可加油
　　　　　　論之

港菲埠際賽
恢復尚有待
奧馬曾與威如一度接洽
要等菲方來函然後討論

後台人語

關於恢復港、菲埠際足球賽的問題，據記者了解，日前菲足總秘書威奴在訪候奧馬時，曾經談到這個問題。

但是，恢復港、菲埠際賽的事情，估計還有一段時期才能實現。其次，解決這件事情，還有待足總執委會正式討論並通過以後，才能會有着落。可是，目前足球總會却無所依據來辦理這件事情。

記者曾與奧馬秘書談到有關恢復港、菲埠際賽的問題，對於是否應該恢復雙方的關係，他不置評論；但是，對於恢復港、菲埠際賽的途徑，他却有所談及。奧馬的意見認爲，如果雙方恢復此項比賽，那是有待於足總執委會討論以後，才能獲得結論的。所以，現在就要等待菲方的正式文件到來以後，才能有所依據。奧馬透露，日前他與菲足總秘書會面時，曾經通知對方，如果對方恢復港、菲埠際足球賽有什麼意見，可以致函足總，然後再由執委會根據正式手續來處理此事。

恢復港、菲埠際賽的問題，到目前仍然沒有新的發展，因爲足總還未收到菲方的來函。

按：港、菲埠際足球賽於一九五三年因故停止舉行，在該年以前每年都有一次埠際賽上演。 · 秀仲 ·

學界女籃賽
德明獲冠軍
昨以四球之差挫培僑

學界體協會主辦的學界女子籃球賽，本來早已結束，却因培僑與德明同分，冠軍懸而未決。昨晚兩隊在伊利沙伯青年館舉行爭霸戰，培僑因有主將威其玲因病不能登場，實力削減，德明以廿七比十九得勝，獲得錦標；培僑退居亞軍。賽後即行頒獎。

培僑昨晚有主將威其玲因病缺場，起用黃仁端補充，不但實力受到影響，而且整隊作戰也失了信心。培僑昨因姜培診被對方的程桔喬亦步亦趨地緊緊死纏，起手投籃的機會不多。何婉美、姜培執投籃也沒有把握，收效大受影響。防守時，也沒有注意對方的程桔喬的中距離投射與梁寶蓮的切入投籃，造成得不償失。

由於培僑陣容不整，與藍隊演出失常，德明在比賽中便略佔優勢，程桔喬與梁寶蓮都活躍異常，是該隊取分主力。該隊在九總傾排下，球員犯規纍纍，終以四球之差得勝。 · 一條煙 ·

巴士借將辦手續
跛杏與郭石密斟
達通旅運社內一個秘密鏡頭

巴士遠征軍昨天繼續辦理遠征手續。這些手續很簡單，只是由球員在表格紙上親筆簽名而已。昨天上午十一時半，記者到了東亞銀行八樓達通旅運社，看見郭石、黃志强、梁杰、郭秋明四員借將都在那裏，巴士本身的人都一個也沒有。原來這四員借將都住在港區，便就近到達通去簽個名。巴士的球員多住在九龍，而且要上班工作，該旅運社爲了便利巴士的人，便派人到九龍去讓他們簽名。

園中窺秘

在達通旅運社內，李杏林也來了，他和郭石站在寫字間外一角密斟了許久，其後發覺記者給他們兩人拍照，才急急走開，李杏林跑進寫字間去了，郭石則拉着黃志强等匆匆離開旅運社。記者跟着走出，在街上，拉着郭石問他有什麼新聞，與「跛杏」談些什麼東西？

郭石用開玩笑的態度說：「東方嚮我去澳洲，我唔跟巴士去南遊了。」這當然是笑話，究竟他與跛杏斟乜？天曉得！

傑志擬收回李炳照、陳輝洪、楊偉韜、譚通爐等四員借將先行征菲，然後由菲乘機直飛澳洲向東方歸隊。關於此事，據說昨天還未搞妥。郭石表示：他預料「跛杏」很難答應放人，因爲東方也需要人材。東方還有一個國際，假如傑志去了菲律賓，東方去了澳洲，到時四員借將不再飛去澳洲，則東方就少掉四個人來調遣了，豈非糟透！ · 哈林 ·

喂！你地斟乜東呀？

全港校際泳昨預賽
溫兆明破大會紀錄
百公尺自由式六十秒四

中華業餘游泳聯會主辦的全港校際游泳賽，昨天下午二時半在鐘聲泳場舉行預賽。因該泳場共有八條泳線，需要預賽的項目不多。僅得男中學組一百公尺自由式及二百公尺蛙式兩項；其他都進入決賽，定六月八、九日一連兩天舉行。

昨天兩項預賽中，男中學組一百公尺自由式第二組首名溫兆明（新法）以六十秒四刷新他本人保持的六十一秒的大會紀錄。溫兆明在去年世運遴選測驗時，曾創下五十七秒八的優異紀錄，但當時是在半山區婦游會泳池測驗的，泳池短而水勢平靜。昨天預賽在鐘聲舉行，泳場距離長，減少轉身時間，同時水勢泛浪，游進時受到暗湧障礙；加上季初失練，初賽而有此成績，也算難得。預料溫兆明到季末測驗時，成績可能更好。昨天經過預賽而獲得進入決賽的名單如下：

（男中學組）一百公尺自由式：溫兆明（新法）、羅國興（慈幼）、陳延齡（九華仁）、黃景潮（新法）、胡克剛（九華仁）、陳銳雄（慈幼）、陳立志（漢華）、黃焯華（新法）。

（男中學組）二百公尺蛙式：鄧錦榮（九華仁）、容燦坤（仿林）、曾坤雄（新法）、楊偉成（慈幼）、黃貫德（漢華）、黃勳輝（慈幼）、鍾漢强（新法）、鄺傑仁（新法）。 · 艺花 ·

新聞鋒

▲籃球聯會明天下午七時在修頓球場兒童福利大廈召開執委會議，討論關於球員被判奪權犯規離場與不守場規事，並挑選男女子聯隊應付外隊訪港。

▲公開甲組籃球聯賽入圍決賽因培僑與京方兩隊同分，賽會決定冠軍決賽定於本月廿九日晚上九時在修頓球場舉行，並加插表演賽由流星對鐘聲、南華對傑志。

▲中青主辦的學界籃球賽昨天在青支球場舉行的三場比賽，結果：乙Ｄ永康勝聖理達（棄權）；女子組青英勝聖路加五十一比四十四；甲Ｂ導羣勝崇真五十六比五十二。

八幡續上陣
戰九龍聯隊
挾三戰三勝餘威
今晚在伊館球場交鋒

本日八幡排球隊首戰勝培英，大戰挫南華，三戰敗中華，連過三關。該隊今晚八時半在伊利沙伯青年館乘勝追擊，與九龍聯隊交鋒。

八幡在港三戰，甲組聯賽冠、亞、季軍都俯首稱臣，可見客隊不失爲一支有訓練的球隊，演出一場比一場好，作戰精神亦佳。全隊合作緊密，各人善於補位，攻守亦算平均。河村稔夫砲彈式的攻球凌厲，成爲該隊取分之鎗。宮原利彥與加藤明善能看準對方的弱點而伺機取分，近藤哲哉與石田和生蹈前顧後，相當穩健，整隊發球疾勁，耐戰力强，也是該隊取勝的本錢。今晚之戰，照雙方的實力來看，八幡仍然略爲佔優。因此，預料八幡仍可得勝。

九龍聯隊以中華、培英兩支勁旅的精銳爲骨幹，陣容完整，實力要比過去迎戰客隊的三個主隊强勁。爲了爭取較豐的收穫，必須以前排的挖球爲進攻主力，並利用兩翼的叩球輔之，這樣，相信不難爭取較佳的戰果。爲了抵擋客隊的急勁發球，應仿效日隊排成二、五、二陣，希望可以減少失分。由於攻守本來不壞，如能够打出水準，便可給予對方迎頭痛擊。但，該隊事前沒有經過集訓，恐怕不易取得默契，這是值得顧慮的。這場比賽，過程可能拉緊，但結果仍以八幡勝面居多。

雙方人馬如下：

八幡隊：（前排）梶原利彥、鹽福勝人、加藤明；（中排）片岡利夫、近藤哲哉、河村稔夫；（後排）小松邦夫、石田和生、後藤滿宣；（調進）笹田正義、佐藤泰司、篠田賢剛。

九龍聯隊：（前排）李梅烈、曾福常、馬英錫、阮元進；（中排）李邦、翁培佐、陳兆寬、司徒寶；（後排）梁振謨、莊錫康、林鑑池、劉錫暖。 · 何倫 ·

銀牌籃球賽
今續有三場

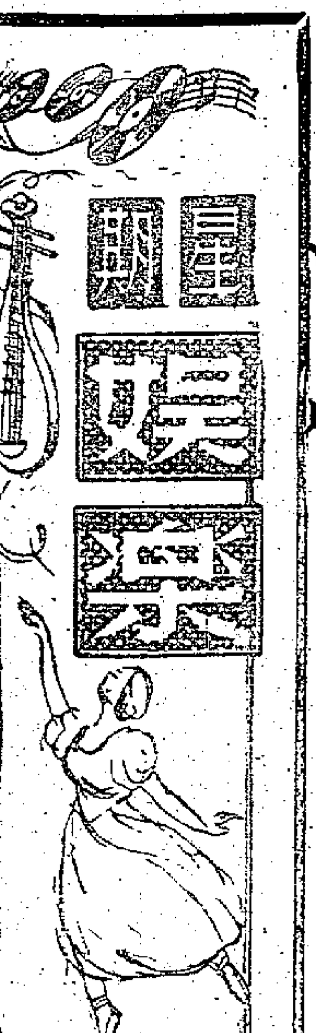
特別銀牌籃球淘汰賽，今晚七時起有三場在修頓球場舉行，秩序爲：中青對順聯，南華女對海天女，洗星對中僑。昨夜舉行的三場比賽戰果是：東方勝鯉城六十二比四十三；永康女勝中青女四十二比廿三；南華勝螢火五十比廿三。

印尼足球隊
昨到達廣州
定今晨乘飛機赴北京

【本報廣州二十五日電話】世界杯足球錦標賽亞非區預選賽第二賽——中國對印度尼西亞定六月二日在北京舉行。印尼國家足球隊廿五日經香港抵廣州，廿六日清晨即乘飛機前往北京。

印尼國家隊一行廿二人，由高沙士．波爾岑納加拉領隊，南斯拉夫教練托尼．波卡尼加也同行。隊中有十六個球員，都是五月十二日在雅加達與中國隊交鋒的全部人馬，另有四個是副領隊、管理員和醫生。

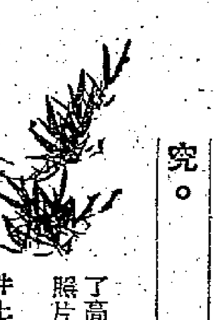
印尼國家隊到達廣州後，下午五時即乘汽船到二沙頭體育俱樂部足球場練習。



怎樣選擇照相機

楊公龍

愛好拍照的人非常多，有的還沒有自備照相機，正想挑選一架。市上照相機的種類非常多，從幾十元到幾千元，使攝影愛好者難於着手。這裏提出兩個問題，和大家研究。



優美的照片並不一定要用高級照相機才能拍得。相反地說，有了高級照相機而不善於應用或胡亂地隨意拍攝，也必然拍不出好的照片來。

照相機越高貴，它的機件越複雜，在光圈、快門、景深表等機件上的數目字越多，對初學拍照的人講，越難掌握，常有顧此失彼的毛病。當然，照相機好，它的效用範圍廣，獲得好照片的可能性多。但初學拍照同志的要求，一架裝 f4.5 鏡頭和有 1/25、1/50、1/100 快門的照相機已足够應用。等到對於距離的準確、光圈快門和景深的關係、和取景構圖等基本問題搞得比較清楚熟練後，這時進一步掉換一架較高級的照相機，才是切合實際。

好照片要從兩方面看，就是藝術性和技術性結合起來。藝術性包括選擇題材、取景、光線等；動體景物還要包括動作的典型或高潮。技術性包括測距和感光的準確、快門速度適當，如果自己沖洗，還包括底片和照片的色調。譬如：一張風景照片，技術方面沒有大毛病，而照片上雜亂無章，充其量不過成爲一張紀念性的記錄照片。反之，如果題材構圖等都很好，可是技術上不够，只能使美麗風景拍成模糊不清或灰暗無神。都不能成爲一張好照片。

照相機的好壞問題，從藝術性上講，不是最重要。就是市上賣十七元半的仙樂鏡箱，也能找同樣題材、作同樣構圖，沒有什麼區別。在技術上，如果不是拍室內動體、舞台戲劇、體育運動或極近的人像靜物等，也不必備高貴的照相機。只要備一架性能是够符合你經常拍攝條件的照相機，一面研究技術達到沒有錯誤，一面提高藝術性方面的多種因素。不必過分追求高貴的名牌。否則大材小用，反容易形成浪費。

也有人認爲用三十五毫米的小型照相機拍照是最方便、最經濟的。這一說法是根據小型照相機用的軟片小、鏡頭口徑大，快門速度高而級數多，有自動測距、可以換裝廣角或長焦距鏡頭等等。不錯，這是有利條件。但在一般攝影工作者的實際工作中，可以說一年中用 f1.5 或 f2 光圈拍照是極難得的，同樣，用 1/1000 秒快門速度也是極難得的。一個業餘愛好者竟有三四年來從來沒有用過 f2 光圈和 1/500 秒的快門的。小型照相機一卷軟片可拍三十六張，每張代價固然比較便宜，但一個業餘愛好者往往不能一次拍完，也往往在一卷內拍各種環境的景物。這情形，要求三十六張都感光得適當是很困難的。其中必有感光不足和過度的，就得不到較好成績。在取景時，不能使主要景物拍得太小，因爲軟片小，不能再裁切了，格出底片的一部分放大，照片的清晰程度，有一定的損失。因爲軟片小，必須用微粒顯影液沖洗，冲洗手術也要仔細，才有利於放大。就是成績很好，而要把照片貼入照相簿或送朋友，直接晒印的照片小得像郵票，如果放幾張三寸大小的，費用就很可觀了。

這些因素，都對初步愛好攝影者不太適宜，也決不是小型照相機應用最便利。准此，選擇照相機只須從需要範圍着眼，避免超出實際太遠。在價格上，更是高低相差很多，那又何必作不必要的花費呢。

盆景裝置法

園林景之一　橫琴坐石根

周公

園林景與山水景迥異，山水景以石爲主，樹爲賓；園林景則以樹爲主，石爲賓。玩家對此種盆景有三不做，「一、樹不合比例不做，二、姿勢不好看不做，三、姿勢雖好無特徵老態不做，」故裝置園林景，必先設法覓得適合條件之小樹，種於較深之盆中。惟此種小樹，可遇而不可求，愛好者不妨常偷閒徘徊於紅磡何文田街一帶花圃間，偶遇機緣，得來也不費力。至於石頭，惟此種盆景可用英石，作爲假山，放在小樹左右，用以襯托，不致搶動。日久，亦能生霧苔一層，但平常須安放在透風而不晒太陽處，否則雖青苔盈生，亦將被陽光炙死，使盆中清幽之景致爲之減色，此亦爲玩盆景者，不可不知的一件大事。

【裝置過程】花圃出售之各種小樹，大部枝多葉密，買來後，必須仔細修剪。某一枝可去，某一枝可留，在落剪之前，總宜考慮，如草率從事，必致後悔。本圖所用之樹，購得時並不全合理想，經過修剪，方見精神。又用小鑿具（小鋸小刀之類）將樹根一分爲二，然後種入深盆，培養已達三年，今春始另換較淺之盆。變成此景，高低疏密，尚稱均勻，形如虎蹲之老根，露出土外，亦略有古木意味。樹根之前，即一攜琴獨坐之老人，作側耳聽泉狀，使整個盆景，意境全出。待「樹石人」安排既定，乃遍鋪青苔。鋪苔後再行澆水，澆水工作，如在夏令，盆土容易晒乾，每日至少二次或三次，每次水量不必過多，最好用小噴壺噴灑，使樹葉與青苔，常保持綠色。如多日不澆，積塵過多，看來黯然無光，尚屬小事，樹與青苔的枯萎，情形就比較嚴重了。

周驄金翎對手戲　素酒一杯淚千行

新聯公司將在近期內推出一部古典歌唱巨片「烈女春香」，這一部片即是根據名著「春香傳」中的李夢龍公子私戀歌女春香的事件，從而反映了封建時代的人爲悲劇，以及官宦場中的種種黑幕。雖然戲的時代背景是兩個世紀以前的過去，但對於香港和海外的觀衆說來，則又覺得「溫舊知新」，並不感到陌生。同時，影片無論歌曲、插劇等節目都經過精心編排，是以形成萬紫千紅，多姿多彩。

「新聯之鶯」金翎和英俊小生周驄在「烈女春香」一片中，一個演多情公子李夢龍，一個飾女優春香，這兩位被許爲前途最璀燦的新星，在此片中的演出有圓熟可喜的成就，更難能可貴的是在表演的過程中流露了眞摯的感情。他們的對手戲，或以悱惻抒情，或以悲愴沉痛，絲絲入扣，感人熱淚。其間最動人的一個戲場則是：李夢龍被父親李太守迫令晉京，春香置酒爲愛人餞行，這一場戲正是「素酒一杯淚千行」，男女兩方那種依依不捨的兒女之情的確是演得細緻極了，動人極了！（附圖是周驄金翎的一幀劇照）

替陳思思伸冤

夏後

陳思思在大雨滂沱中溜進「長城」攝影廠，立刻成爲張錚、金沙的捉弄對像。

「金沙啊，你要好好看管着思思，她有了翅膀，隨時都會飛上天去的！」張錚故意當着思思一本正經地對金沙說，最後還是忍不住「撲哧」一聲笑將起來。

「她是大孩子咯，要『飛』隨時都可以，我可管不着！」金沙瑟眉眨眼地說着笑着。「不跟你們說！」思思噘一噘咀就跑到那邊舞台上去，那邊十位大姐──訓練班的女同學們在等着她來排練「十大姐歌舞」。

陳思思有什麼好笑的嗎？是的，問題就在她那窄窄的「牛仔褲」。張錚金沙不是不曉得，思思今天之穿上這樣的裝束，純粹爲了便利練舞。

劉巧兒女主角　新鳳霞

在評劇藝術的舞台上，新鳳霞可說是一顆圓潤奪目的明珠，是有着她的光采和馨響的。她出身於「梨園世家」，姐姐楊金香是唱京戲刀馬花旦的，她在八歲時，讀書之暇也跟着姐姐學京戲；到十五歲時，由於對戲劇的熱愛，她正式拜了唱評劇的王光舫（藝名小五珠）爲師學戲。使着她的聰敏和過去學戲的根底，僅僅學唱了四個月，便開始在天津登台。在舞台上，她膽子很大，老演員給她說了戲，她便放膽的去演，大家給她起了一個外號叫「敢幹」，但正因爲她善於在舞台實踐中積累經驗，因此藝術提高很快。

一九四九年，她來到新中國的首都──北京演出，觀衆對她的歡迎是非常熱烈的。無論在天橋，萬盛軒，大衆劇場或是中和園……等場所演出，都是場場座無虛席的。而新鳳霞從鳳鳴劇社到首都實驗評劇團，北京市評劇一團再到中國評劇院，無論在思想上與藝術上都有飛躍的進步。

這些年來，新鳳霞演過很多新戲，如「九件衣」，「白毛女」，「劉巧兒」，「小女婿」「祥林嫂」，「藝海深仇」等，她在赴朝慰問演出時，曾排演了「志願軍未婚妻」，大受表揚，這個戲後來回國演出時，也受到各方面的注意。

新鳳霞的深受觀衆喜愛，除了由於她具備評劇演員那種樸素動人的美好氣質外，還因她在表演方法和歌唱方法不斷有新的創造。她的「戲路」很廣，從妙齡少女到老年婦人，從溫柔、活潑到兇悍，潑辣，都演得很有深度，外形與內心和諧一致，具有強烈的感染力。她的歌唱既保持地方戲的樸質單純的特色，又能將京劇，秦腔，梆子等融會吸收。如她在「劉巧兒」中一段「採菜」，一段「送線」，明朗愉快，充溢着農家少女的健康喜悅的氣息，評劇觀衆大都能聞聲唱和的。

新鳳霞飾的祥林嫂劇照

你托得起的是關刀，我托得起的是大堂中座

司徒圓

荷里活以牙還牙　敵・詐・慘・案

豪華、快樂即日聯映

新片介紹

荷里活終於回擊了。在過去幾年來，美國黃色「秘聞」雜誌，曾臣誣過不少明星。美高梅這部「敵詐慘案」，在某方面暴露這種雜誌的醜相。

影片描寫一位玩傀儡的男子司考特．馬田（雲．莊臣飾），掙扎了十年才在電視有機會表演木偶戲給兒童們看的時候，他有一妻一子，正當他們覺得生活開始穩裕的時候，一位「眞事實」雜誌的出版人曼來（史提夫角倫飾），爲了想揭發一位有名望的女星瑪麗沙友的「醜史」，企圖利用他去洩露出那位女星的秘史，因爲馬田曾與她在一條街長大。

這位編輯人所用的敵詐武器，是抓着馬田過去的痛腳。他打聽出馬田十九歲那年曾暴力行搶而坐監。如果馬田透露出有關女星的秘聞，那正中下懷；要是他緘默不宣，那麼他自己不名譽的舊事便會被刊載出來，他的電視職業也會告吹。爲了家庭，他的妻子希望他向曼來透露對方想打探的材料；但他的經理人卻不想他爲自己新掙扎得來的職業，而毀掉別人的前途。

影片用悲劇和特別加强的情緒衝突，去達到戲劇性，說服力與暴露性的效果。馬田拒絕說出那位女星的舊事，結果「眞事實」雜誌就刊出他坐監的事。電視和食品公司（主持傀儡戲的商家）於是不要他表演；他的妻子受刺激而返娘家；兒子在學校備受同學的揶揄，結果衝出校門給汽車輾傷。局於暴露黃色雜誌的描寫並不多。編輯人給寫成一位狂罔的怪人，他以爲大多數人都是骯髒的。這人手下提拔一邦流氓記者，他們都曾經捱飢抵餓，所以很感激他，而助他爲虎作倀。但這位編輯人的母親，卻看不慣他那種誣毀別人陰私的行爲，最後親手槍殺不肖子。

過去曾經扮演過不少囂辣卑鄙角色的史提夫角倫，承認他在本片的角色是最卑劣的了。雲莊臣最近的戲路是每一部片中，他總有苦情戲：不是肉體的抵受，就是情緒上或心理上的苦惱。「魂斷巴黎」、「嬰妻」、「苦戀」、「霧夜追蹤」（有作家偶然發現歹徒行動所惹起的煩惱）、「難兄難弟」（兄弟鬩牆）、都莫不如是。在「敵詐慘案」中，他的事業、家庭、恐懼、爲難，都追隨着他。但可惜得很，你看了一部片，就等於看其他幾部。

倒是女主角安白露美我演苦情戲，卻能令人相信。這部片實在很短，放映時間只得八十分鐘。（念節）

時事短評　災情慘重

災情慘重，損失有乜收。山洪泛濫，水浸街頭。屋爛更兼逢雨漏，禾田菜地變荒丘。影響交通難以搶救。傷人塌屋，重有咁生靠莫頭。八千災民，慘難抵受。人亡家散，更要搶食住樓。若果搶救及時，但略就唔使眉頭皺。眼防都傷透。避免天災頻仍，就要及早籌謀。

港攝寬銀幕　吳楚帆睇好

「木蘭從軍」是香港第一部用變形透鏡拍攝的寬銀幕電影，它給研究成功者鄺贊命名爲「偉大綜合體電影」，「偉大綜合體電影」和「新藝綜合體電影」在攝製技術上和它在銀幕上產生的效果並無不同之處，「新藝」和「偉大」只不過是電影公司的專利商標。拍攝變形透鏡寬銀幕電影的器械和拍普通的三十五米厘的器械完全一樣，只不過要在攝影機及放映機上加上變形透鏡。

變形透鏡不是鄺贊所發明，但他曾用年多兩年的時間根據變形透鏡的原理去製造出中國人造的變形透鏡，成功地攝製了中國人攝製的寬銀幕電影。香港電影界值得爲此事自豪。

吳楚帆看過了鄺贊的「木蘭從軍」後，拉着鄺贊的手說：鄺伯，你研究拍攝寬銀幕電影片時，我相信你一定成功，但竟想不到成績會這麼好！楚帆又和鄺贊商量，想合作拍攝「匪鬼冤仇」。

影劇圈

九九九沙灘命案

「光藝」公司的「九九九沙灘命案」快將於下月開拍了。有人認爲「光藝」公司在「營業」上是很有一手。前之「九九九命案」和今之「沙灘命案」之拍攝，及外間對「九九九」之評價，都足以說明這一點，而「沙灘命案」又是在「九九九命案」相當好生意的情況下決定拍攝的。

「敵詐慘案」的黃色雜誌出版人與他的母親

八仙鬧江南

記得一九五二年，周詩祿曾經導演一部「八仙鬧東海」，當時是由吳楚帆、張瑛、秦小梨、吳丹鳳等主演的，劇情和賣座情況都過得去。

現在，又有一部「八仙鬧江南」正在紐約、大世界、中央、光明、皇宮、明聲、奇美聲、國際等院放映中。這張片子的故事和過去的完全不同，前者是抨擊地主欺壓農民，惡霸恃勢凌人，後者則是以神話來發揮「因果報應」的。而且前者是有血有肉的鬥爭；後者卻令觀衆迷惑神仙的法力無邊！

「八仙鬧江南」是由趙樹燊擔任，因爲它是以局部伊士曼彩色來攝製的，所以拍了差不多半年，然後才推出放映，它由鄭碧影飾演何仙姑、黃千歲飾演韓湘子、少新權飾演曹國舅、許英秀飾演呂洞賓、白龍珠飾演張果老、李海泉飾演鐵拐李、鳳兒飾演觀音大士、張醒非飾演鍾離、小娟飾演藍采和，這樣的人物分配，似乎很合適，而且因爲它有一部份是歌唱的，由這一批舞台名演員來演出，自然駕輕就熟，每一個角式都能夠把握劇中人的身份發揮自如，看過的人說它是一部娛樂成份相當豐富的影片。（谷子）

落地生花

「新聯」計劃七月份開拍「落地生花」。這部戲本預算在六月份內拍攝，由於這劇本須作適當的修改，所以暫且押後。已拍攝好的「烈女春香」，有可能在下月三日起公映。前幾天謝濟之、盧敦、廖一原及該片導演劉芳在新聯試映間秘密試映這部片，他們看後都說這部戲好；只有導演劉芳不做聲。

芳姐將起新班

當班事蕊熱鬧之際，正在忙於拍戲的芳艷芬說準備在下月中旬重組「新艷陽」演「王寶釧」，班方正爲芳艷芬和新馬仔等向「中華」、「普慶」等戲院訂期，並向一鐵衣商訂製大批「私伙」，看來公演「王寶釧」可能成爲事實。

十八相送

「梁祝恨史」之「十八相送」及「草亭結拜」兩場大戲定廿七日在永華片場拍攝。第一期拍攝的「同窗共讀」千餘尺膠片已由倫敦覆克公司沖印好寄返香港，試映後，導演李鐵表示相當滿意。第二期攝製的「說媒」，「抗婚」、「逼嫁」、「樓台會」等底片，亦已寄赴倫敦冲印了。（夏）

象棋的戰略

張青皓

布局 在象棋局勢中有三個階段，即開局（開始布局的意思）中局（進入搏鬥的階段）殘局（接近結束戰鬥的階段）。什麼叫布局呢？就是調兵遣將擺好陣勢，準備決戰，因此在布局時必須考慮成熟，以免被困。布局的好壞，對中局的勝負有很大影響。在布局時，要注意使左右兩翼的車馬砲均衡發展不可偏走一翼，陷於困境。

攻 下象棋有先走或後走的。先走的多半採取攻勢。在佔先手走的時候，無論對方是否勁敵都要認爲是大敵當前，處處提防，即使佔絕對優勢時，也要一絲不懈，因爲象棋有兩宮的危險（即一着殺將），稍一疏忽，就會由勝轉敗；或者不小心失去一子，把不應該和的棋變成和局；或者把應該和的變成敗局。在採取攻勢時，還應當注意幾點：

㊀必須攻其弱點，切忌孤軍深入；

㊁勝不驕傲，始終保持嚴陣以待的態度；

㊂有絕對把握時，才可以棄子爭先，不可急燥；

㊃謹慎、穩健、冷靜，做到適可而止，不可過分，過分就不活躍了。

㊄注意時速（全國象棋比賽規定每下一步的時間不得超過兩分鐘）。一個有名的棋手，不但要藝術水平高，而且要行子迅速。這功夫要靠鍛鍊得來。

守 爲了應付先手的攻，後走的一方，暫時採取守勢，以待敵疲然後反攻。守不是完全守到底，始終不給敵方以還擊，而是要根據棋局的變化，來決定攻守。守也包含着求和的意義，在一方佔優勢，另一方處於劣勢或失去一子時，就不得不採取守勢，爭取和局。但也有另一種情況，即對方攻無可攻，成了膠着狀態時，我方可暫守，走一步閒着，以待其自行擾亂，而後轉守爲攻。在勁敵進攻之下，守方必須全力以赴，稍一不慎，守也難和。因此在守的方面還應注意如下幾點：

㊀敵強我弱或失去一子時，就應決定守以待和；

㊁決定尋求和局時，要拚去對方小兵小卒，以免後患；

㊂鎮靜，即或被困陷於危險，也應從容計劃；

㊃必要時拚子，拚去對方有生力量，以促成守和；

㊄要懂得各種可以守和的局勢，如一車士相全，可以和雙車等（多看棋譜就知道）。

陷阱 棋局中的陷阱，等於置餌釣魚，上當者多半是低手。在高手的對局中，對方即或放一個車誘你去吃，也不會去吃而墜入陷阱。我們如果在行子時往返多算幾步，陷阱就會失掉作用，我早年跟交通銀行白毓生同志的左馬，就是用了陷阱使其中計的，着法簡單，特抄如下：

（讓馬者先走）　砲二平五　砲八平五　馬二進三
馬八進七　車一進一　車九平八　車一平六　士六進五
車六進七　馬二進一　車九進一　砲五平四　車九平四
象七進五　車四進七　砲二進二　兵五進一　砲二平四
砲八進五　砲五退三　砲八平五　士五退六　車四退一
砲四平六　砲五進四　（勝）

這局讓馬的着法，是設置陷阱的典型例子，以雙車爲餌而獲勝。

象棋殘局選　實用的車馬卒殺法

屠景明

「殘局」階段，車、馬、卒對車、馬、兵，可能是常常碰得到的一種形勢。現在就介紹這一個實用殺法，並添加注釋，以供讀者參考。

馬二進一　車一平三　將五進一　兵四平五
㊀將五平六㊁　兵五進一　將六平五　馬一進三
將五進一　車三平五　將五平六　士五進六
卒七平六㊂　馬三退四　馬一進三　帥六平五
卒六平五　帥五平四　將六退一　車五退三
㊃將六退一　車五平四　將六平五㊄　馬四進六
車三退一　帥四退一　馬三進四㊅　帥四進一
馬四退六　帥四退一　馬六進八　帥四平五
車三進一（殺着！黑方勝）

注解：㊀這是正着。如果吃兵，兩種變化的結果，都要敗給紅方：1.將五進一，車三平五，將五平六，馬一進二，將六退一，馬二退三，將六進一，車五平四。2.象三退五，馬一進三，將五平六，車三平四，殺。

㊁因規則不准長將，所以只能棄兵，以便馬進攻。

㊂解殺還殺。如改馬三退一，黑馬一進三以後卒六進一，獲勝更快。

㊃好棋！如改車三平八，紅方有反殺，着法如下：車五平四，將六平五，馬四進六，將五平四，馬六進八，將四平五，馬八進七，再用車殺。

㊄如改馬六退五，被黑車三平七後，紅無攻勢，坐以待斃。

㊅如改士六退五，車三進一，帥四進一，卒五進一，黑方也成殺局。

九八七六五四三二一

一二三四五六七八九

趣・味・問・題

可歡譯

㊀假設有兩具攝影機，設備大致是一樣的，價錢也一樣，但其中一具有 f4.5 的鏡頭，另一具卻有 f6.3 的鏡頭，你要那一具？

㊁狐狸跑得快些，還是狼狗跑得快些？狐狸身上的臭味是不是能留下好幾天？

㊂在教堂結婚，你以爲新郎先到，還是新娘先到？當一對新人步出教堂時，新娘在新郎那一邊？

㊃你在什麼地方發現有這樣一行數字：G 1 2 3 4 5 6 7 8 9？

㊄下面的動作，那些是順時針的，那些是逆時針的：螺絲釘；運動會中的一哩競走；跳交際舞？

㊅請立刻說出湯姆和瑪莉的關係來：湯姆是史密夫的姪兒，史密夫太太是瑪莉的姨媽？

㊆如果你是一個派報童，有一早晨發現一捲報紙太厚，不能塞進住宅的信箱，你怎麼辦？

㊇街上的交通燈，紅色在上，還是綠色在上？

㊈紐約人口多些，還是倫敦？巴黎的人口會多過羅馬麼？

㊉科學家愛因斯坦和牛頓，各發明什麼有名的學理？

⊕㊀如果你是吃慣西餐的，請依形狀大小排列下列餐具：咖啡匙、鹽匙、湯匙、茶匙。

⊕㊁下列數字依什麼規則排列，請多填上兩個數字在後面：1 2 3 4 7 11 16……

⊕㊂香檳酒是什麼製的？

⊕㊃下面的現象，那些代表壞氣候：（一）燕子低飛；（二）遠處的山看來好像近了；（三）魚游到水面來；（四）狗吃草；（五）晨早有霧？（答案明天發表）

星期電影貼士

頭輪

劉巧兒（國泰、新華）新型評劇歌唱片，著名演員新鳳霞主演。

撲不滅的火餤（麗都、仙樂）描寫抗日游擊戰爭的驚險緊張戰爭片。

司馬相如（太平、環球、北河、域多利、油蔴地、金星）何非凡、梅綺、梁醒波主演歌唱片。

含冤記（皇后、平安）亨利方達、維拉邁露絲主演，希治閣的緊張片。

蠻荒異獸（都城、景星）野獸片。

敵詐慘案（豪華、快樂）雲莊信、安白露芙主演，荷里活反擊黃色小報的片子。

糊塗大影迷（娛樂、樂宮）馬田・路易、安妮萍愛寶主演笑片。

愛琴海奪寶記（樂聲、百老匯）蘇菲亞羅蘭、雅倫列特、奇利夫頓韋主演傳奇片。

八仙鬧江南（紐約、中央、大世界、光明、皇宮、明聲、國際、長樂、奇美聲）鳳兒、鄭碧影、黃千歲等主演歌唱片。

二輪

馬戲千秋（京華、麗斯）畢蘭加士打、基璣寶烈吉姐、東尼寇蒂斯主演。

國王與我（大華）尤伯連納、狄波拉嘉主演。

俠盜妖姬（璇宮）域陀米曹、安妮蓮愛寶、米高當定主演。

四海一家（東方）加利谷巴、多魯菲麥佳主演。

苦雨戀春風（百樂門）洛克遜、羅艷柏歌主演。

河孃淚（金城）蘇菲亞羅蘭主演。

春風得意（國光）湯伊華主演。

早場

卡邊（快樂十二點半、皇后十一點半、百老匯、景星、都城、樂宮十一點、娛樂十一點三）

天鵝公主（豪華）十二點半

含冤記（平安）十一點半

生死戀（都城）十二點半

慾海慈航（景星）十二點

糊塗大影迷（娛樂）十二點四。

美日警匪戰東京（樂聲十二點、百老匯十二點半）

現在已踏入雨季 泰商訂貨愈見疏落

千餘噸貨物目前正待運曼谷

日商在泰直接兜盤經港轉訂日貨更少

【本報訊】泰國駐港商務專員對記者說，泰國由本月起已踏入雨季，在今後一段時期內，香港—泰國間的貿易可能繼續淡靜。

他尚未有接到泰國重訂入口管制品表的正式消息，但他認爲，這一旨在簡化若干種貨品入口手續的措施，將會對泰國和香港商人都有利。他又說，近一年來，隨着泰國財政情況的較見穩定，泰國政府已逐步實行了放寬輸入限制。

于加古爾說，近日泰國內河部份駁艇工人罷工，這事對港—泰貿易的進行沒有多大影響。他認爲下半年一俟雨季過後，泰國商人就會恢復向香港增加購貨。

又據此間航商稱，自從今年頭兩個月港貨輸泰一度大減之後，由三月份起，此線貨運已漸逐從低水平上回升。據估計，四月份由港運往曼谷的貨物約六千噸，本月份則可增至七千噸左右。本有份除港商有較多洋葱、鹹魚、粉絲、藥材、鹹菜、鐵釘、鐵條等付出外，由內地運來轉口的鐵釘、鐵條、藥材、粉絲和日本轉口的水泥也有增加。

由今日起至月底止，尚有六艘船由港開往曼谷，現時市上待運的貨物不過千餘噸，貨物將會集中由一、兩艘收費較低的船隻運去。

【又訊】日本商人在泰國直接兜接生意，手段靈活，泰商經港轉訂日貨近來更見減少。據曼谷來客談，今年來日本商人在曼谷開設分行或代理商行的增加了許多，他們直接向泰國入口商兜接生意，手段靈活，除了大做廣告，派送貨樣等外，經常向泰商報盤，就算很久沒有成交生意的顧客，他們亦是不厭其煩的經常報盤。今年來在曼谷的日本商行更普遍的做現貨生意，他們先將貨物運到曼谷，然後向泰商兜售，兜售對象不限於入口商，深入到批發商及大零售商羣中去。去年下半年在曼谷的日本商行已有採用信用銷貨辦法，今年來採用信用通放脹達四十天至六十天，最近曼谷有四家布店倒閉，積欠日商洋行的貨款共達二百餘萬銖之多。

泰國入口商經港轉訂日貨雖然已告減少，但仍然不時透過香港的辦莊轉購日本貨物，原因是有很多泰國入口商與香港的辦莊有聯號關係，而且香港的辦莊做泰商生意習慣是放脹的，只是自從曼谷的日本商行採取信用銷貨做法後，泰商經港轉購日貨更見減少。

【曼谷二十二日航訊】暹邏白綢在近月來來源短細的情況下，存底漸薄，目前銷路雖不算十分好，但現貨疏少已有供不應求之勢，最近幾天每疋售價續漲兩三銖，昨天駱駝月牌每疋售一百七十銖，六角牌每疋售一百七十二銖，美人菊牌每疋售一百六十八銖。白布市情堅定，彩虹白布每疋售一百六十五銖，三桃白布每疋售一百六十五銖。

唐山竹葉最近有新貨數百綑運到，由於端午節迫近，批發商納胃已足，入口商削價放出，每擔跌至二百三十五銖。

台灣葱頭最近到的一批新貨，因天氣炎熱，腐爛甚多，貨主迫得賤價拋售，上莊貨每擔只售一百七十銖，比數天前跌了八十銖。

南洋客在港買蒜頭

半月來成交約千噸

下月付船火蒜佔六百噸

【本報訊】南洋客扯購內地蒜頭熱烈，近半月來成交約一千噸，部份交貨期排至六月中旬。

據土產商消息，由於南洋市場蒜頭價格好，去貨有化算，同時內地蒜頭來貨源源供應，過去兩週間金邊、印尼及星洲客熱烈扯購內地蒜頭，綜計各貨共成出約一千噸，其中大部份又是上週內成交的。

據悉，在過去兩週中，金山火蒜成出下月中旬交收的期貨成出約二百噸，湛江火蒜做出也在六月中旬交收的期貨約二百二十噸，河源火蒜售出六月上旬交收的期貨約二百噸，碣石火蒜成交本月前交收的期貨三十噸左右，汕頭火蒜沽出六月上旬交收的期貨約三百噸。此外，興化切蒜沽出三十餘噸，南切蒜售出一百噸左右，碣石切蒜做開十餘噸，這些貨均在本月底以前交收。

上述各種貨品中，星洲、印尼及金邊客均有訂購，但是星洲客訂購金山火蒜最多，而河源火蒜則金邊與星洲客訂去的數量比印尼客爲多，其餘部份則金邊客訂去的數量最多。

據行內人稱，經南洋莊最近連續扯購之後，碣石火蒜已暫告售罄。此外，據預料，內地蒜頭在此間的售價，有一部份在短期內可能變動。目前，內地蒜頭在此間的售價如下（均是每公擔計算）：

河源火蒜：正牌一百零九元，副牌九十二元五毫。

汕頭火蒜：正牌九十二元，副牌七十五元五毫。

金山火蒜：正牌一百二十六元，副牌一百零九元五毫。

碣石火蒜（統裝）：八十八元。

湛江火蒜：正牌九十元，副牌七十三元五毫。

北流白蒜：大安八十六元。

北流切蒜：正牌七十元，副牌五十三元五毫。

普寧蒜：蒜肸七十一元，蒜米五十六元，大安蒜九十六元，中安蒜九十元。

南蒜米：四十六元。

南大安蒜：八十五元。

金山火蒜米：六十七元。

南切蒜：正牌六十八元，副牌五十一元。

碣石切蒜：正牌六十七元，副牌五十元。

南蒜球：正牌六十一元，副牌五十四元。

東海蒜：大安九十六元，中安九十元。

興化蒜：大安八十五元，正牌切蒜六十八元，副牌切蒜五十一元。

湖北米絲粉到港 顧客買了六十箱

天津紅豆被星客扯去百包

【本報訊】昨天，土產市中星洲客吸購天津紅豆，現貨成出約一百包，每擔八十五元。

（米粉絲）湖北出產的英山絲，近日香港商人有貨辦到應市，前天售出六十餘箱，每擔二百三十元，爲本地客及新加坡莊所購。據行內人稱，英山絲運銷香港，這還是首次，目前此間尚有現貨供應。

大通黃豆，日來因受大雨影響，近期花貨交投數量稍減，但是價格堅企於每擔四十六元五毫。大通黃豆現貨，日來有少量拆出，成每擔四十八元左右。關鎔青豆現貨，昨天本地商人吸入二、三十噸，每擔五十元。

在飼料商吸購下，金邊紅粟米近期花貨（開說出「大中山」輪運來）做開三十五噸，每擔二十三元。

經濟新聞

圓鐵買賣旺

貨主大批拋出

鋼板交易亦達二百噸

【本報訊】圓鐵花貨成交大量。本地客吸入鋼板。

這兩天有大批圓鐵花貨向市面拋出，現貨盤口亦不少，因爲除有新貨將到之外，日前到達存在九龍露天倉裏的圓鐵爲數頗多，貨商因連天大雨，深恐貨質變壞，故急欲拋出。四分至一吋花式圓鐵船頭花貨，昨日以每擔四十一元成出一百五十噸，據說是此間「睇家」吸去大部份，另一部份則爲建築商扯去。五分至一吋花式圓鐵現貨，以每擔四十二元成盤，共成出一百餘噸，九龍倉交貨，擔家售出，本地用家購入。

最近兩天內，一分至二分花式鋼板亦有成交，前後成出達二百噸，一分花式成每擔五十五元，分半及二分花式成每擔六十一元，全部都是四乘八呎闊度，爲本地用家購進。外地客亦連日訪購鋼板，但因議價關係，昨日尚未有成交。據五金商估計，下週可能議成，如果成盤，數量將不少。

角鐵昨日亦有外客訪購，但還價很低，一分吋半及二分二吋主方要價每擔五十元，客方還四十六元，三分三吋主方要每擔五十四元，客方還五十元，因價格相去太遠，未有成交。

墨西哥已施行 手套入口增稅

每公斤新稅收點二五比索

【本報訊】據港商接到消息，中美洲墨西哥政府由四月三十日起已提高手套的入口稅。舊稅是每公斤收點零五比索加貨值百分之五，新稅則爲每公斤收點二五比索加貨值百分之二十。

按，現時港製毛手套有不少是運到美國後轉售往中美洲的。上述新稅率施行後，港貨的銷路可能因成本增重而受影響。

輸入煙酒火柴 澳門規定領證

【本報訊】澳門消息：澳門政府於昨天公佈，在最近宣佈推銷入口稅的物品中，有數項物品須領輸入證。

這幾項物品是：煙、酒、咖啡、水泥、火柴等數項。商人輸入此類貨物時，應向澳門政府申領准許證。如違則處以十元至一百元的罰款。

智利減低部份入口貨按金

南美的智利政府，於四月二十七日起已宣佈減低入口商輸入若干種貨物的銀行按金。其中牛皮、馬皮、羊皮、香蕉、製彈簧的特種鋼及鋼線的輸入按金，均由百分之一百減爲百分之五十。

黎巴嫩政府最近宣佈，除敵擋油外，現在多種產品輸出均要領取出口證。須領證輸出的包括小麥、麵粉、麥糠、大麥、稻草、白米、農業藥品、化學肥田料、白楊樹、黃蔴、新蔴包、埃及棉花、外來及本國的水泥與白報紙、廢鋼鐵、未製的鐵、鐵質合金、鎳、鋁、青銅、薄身鋼鐵片、鉛及鉛合金、石油、海上船隻、棉籽及棉籽油、蠶繭及絲綫、工農業機器及器材、除果菜外的各種食料及蔬果、洋葱、香蕉、糖漿及橙、硫磺、咖啡、氫化肥脂及油類、糖、生或已屠的牛羊、家畜及容解的動物等。

世界樹膠生產 三月十六萬噸

【本報訊】華盛頓消息：據美國商務部本月二十三日估計，今年三月份世界生產樹膠一十六萬五千長噸，去年同一個月的產量則爲一十三萬二千五百長噸。

捷克雞皮紙放盤 港商訂入九十噸

奧國貨亦成盤五十噸

【本報訊】近日港紙商復向奧國、捷克紙廠訂購赤、白雞皮紙各數十噸。

據洋行消息，捷克白雞皮紙新訂價比前略高，每噸C.I.F.香港爲八十四英鎊八先令，但訂價仍合算，商人續訂入約九十噸。

奧國白雞皮紙亦有新盤報來，但價格比捷克貨高出兩英鎊多，每噸C.I.F.香港要八十六英鎊十先令，商人無興趣落單。

奧國赤雞皮紙訂成五十噸，付船期在八、九月份，成價每噸C.I.F.香港爲八十七英鎊五先令。

洋紙市道沉靜，僅本地用家買入少量黃板紙、色有光紙和赤雞皮紙，市價多挨企。

歐日新藥品 均來港兜售

【本報訊】據洋行消息：最近歐洲和日本藥廠，連續有新品種貨物樣品付來，其中特別是歐洲大陸藥廠寄來的較多，擬通過洋行，向此間兜售。據洋行界人士指出，目前不但香港西藥行生意滑淡，歐洲和日本西藥廠生意亦有同樣的情形，因此競爭情形比前加劇。據西藥商人說，他們亦感到歐、日西藥新貨樣品多來，只是此間西藥的銷路越來越窄，故作試探式訂購的人也不多。

雞仔牌雞尼西林片本銷仍不弱，售價略爲回升，成每盒九毫七。據西藥商人說，該貨的存底並不疏，只是近日間新加坡客略有採詢，故貨家乘機揸好。

雷米芳片市道依然不行，雖然最近本銷略暢，但因存底厚，外客沒有落行，故市價略爲成低，昨日以每瓶二元六毫成出數百瓶。肺針小盤交投較暢，卜內門貨仍售每支六毫三仙，愛蘭伯利貨每支六毫四至六毫半，葛蘭素每支八毫三仙。

米市奇靜

成盤只五百包

【本報訊】週末食米交投極疏，正盤成出的不足五百包，價格無大起跌。

昨日正式開盤的入口米商只得兩家，二盤商亦少落手，因此整日食米買賣頗疏。泰陸變紅綫谷仔米成出三百一十包，每擔四十八元五毫，紅三羊糯矮每擔三十元八毫，另青三羊舊矮亦成十包。

又據米商說，近來泰米來途雖已有化算，但由於此間存貨尚豐，因此港商訂進很少。

加息達頂檔 K金再扳高

美滙不動 美鈔稍低

【本報訊】加息「頂檔」，K金復挺，美鈔則漲後回淡。

K金頭盤開出二七九，比前日收市價提〇‧二五。開市後，一度退至二七八‧六二五，爲全日最低價，但人心趨好，市不久便翻升，最高價上至二七九‧八七五，收市二七九‧二五。加息二元五毫二仙，牌上交收二百五十兩，牌下交收二千五百五十兩。

金息加至「頂檔」，存底疏渴，因此人心繼續趨好，而且英鎊再縮，紐約可轉眼英鎊和倫敦證券英鎊均降爲二‧五四七五美元，故金市一片向好趨勢。

美匯開市六三三一，收市六三三一；最高六三三一，最低六三〇‧七五。

美鈔頭盤開出六二九‧七五，比前日收市價漲一點，爲全日最高價，大戶及時吐出，市即大退落，直跌過六二九價位，一直降一點多，至六二八‧一二五爲全日最低價，收盤仍企此價位。去息二毫。牌上交收六千美元。金單開市六二九‧五，收市六二九‧二五；最高六二九‧五，最低六二九。

日水泥訂價微降 付船期要四個月

港商訂購未見踴躍

【本報訊】據商人消息，日本水泥訂價略較前低些，每噸C.I.F.香港要一百一十九元五毫至一百一十九元七毫，不過交貨期頗遠，如目前落單，九月份貨才可運到，因此，商人僅訂入少量。

日本水泥，上週新貨陸續運來，但每艘船來貨多者爲一千多噸，普通多爲數百噸。據說，上週因天雨影響，商人卸貨略爲阻遲，由於前途訂價報順，市價跟低，最近到的一批貨，每噸船邊交貨成一百二十元左右。門市散拆一百磅裝日本水泥，每包成五元八毫。

內地水泥市銷仍暢，因本地建築商續扯購，大盤價無變動，門市散拆每包成五元八毫。

三華李上市 圓枝陸續運到

【本報訊】首批三華李昨天運到，第二批圓枝續運來。三月紅荔枝外銷仍暢。

三華李十三件，昨天由廣州運到，爲本地街販搶先買入，每擔成三十五元。

石岐第二批圓枝，陸續運到三籮（共重一百六十公斤），貨色鮮紅，市價較首批成高數元，每擔成三十五元，這批貨也被新加坡莊買去。

石岐和江門三月紅荔枝，新加坡客昨天續扯去四百八十籮（每籮重約六十公斤），據說，自三月紅荔枝登場後，新加坡客是不斷扯購的，因爲據辦莊消息，付貨往該地市場銷售有利可獲，據說，第二批三月紅荔枝運到新加坡市場銷售，每擔成五十七元叻幣（約伸合爲港幣一百零二元），而這批去貨每擔在港成價爲四十八元。

三月紅荔枝，昨天在此間市場買賣仍暢，約共成出一千八百多籮，其中有七百籮爲本地攤頭販買入。石岐貨每擔成二十六元和二十七元，江門貨成二十五元。

甜桃來量增多，昨由廣州運到二百一十七籮，約有一百五十籮爲新加坡客買入，每擔售二十八元。江門甜桃成七十五籮，每擔成十八元，石岐貨成出九籮，每擔成十九元。

布類輸入申請 南越展延期限

貿易通訊

西貢

【西貢二十二日航訊】南越經濟部商務局（國家入口委會）通告布類輸入申請書展期接受，輸入奶類美匯限期本月底以前申請。

該局於本月十七日通知各入口商說：一九五七年四月四日第三十九號通告中所預定關於各種奶類外匯款額，現規定如下：美國奶類爲三百九十萬美元，美國奶製品一十七萬五千美元，美國朱古力爲八萬美元，美國牛油爲五萬美元，因此，各入口商可在一九五七年五月三十一日以前申請上述貨物的外匯。

關於布類申請書接受期限，曾規定自五月二日至五月十三日止，現修改爲至一九五七年五月三十一日截止。

雅加達

印尼清理申請書 每天退還數千份

【雅加達二十二日航訊】據安打拉社消息，商業外匯局官員於答覆該社記者詢問時說，重要物資的輸入是否將在短期內再度開放，完全要於金融委員會的決定。在重要物資方面，如米糧和紡織品等迄今存量還很充足，因此在市場上雖有投機倒把的企圖，但在有充分存量的情況，就無從施其技。

最近幾天來商業外匯局陸續清理在四月二十九日宣佈停止申請輸入時遞入的申請書，據說每天退還給商人的申請書有兩三千份，批准的只有三幾十份，而且獲批准的都是申請輸入重要物資如工業用原料和政府訂貨等。

馬尼拉

【馬尼拉十八日航訊】菲律賓總統最近表示，他對於經由參衆兩院三讀通過的參院第一六七號提案，即管制簽發結匯案，將慎重加以研究。

參院第一六七號議案把出口貨物分爲三大類，即甲、新開採的黃金。乙、一九五二年出口的非產品，款額未超過三百萬美元；超過貝爾協定所訂份額的糖、椰、椰油和雪茄等；以及運美的刺繡以外的家庭工業產品。丙、一九五二年輸出超過三百萬美元的非產品。同時規定甲類出口商可得出口價值百分之百的結匯證，乙類得百分之八十的結匯證，丙類可得百分之十五的結匯證。這些結匯證可公開賣給入口商，用以輸入非必需品和奢侈品，但禁止入口的貨物仍不准這些結匯證輸入。

今明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
東頤	EASTERN MUSE（上午七時）	加爾各答曼谷	B10	渣甸
新吉	ZAANKERK（晨早）	歐洲曼谷	九龍倉橋	渣華
海明	HAI MENG（上午）	山打根	B	多利順
勝高利	SANGOLA（晨早）	日本	九龍倉橋	鐵行
維多利亞	VICTORIA（上午七時）	歐洲新加坡	九龍倉橋	天祥
南賀	SOUTH DEAL（下午八時）	日本	油蔴地	南洋

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大南山	TAINAMSHAN（下午）	金邊	油蔴地	順昌
大利士文	TALISMAN（晨早）	新加坡歐洲	A9	多利順
東后	EASTERN QUEEN（上午十時）	日本	A1	渣甸
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK（上午八時）	西貢	B18	捷成
昆運安	GLENEARN（上午七時）	釜山	太古橋	渣甸
芝沙丹尼	TJISADANE（上午十時）	南非南美	A2	渣華
華發拉	WARORA.（下午）	新加坡仰光加爾各答吉大港	A5	鐵行
亞高士	AQUARIUS（下午）	釜山日本	油蔴地	泰隆

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
先達	SINDH	基隆釜山日本	A6	法郵
美西昊	JACOB JEBSEN	曼谷	B11	振盛行
凱英	HOI YING	日本	B	振盛行
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	B19	太平
芬谷	FERNDALE	美國馬尼拉	九龍倉橋	多利順
海華	HALLVARD	日本	A8	多利順
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國	九龍倉橋	總統
帝瑪利	TEMERAIRE	歐洲新加坡	九龍倉橋	多利順
雲南	YUNNAN	天津上海	B	太古
夏斯總統	PRES. HAYES	美國日本	A	總統
關西丸	KANSAI MARU	日本	A	東方
三永丸	SANEI MARU	日本	九龍躉	振興

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
東方太子	EASTERN PRINCE	馬尼拉	九龍塢	渣甸
僑航	CHIAO HANG	高雄	油蔴地	德安
聯華	LUEN HWA	高雄	油蔴地	德安
勝高利	SANGOLA	加爾各答吉大港	九龍倉橋	鐵行
布勞士威	BRAUNSCHWEIG	日本	九龍倉橋	捷成
海明	HAI MENG	曼谷	B	多利順
先達	SINDH	西貢馬尼拉歐洲	A6	法郵

大公報 分類廣告 每天一元 小字五十個（五行） 電話 37223

中國製 紅星牌收音機 分期付款 明豐電器行 香港德輔道中一四五 永樂電器行 灣仔莊士頓道一〇二

製品廠須知

五羊水泥 五羊水泥 中國製造 成份穩定 品質高超 價格相宜 交貨迅捷

「烹飪講座」經已出版 此書爲名廚師陳榮先生精心傑構，內容包括烹飪技術的介紹，中西名菜美點及家庭小菜的烹調法，文字通俗讀者易於明瞭。每冊二元二 東南書局 德輔道中121號 電話 26306

活動假手假腳

英國原子能耳聾機 英國小腸氣帶 成藥價售 62 豐澤道行

平奮 電風扇 收音機 每具數十元欲購平嘢請到九龍廟街二五九號E 聯合行

頭暈心悸 彭錦棠 風濕跌打

三井船舶 MITSUI LINE 明光丸 MEIKO MARU 六月一日到 二日啓行 直放 西貢 暹羅 石叻 庇能 吉打 仰光 權記公司接洽 東來有限公司啓

新型快船「先達」 直往小呂宋，西貢，北非及歐洲各埠 準五月廿六日落貨 即晚開行 法國郵船公司啓

港澳輪

船名	往澳	返港	沽票處	電話
大來	下午二時	半夜二時	港澳碼頭及球碼頭下	二六七一九 三八〇九一
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九〇九
德星	半夜12時	下午三時	港澳碼頭	二〇五四五 二五九六六

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正 佛山：逢星期六港開下午三時正

耳鼻喉 洪亮 免費檢驗 瘡 陳壽仁醫寓 贈狐臭藥 醫藥 徵求 嗚謝 啓事 通訊 陳瑩 廣僑國語 學車 合格教師 平過 梁日明 狐臭 受孕檢驗 狐臭 面容

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號二F二樓 電話：三六九四號

北京人民日報 每月港幣六元 北京大公報 每月港幣四元二角 代銷處 秉記報社 地址：干諾道中一三三號 電話：三七一二三